



Ridea
heating design

2012
duemiladodici



**imagination
design
elegance
style**



ECOLOGICO

I radiatori Ridea rispettano l’ambiente: l’alluminio con il quale sono realizzati, materiale riciclabile per eccellenza, è infatti fondamentale nel processo di verticalizzazione industriale del Gruppo Foglieni, Holding di cui Ridea fa parte. Dal punto di vista energetico le forme che caratterizzano le collezioni Ridea sono pensate e sviluppate per massimizzare la grande capacità dell’alluminio di irraggiare il calore, proprietà che esalta la grande potenza specifica dei radiatori Ridea anche nei più avanzati impianti a bassa temperatura nel rispetto dell’ambiente.

ECOLOGICAL

Ridea radiators are products “environmentally friendly”: the aluminum they are made with, recyclable material par excellence, is in fact the basic material of the process of industrial verticalisation of Foglieni Group, Holding which Ridea is part of. From the energetic point of view, the forms characterizing Ridea collections are designed and developed to maximize the large capacity of aluminum to radiate heat, which enhances the high specific power of Ridea radiators even in the most advanced low temperature heating systems in respect of environment.

ÖKOLOGISCH

Ridea Radiatoren sind “umweltfreundliche Produkte”: das Aluminium, aus dem sie hergestellt sind, recycelbares Material par excellence, ist in der Tat der Grundwerkstoff des Prozesses der industriellen Vertikalisierung der Foglieni Group, Holding, zu der Ridea gehört. Aus energetischer Sicht sind die Formen, die die Ridea Kollektionen charakterisieren, mit Blick auf die Maximierung der großen Fähigkeit von Aluminium zur Wärmeabstrahlung gestaltet und entwickelt, was die hohe spezifische Leistung der Ridea Radiatoren selbst bei fortschrittlichsten Niedertemperaturheizsystemen in Bezug auf die Umwelt fördert.



PERSONALIZZABILE

Le collezioni Ridea sono progettate partendo da presupposti tecnici innovativi che danno vita ad un design senza limiti di dimensione o finitura; ne consegue un’ampia scelta di varianti che permettono a ciascuno di realizzare il proprio radiatore su misura.

CUSTOMIZABLE

Ridea collections are designed starting from technical innovative assumptions creating an endless design as per dimension or finishing, it follows a wide range of variations allowing everybody to realize one’s customized radiator.

ANPASSBAR

Ridea Kollektionen werden ausgehend von technischen innovativen Annahmen gestaltet, was ein endloses Design per Abmessung oder Ausführung hervorbringt, woraus eine große Bandbreite an Variationen hervorgeht, die jedem erlaubt, seinen maßgeschneiderten Radiator zu realisieren.



INNOVAZIONI BREVETTATE

La tecnica, la logica ed il rigore progettuale finalizzati alla fruibilità sono un segno distintivo delle collezioni Ridea. Nulla nasce per caso ma per migliorare la qualità degli ambienti in cui viviamo. Alcuni dettagli realizzativi sviluppati per garantire questi principi hanno dato vita a brevetti internazionali che trovano immediata testimonianza nel sistema di apertura “a porta” applicato alla Classic Collection che permette di occultare le valvole e favorire la pulizia del radiatore. Le esigenze e la soddisfazione dell’utente sono prioritari del modo di concepire il design di Ridea.

PATENTED INNOVATIONS

The technique, the logic and the rigorous design aimed to the usability, are a hallmark of Ridea collections. Nothing comes by chance, but to improve the quality of the environments in which we live. Some details developed to ensure these principles have resulted in international patents that are immediately visible in the “door” system applied to the Classic Collection, which allows to hide the valves and facilitate the cleaning of the radiator. The needs and user satisfaction are priorities of Ridea way of conceiving the design.

PATENTIERTE INNOVATIONEN

Die Technik, die Logik und das rigorose Design, gerichtet auf die Nutzbarkeit, sind ein Markenzeichen der Ridea Kollektionen. Nichts geschieht per Zufall, sondern man muss etwas, um die Qualität der Umwelt, in der wir leben, zu verbessern. Einige der zur Gewährleistung dieser Prinzipien entwickelten Details resultierten in internationalen Patenten, die sofort im auf die Classic Kollektion angewandten “Türsystem” sichtbar sind, das ein Verstecken der Ventile erlaubt und das Reinigen des Radiators erleichtert. Die Bedürfnisse und die Zufriedenheit der Kunden sind Prioritäten des Ridea Designverständnisses.



made in italy

DESIGN, ARTIGIANALITÀ ED ALTA QUALITÀ

Il progetto dei radiatori Ridea muove sempre da una esigenza tecnica che si coniuga poi col migliore design Made in Italy. La cura maniacale nei dettagli e la durabilità testimoniata dalle eccezionali pressioni a cui vengono testati, sono caratteristiche fondamentali dei prodotti Ridea.

DESIGN, CRAFTSMANSHIP AND HIGH QUALITY

The design of Ridea radiators always arises from a technical requirement which is then combined with the best Made in Italy design. The obsessive attention to details and durability proven by the exceptional pressures that are tested, are fundamental characteristics of Ridea products.

DESIGN, HANDWERKLICHES KÖNNEN UND HOHE QUALITÄT

Das Design der Ridea Radiatoren ergibt sich immer aus einer technischen Anforderung, die dann mit dem besten Made in Italy Design kombiniert werden. Das obsessiven Augenmerk auf Details und Haltbarkeit, nachgewiesen durch die außergewöhnlichen Drucke, die getestet werden, sind grundlegende Merkmale der Ridea Produkte.

classic

collection



tetragon
pag. 08



quadraturadelcerchio
pag. 22



cheese
pag. 36



silhouette
pag. 50



smile
pag. 10



quadro-10
pag. 24



cheese b
pag. 38



reflex
pag. 26



leaves
pag. 40



flower power
pag. 14



round
pag. 28



surf b-09
pag. 42



smooth
pag. 16



rose b
pag. 30



easy
pag. 44



smooth prestige
pag. 18



smart
pag. 32



hole-10
pag. 46



smooth multicolour
pag. 20



crok
pag. 34



abstract
pag. 48

othello
collection



othello mono
pag. 54



othello wing
pag. 56



othello twin
pag. 58



othello tower
pag. 60



othello zenith
pag. 62



othello plate
pag. 64



othello double plate
pag. 66

blok
collection



blok gemini
pag. 70



blok bath
pag. 72



blok tower
pag. 74



blok living
pag. 76

Ridder
heating design

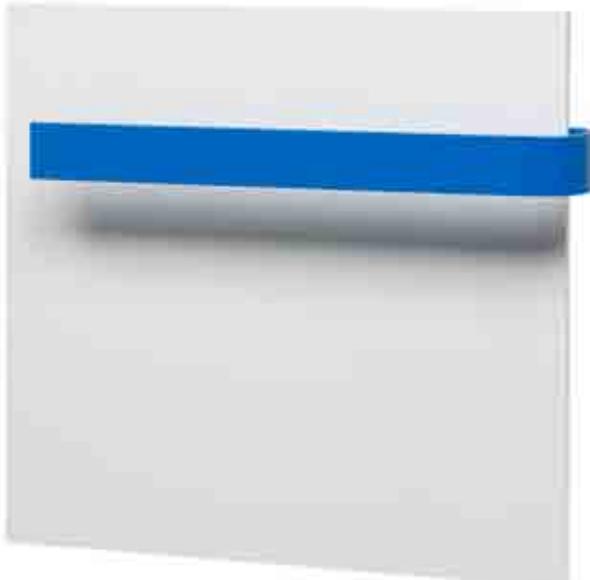


classic collection



Ridder
heating design

tetragon



Le sue dimensioni, la sua ergonomia, le possibili combinazioni cromatiche lo rendono uno scaldasalviette dall'impiego trasversale. Disponibile nelle versioni ad acqua o elettrica, è adatto per qualsiasi bagno, dalla casa al contract.

Its dimensions, ergonomic design, and wide choice of colour combinations make this towel warmer into an extremely versatile product. Available in water-heated and electric versions, it is suitable for any bathroom, from the home to contract applications.

Seine Maße, seine Ergonomie, die zahlreichen Farbkombinationen machen diesen Handtuchwärmer zu einem außerordentlich vielseitigen Produkt. Erhältlich als Warmwasser- oder elektrisch betriebener Heizkörper und für jede Art von Badezimmer geeignet, im Heimbereich ebenso wie im gewerblichen Bereich.

dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 50x50

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 90





smile



dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 120x50 - 150x50

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 91



Giocoso, ironico e funzionale, dalle forme morbide a
dalle linee sapientemente raccordate, questo prodotto è
per chi va oltre la funzione pratica, per chi ama il design
nella sua quotidianità.

*Joyful, ironic and functional, with its soft shape and
masterfully linked lines, this product goes beyond a
purely functional purpose, for those who seek beauty in
their daily life.*

Verspielt, ironisch und funktional: Mit sanften Formen
und gekonnt verbundenen Linien ist dieses Produkt
für all diejenigen gedacht, die sich auch im täglichen
Leben Design und mehr als die reine
Funktionalität wünschen.





towel bar



dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 10x80 - 10x120

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 92



Geometrica ed essenziale è la barra scaldasalviette elettrica che arricchisce la Classic Collection.

Geometric and essential is the electric towel warmer bar, an enrichment for the Classic Collection.

Geometrisch und auf das Wesentliche reduziert ist die elektrische Handtuchwärmerleiste eine Bereicherung für die Classic-Kollektion.





flower power



dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
Ø (cm): 80 - 100

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 93



Una scultura, un complemento d'arredo. Il design unito alla funzionalità, una forma emblematica: un cerchio dentro un altro cerchio, un occhio, una finestra virtuale sull'infinito. I motivi floreali ricordano le suggestioni della natura.

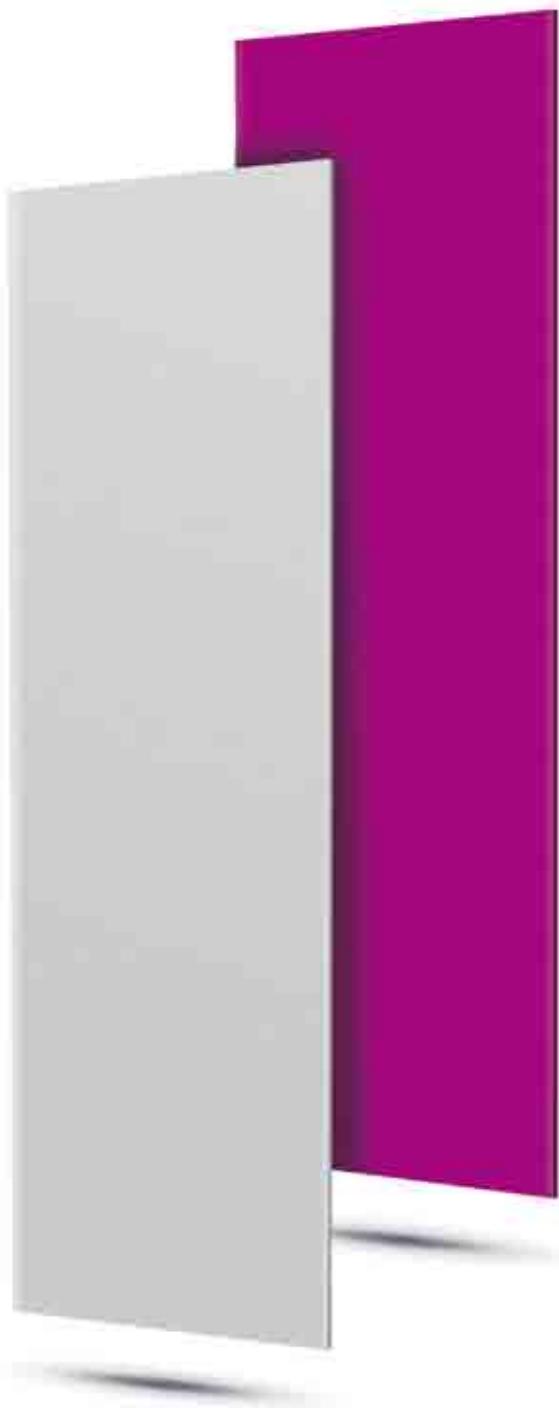
A sculpture, a furnishing complement. The design joined together to the functionality, an emblematic shape: a circle inside another circle, an eye, a virtual window over the infinite. The grooves of the floral patterns remember the nature's power.

Seine Maße, seine Ergonomie, die zahlreichen Farbkombinationen machen diesen Handtuchwärmer zu einem außerordentlich vielseitigen Produkt. Erhältlich als Warmwasser- oder elektrisch betriebener Heizkörper und für jede Art von Badezimmer geeignet, im Heimbereich ebenso wie im gewerblichen Bereich.





smooth



Essenziale, "less is more", perché nel design togliere e rinunciare è spesso un arricchimento piuttosto che una privazione.

Essential, "less is more", because in the design taking away and giving up is often an enrichment rather than a deprivation.

Reduziert auf das Wesentliche, weniger ist mehr, denn im Design bedeutet Wegnahme oder Verzicht oftmals Bereicherung statt Entbehrung.

dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 80x80 - 100x100 - 120x40 - 180x50 - 200x60

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 94





smooth prestige



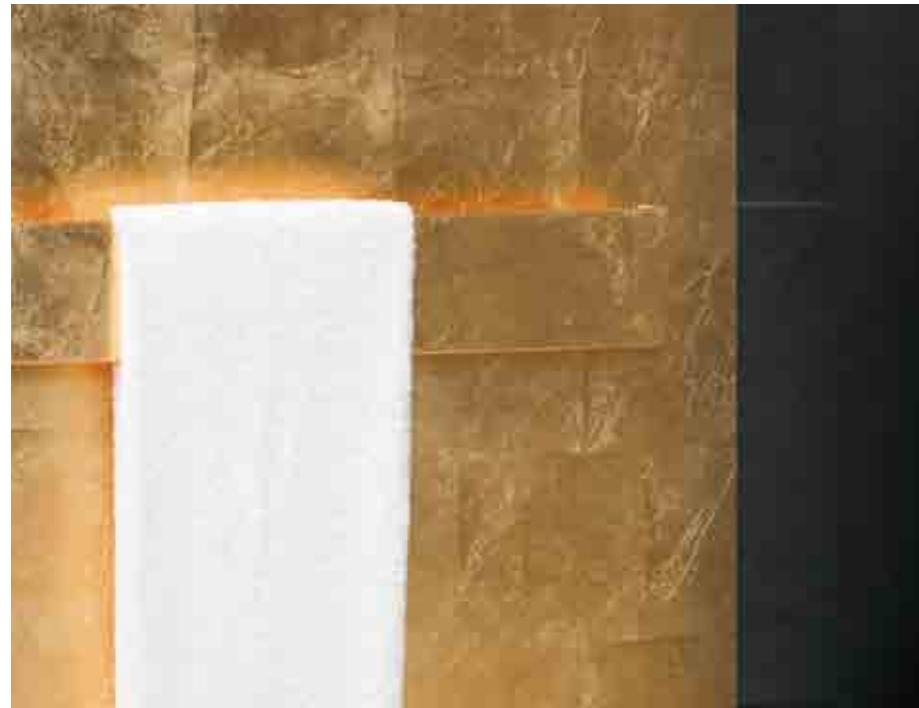
Metalli preziosi, contorni netti, lastre lisce, pareti riflettenti: la luce è amplificata per valorizzare l'arredamento e lo spazio lussuoso e prezioso.

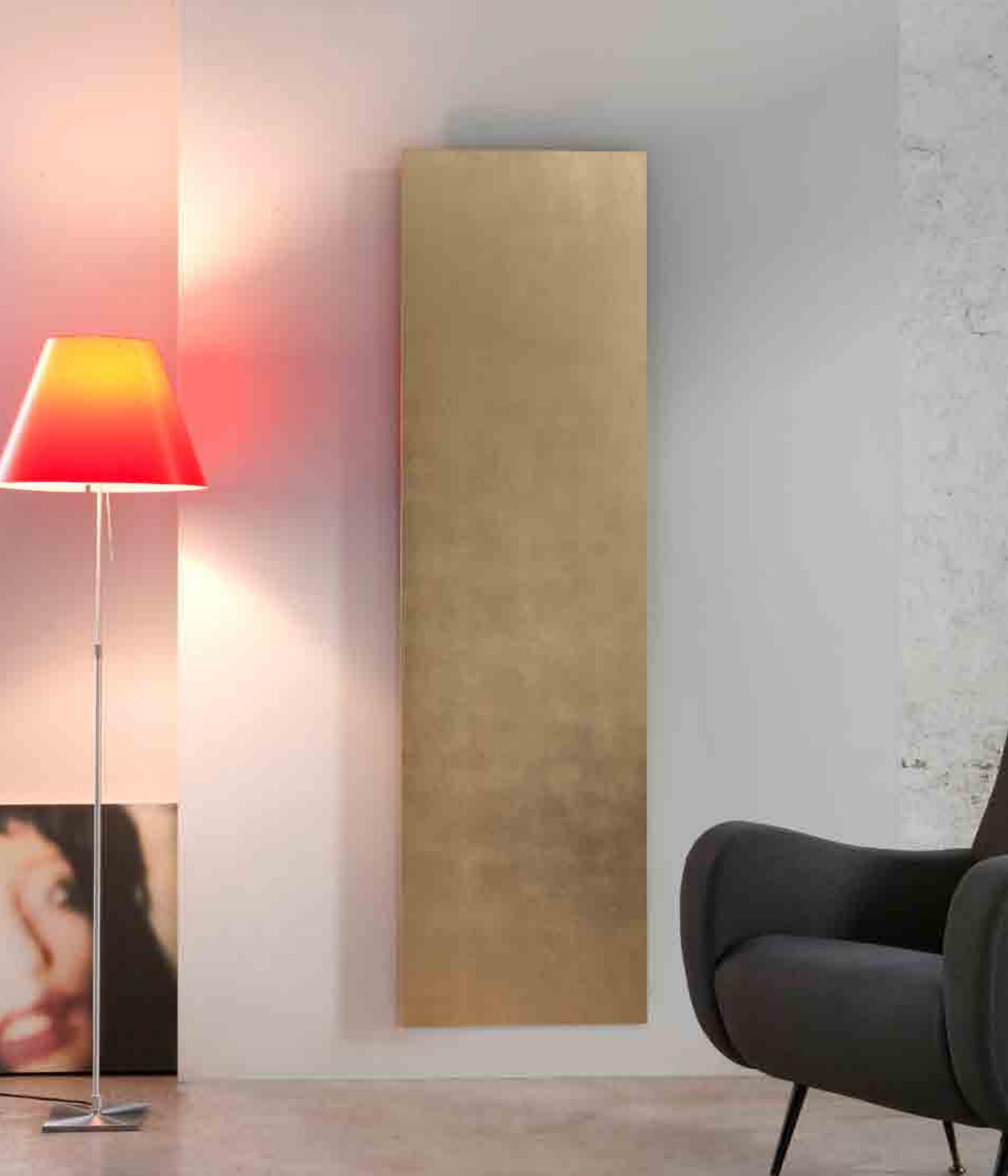
Precious metals, clean silhouettes, smooth plates, reflective walls: the light is amplified to improve the furnishing and the luxurious and precious space.

Edles Metall, klare Linien, glatte Bänder, reflektierende Wände: Das Licht wird verstärkt, um die Einrichtung und den luxuriösen und kostbaren Raum zu unterstreichen.

dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 80x80 - 100x100 - 120x40 - 180x50 - 200x60

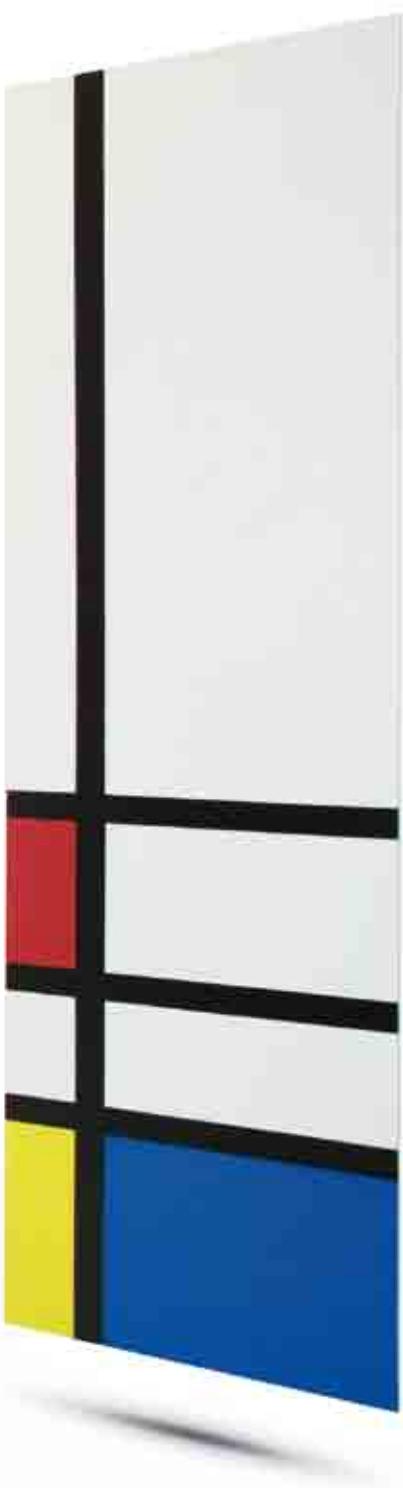
scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 95





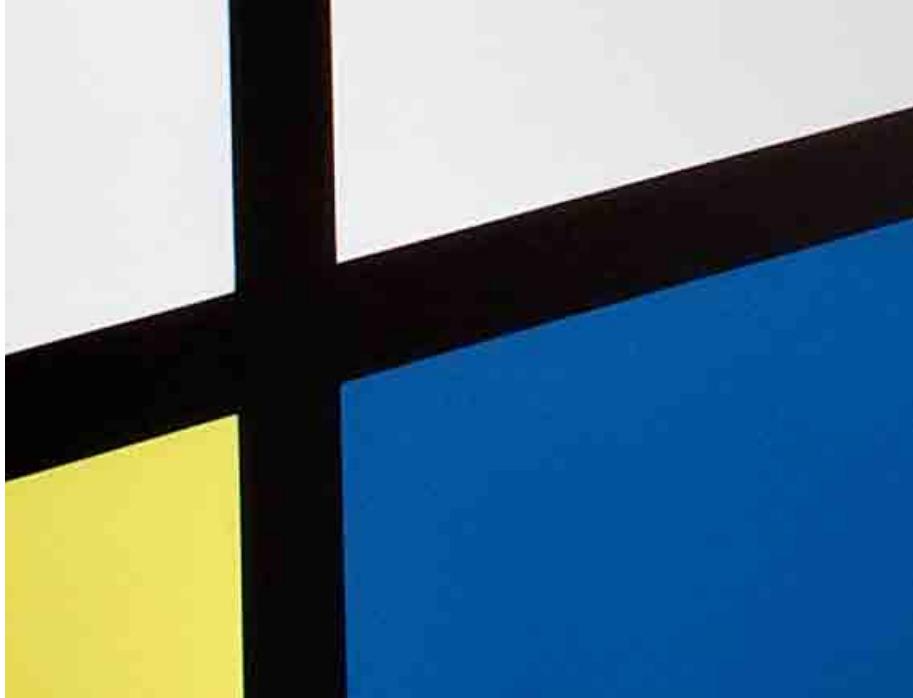
smooth multicolour

design Giulio Cappellini



dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 180x50 - 100x100

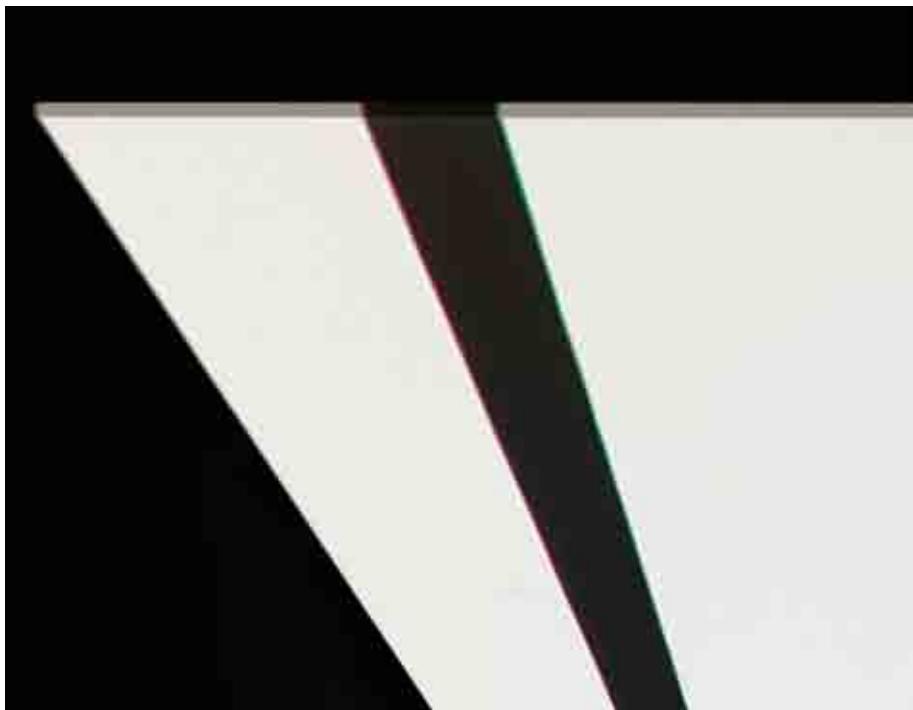
scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 96

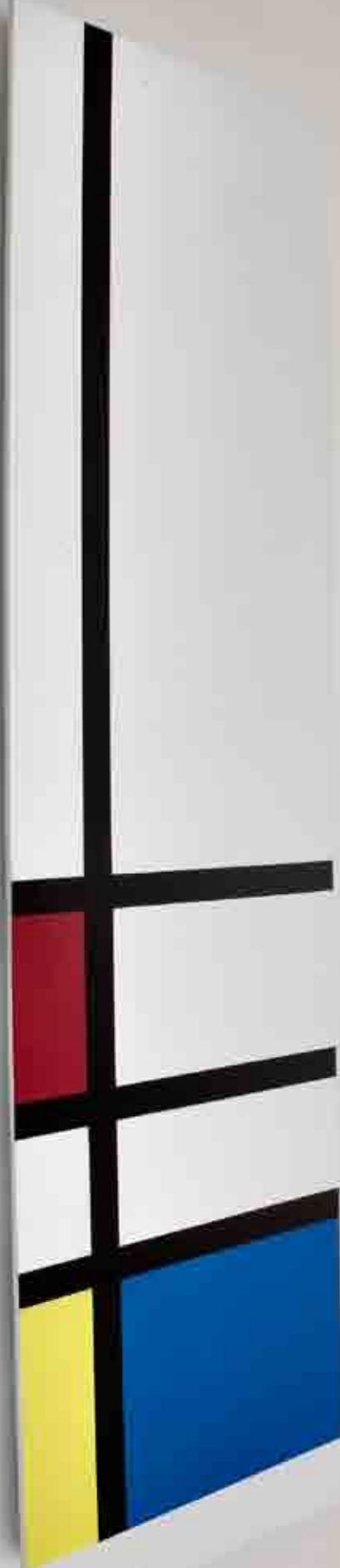


L'importanza data alle textures ed ai decori personalizza in modo inconfondibile questo best seller, riprendendo l'armonia e l'equilibrio dei quadri di Mondrian.

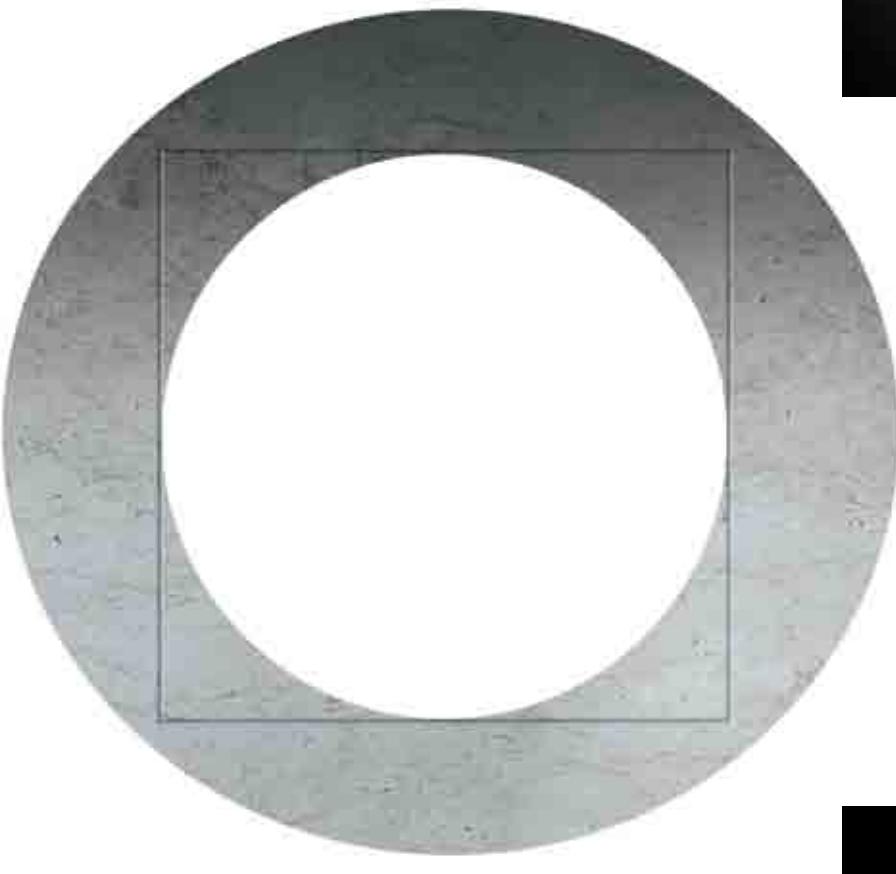
The importance given to the textures and to the decors, customise in unmistakable way this best seller, covering the harmony and the proportion of Mondrian's paintings.

Die Bedeutung von Texturen und Dekors, angelehnt an die Harmonie und Ausgewogenheit der Werke Mondrians, personalisiert diesen Bestseller in unverwechselbarer Weise.





quadraturadelcerchio



dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
Ø (cm): 80

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 97



Sembra il cerchio che conteneva l'uomo vitruviano di Leonardo, è la ricerca di una proporzione perfetta, di una simmetria geometrica che si avvicina alla dimensione sacra, al potere antico ed esoterico delle forme.

It seems the circle that contained the vitruvian man of Leonardo, it is the search of a perfect proportion, of a geometrical symmetry approaching the sacred dimension, the old and esoteric power of shapes.

Wie der Kreis, der den Vitruvianischen Menschen von Leonardo da Vinci umgibt: die Suche nach den perfekten Proportionen, nach einer geometrischen Symmetrie, die sich der göttlichen Größe, der antiken und esoterischen Macht der Formen nähert.





quadro-10



dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 105x105

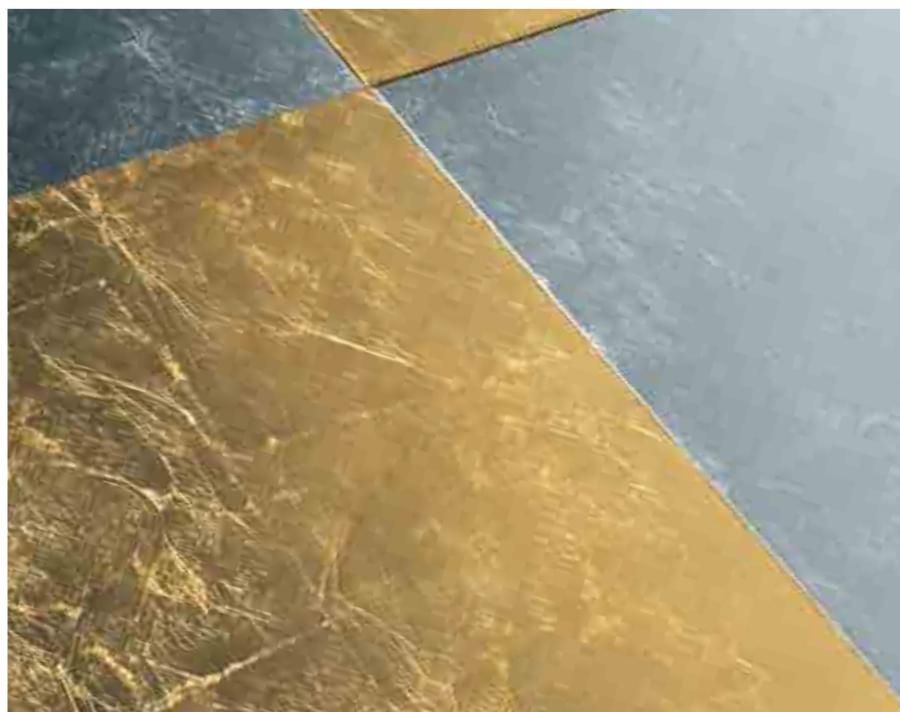
scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 98



Qui realizzato con la foglia d'oro e d'argento, ma disponibile con qualsiasi finitura, in una variazione che ha il proprio limite solo nella vostra fantasia. Quattro quadrati che arredano come un quadro, per la prima volta i radiatori diventano arte.

Here it is realized with gold and silver plate, but it is available with any finishing, in a variation that has its own limit only in your fantasy. Four squares furnishing as a picture, for the first time the radiators become art.

Auch in jeder anderen gewünschten Ausführung erhältlich, in einer Vielfalt, die nur durch Ihre eigene Vorstellungskraft begrenzt ist. Vier Quadrate, wie in einem Bild zusammengefügt, zum ersten Mal werden Heizkörper zu Kunstwerken.





reflex



dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 90x90 - 150x100 - 180x90

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 99



Riflettetevi in ciò che più vi assomiglia, dentro una nuova dimensione che oltre a diffondere il calore trasmette anche il vostro stile e la vostra impronta. La foglia oro applicata a mano, lo specchio, l'effetto glitter più glamour e moderno, si fondono nella funzionalità.

Be reflected in something similar to you, inside a new dimension able to diffuse heat, and spread your style and personality. The metal bright and reflective finish, together with a glamour and glitter effect, melt into the functionality.

Spiegeln Sie sich wider in dem, was Ihnen am meisten ähnelt, in einer neuen Dimension, die nicht nur Wärme verbreitet, sondern auch Ihren Stil und Ihre Persönlichkeit wiedergibt. Das von Hand aufgetragene Blattgold, der Spiegel, der glamouröse und moderne Glitzereffekt, vereint mit Funktionalität.





round

design Giulio Cappellini



dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 93x93 - 190x93

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 100



Questo radiatore è un vero complemento d'arredo:
la funzione dell'ampio specchio centrale è esaltata dal
ritmo della sua cornice rifinita in foglia oro.
Un prodotto inedito definito da un design di alto livello.

*This radiator is a downright furnishing accessory:
the function of the ample central mirror is exalted by
the rhythm of its gold leaf finished frame.
It's a new type of product characterized by great design.*

Dieser Heizkörper ist ein wahrhaftes
Einrichtungselement: Die Funktion des
großflächigen zentralen Spiegels wird durch den
Rhythmus des mit Blattgold überzogenen Rahmens
aufgewertet. Ein neuartiges Produkt, charakterisiert
durch Design auf höchstem Niveau.



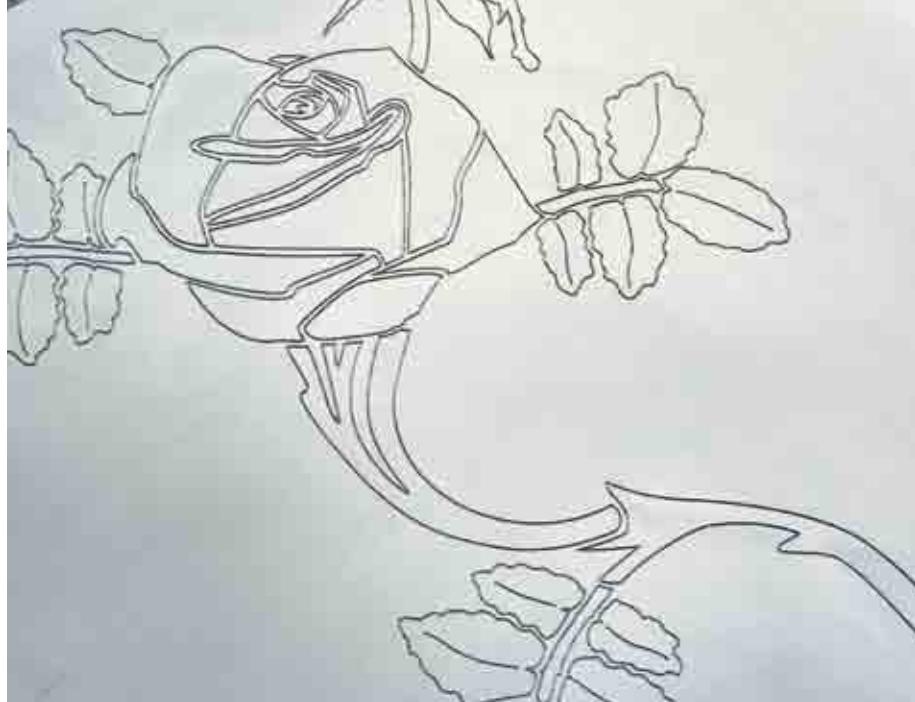


rose b



dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 120x50 - 150x50 - 180x50

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 101



Una rosa è una metafora infinita che non ha mai esaurito il proprio fascino. Diventa un'iscrizione su una porta ideale che ha una lunga maniglia in colore a contrasto, per accedere all'eleganza senza dimenticare la praticità d'uso.

A rose is an infinite metaphor that has never exhausted its own charm. It becomes an inscription on a door that has a long handle with a colour in contrast, to approach the elegance without forgetting the use handiness.

Die Rose ist eine Metapher für das Unendliche, das niemals seine Anziehungskraft verliert. Hier wird sie zur Gravur auf einer idealen Tür mit einem langen Griff in Kontrastfarbe. So entsteht Eleganz ohne Verlust an Zweckmäßigkeit.





smart



Un radiatore da "appendere", perché sembra un'opera d'arte contemporanea con le forme circolari e geometriche, i colori di un quadro astratto, di un'arte tipicamente nuova e dunque anticipatrice. Punto linea superficie: era un titolo di Kandinsky che riassumeva un'epoca, eppure sarebbe perfetto anche per questo modello innovativo di radiatore.

It could be hung up, because it looks like a contemporary work of art with spherical and geometrical shapes, with the colors of an abstract painting, of a new precursor art. "Point and line to plane": is the title of Kandinsky's work in which an entire epoch is resumed, that would be perfect also to title this innovative radiator.

Diesen Heizkörper könnte man „aufhängen“, denn mit seinen runden und geometrischen Formen und den Farben eines abstrakten Gemäldes erinnert er an ein Stück zeitgenössischer Kunst, eine neue und avantgardistische Kunst. „Punkt und Linie zu Fläche“, in dieser Schrift fasste Kandinsky eine gesamte Poche zusammen - und so könnte auch dieser innovative Heizkörper betitelt werden.

dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 120x50 - 150x50 - 180x50

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 102



crok



Effetto pelle, una texture che ricorda le squame di un coccodrillo, un rettile che sopravvive intatto dalla preistoria e ricorda il nostro lato più istintivo e animale: il sangue che pulsava sembra scorrere anche sotto lo strato duro superficiale che quasi si anima, diventa vivo e con il suo calore ci dà i brividi.

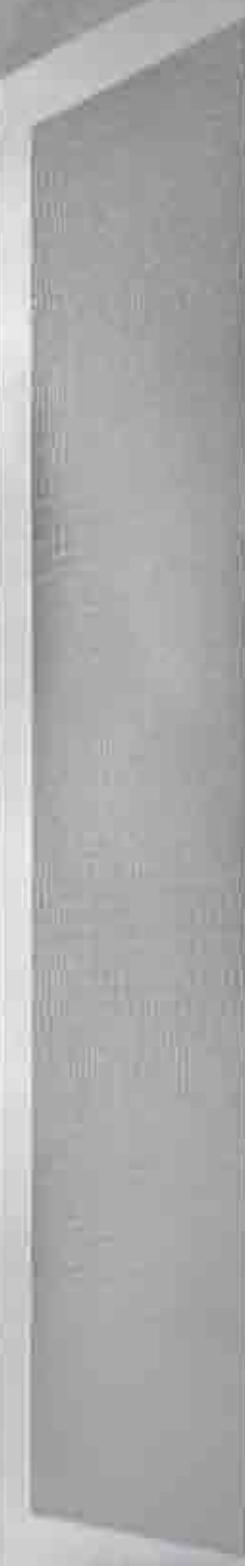
The first impression is full-leather, a texture typical of crocodile scales, a survived prehistoric reptile able to evoke our animal instinct: the pulsing blood seems flowing also under this hard surface, becoming alive, lively, where its warmth makes full of shivers.

Leder-Effekt, eine Textur, die an die Haut eines Krokodils erinnert, ein prähistorisches Reptil, das bis heute überlebt hat und an unseren Instinkt und die „animalische Seite“ erinnert: Das pulsierende Blut, das unter dieser harten Oberfläche zu strömen scheint und das Tier zum Leben erweckt – eine Wärme, die uns erschauern lässt.

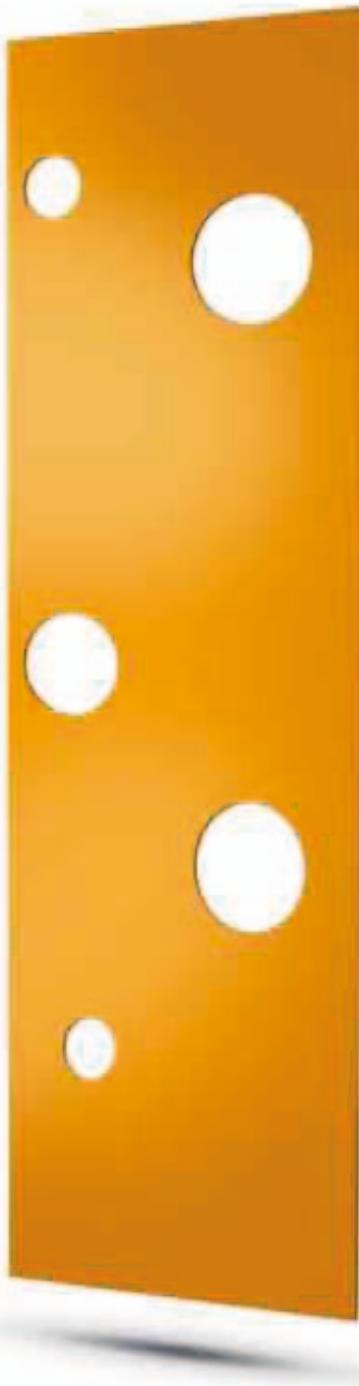


dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 180x50 - 200x60

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 103



cheese



dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 150x50 - 180x50 - 200x60

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 104



Pop art del riscaldamento, un'ironica opera d'arte contemporanea, per giocare a cambiare lo stile tradizionale e la banalità dei soliti radiatori.

Pop art of the heating, an ironic contemporary art work, to play to change the traditional style and the banality of the usual radiators.

Pop Art der Heizkörper, ein ironisches zeitgenössisches Kunstwerk, das mit dem traditionellen Stil und der Banalität gewöhnlicher Heizkörper spielt und diese modifiziert.





cheese b



Un frammento di puzzle oversize che suggerisce l'inserimento in una molteplicità di combinazioni e alternative, che attende di essere completato dalla vostra creatività e voglia di trasgredire.

An oversize puzzle's fragment that suggests the insertion in a variety of combinations and alternatives, that waits to be completed by your creativity and desire of transgression.

in Teil eines überdimensionalen Puzzles, in vielfältigen Kombinationen und Alternativen einzufügen, das nur darauf wartet, durch Ihre Kreativität und Ihren Willen zur Überschreitung von Grenzen vervollständigt zu werden.

dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 120x50 - 150x50 - 180x50

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 105



leaves



Una foglia dalla forma sinuosa e sottile, un poco ripiegata, dai contorni plastici e dall'effetto superficiale magmatico e metallico, per partire con l'immaginazione, per dimenticare lo stress e il brutto della vita, per godere solo il meglio dei vostri sensi: coccolati dal calore e dal piacere estetico guardare e toccare una scultura contemporanea.

A sinuous thin bended leaf, with smooth profiles and metallic surface, in which reflex you can imagine forget any stress or life troubles, in order to listen just your feelings: coddled by the warm and the pleasure in looking and touching such a wonderful contemporary sculpture.

Ein dünnes geschwungenes Blatt, ein wenig gefaltet, mit plastischen Konturen und einer magmgleichen, metallischen Oberfläche. Um die Gedanken loszulassen, um den Stress und die unangenehmen Dinge des Lebens zu vergessen, um nur das Schöne zuzulassen: Umarmt von der Wärme und vom Genuss, eine moderne Skulptur zu betrachten und zu berühren.

dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 180x50 - 200x60

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 106





surf b-09



dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 150x45 - 180x45

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 107



L'ellisse è una forma misteriosa che fin dall'antichità ha affascinato astronomi e matematici: ad esempio, ellittica è l'orbita dei pianeti, un moto d'attrazione e d'allontanamento, un simbolo d'eterno magnetismo. Appendere una salvietta a questo radiatore sarà già una dichiarazione d'appartenenza.

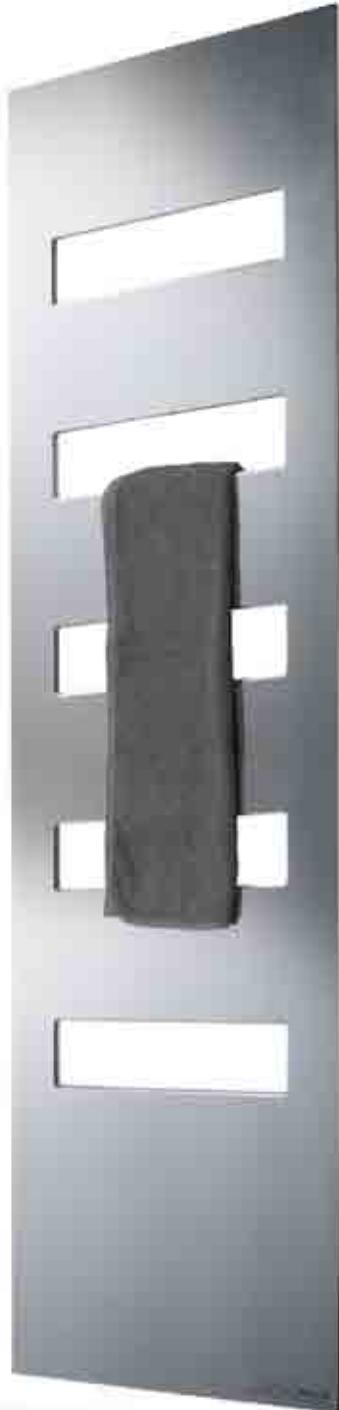
The ellipse is a mysterious shape that has been fascinating astronomers and mathematicians since the antiquity: for example, elliptical is the planets' orbit, a movement of attraction and leaving, an eternal magnetism's symbol. Hanging a towel on this radiator will already be a belonging declaration.

Die Ellipse ist eine geheimnisvolle Form, die schon Astronomen und Mathematiker der Antike faszinierte: Die Umlaufbahn der Planeten beschreibt eine elliptische Form, eine Bewegung des sich Annäherns und wieder Abstoßens, das ewige Symbol des Magnetismus. Ein Handtuch an diesen Heizkörper zu hängen, ist bereits Ausdruck der Zugehörigkeit.





easy



Una nuova interpretazione dello scaldasalviette tradizionale, linee tese, spazi che delineano l'eleganza e l'essenzialità del quotidiano, "vestito" con i vostri indumenti, personalizzato, vissuto, ogni giorno diverso, ogni giorno tuo.

A new concept of towel-rails, defined by tense lines, spaces which cover with essential elegance your workaday life, "dressed" with your own clothes, customized, lived, every day different, every day yours.

Ein neues Konzept des Handtuchhalters, definiert durch strenge Linien, Öffnungen, die die Eleganz und das Wesentliche Ihres Alltags aufnehmen - „bekleidet“ mit Ihren Kleidungsstücken, die eine persönliche Note verleihen, lebendig machen, jeden Tag anders, jeden Tag Ihr.

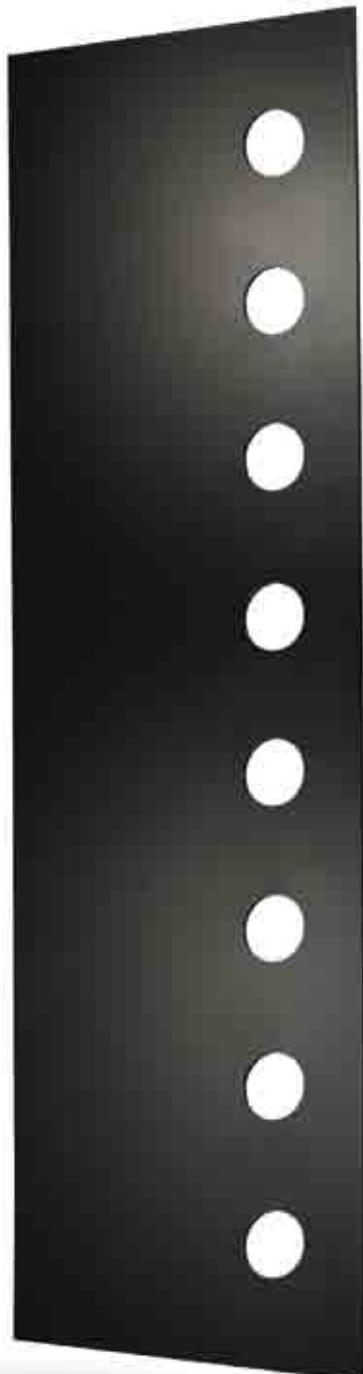
dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 100x40 - 120x50/60 - 150x50/60 - 180x50/60/75

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 108-109



hole-10

design Giulio Cappellini



dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 180x50 - 200x60

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 110



Il cerchio è il potere segreto della simmetria.
L'armonia dei vuoti e dei pieni e la proporzione delle
parti. Una nuova funzionale forma d'arte.

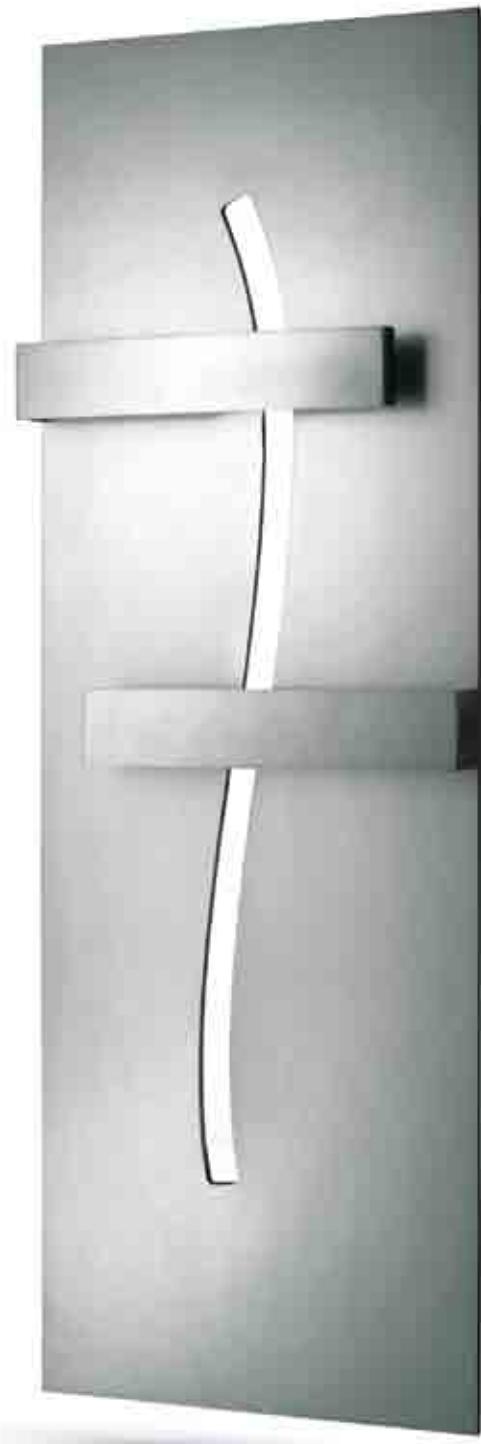
*The circle is the secret power of the symmetry.
The harmony of the holes and the entires, the
proportion of the parts. A new functional art form.*

Der Kreis stellt die geheimnisvolle Kraft der Symmetrie
dar. Die Harmonie von Leere und Fülle, die
Proportionen der Teile. Eine neue funktionale
Kunstform.





abstract-09



dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 120x50 - 150x50 - 180x50

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 111



Pochi elementi generano molti simboli: l'essenzialità è un potente mezzo di comunicazione, lascia lo spazio all'immaginazione che riempie le forme d'altri significati e inventa ogni giorno un nuovo pensiero.

Few elements generate lots of symbols: the essentiality is a powerful communication mean, it leaves space to the imagination that fills up the shapes with other meanings and it invents every day a new thought.

Wenige Elemente, die mehrere Symbole schaffen: Das Essentielle ist ein mächtiges Kommunikationsmittel, es lässt Raum für die Vorstellungskraft, die die Formen mit anderen Bedeutungen füllt und täglich neue Ideen kreiert.





silhouette



dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 180x40 - 180x50 - 200x60

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 112



Sensuale, morbida, una silhouette che ricorda le curve di una donna, e sembra muoversi, tentarci, sedurci. Nel Settecento anche il pittore William Hogart individuò nel corsetto femminile il canone perfetto della bellezza.

Sensual, soft, a silhouette recalls the woman's curves, and that seems to move, to attract us, to seduce us. In the middle of XVIII century the painter William Hogart recognized the perfect beauty's canon in the feminine corset.

Sinnlich, weich, eine Silhouette, die an den Körper einer Frau erinnert und sich zu bewegen, uns anzuziehen, uns abzustoßen scheint. Im 18. Jahrhundert begriff der Maler William Hogart im weiblichen Korsett das Wesen der perfekten Schönheit.







othello collection



Riella
heating design

othello mono



dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 181x20 - 181x30

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 113



Essenziale, lineare, funzionale, questo scalda salviette porta la potenza termica tipicamente elevata della collezione cui appartiene in bagni di piccole e medie dimensioni. È composto da due soli elementi che uniscono l'elegante verniciatura del corpo scaldante verticale con la preziosa cromatura del fascione orizzontale.

Essential, linear, functional, this towel rail takes the typically high thermal output of its collection into small and medium size bathrooms. Composed by two only elements which joint the elegant painting of the plumb-line heating body with the precious chrome plating of the horizontal bar.

Essentiell, linear, funktional: Dieser Handtuchwärmer besitzt die typische Heizkraft der Kollektion für kleine und mittelgroße Bäder. Er besteht aus lediglich zwei Elementen, die die geschmackvolle Lackierung des vertikalen Heizkörpers mit dem edlen Chrom der horizontalen Stange verbinden.





othello wing



dimensioni disponibili / *available dimensions* / erhältliche Maße
hxb (cm): 20x61 - 20x91 - 20x121 - 20x151

scheda tecnica / *specifications* / Technische Informationen pag. 114



Othello Collection comprende anche Wing, la barra scaldasalviette ad acqua.

Othello Collection includes Wing, the towel warmer bar with water feeding.

Zur Othello-Kollektion gehört auch Wing,
die wasserbetriebene Handtuchwärmerstange.





othello twin



Questo è un radiatore in estruso d'alluminio dalle forme decisive, che scaturiscono dalla sintesi tra tecnologia ed estetica di qualità; è ideale per i diversi ambienti domestici e trasversale agli stili cui si può accostare.

This is an extruded aluminium radiator defined by determined forms that comes out from the synthesis of technology and aesthetic quality; it is suitable for the various domestic rooms and transverse to all the styles to match with.

Dieser Heizkörper aus stranggepresstem Aluminium und in zielstrebiger Form entsteht aus der Synthese zwischen Technologie und ästhetischer Qualität. Er ist ideal für verschiedene Bereiche im Haus geeignet und fügt sich in die unterschiedlichsten Stilrichtungen ein.

dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 181x45

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 115



othello tower

design Giulio Cappellini



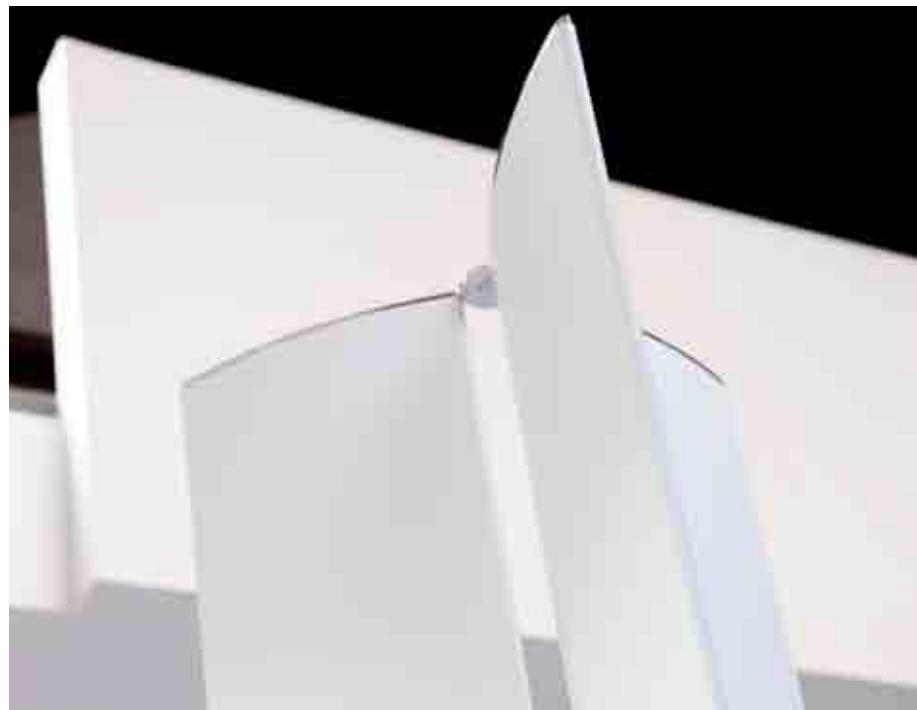
dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 196xØ52



I suoi estrusi verticali si innestano sul disco cromato della base, ripartendolo in tre angoli uguali, e si uniscono all'estremità superiore in un trifoglio d'alluminio. Alimentato elettricamente, il radiatore è una torre free-standing, libera di muoversi in tutti gli ambienti della casa.

Its extruded vertical elements are inserted in the chromed circle of the supporting basement, dividing it in three equal angles, matching in an aluminium clover at the upper part of the radiator. Electrically supplied, this model is a free-standing tower free to move in every rooms of the house.

Die stranggepressten vertikalen Elemente fügen sich in die verchromte Scheibe des Sockels ein. Sie teilen diesen in drei gleiche Teile und treffen sich am oberen Ende des Heizkörpers in einem Kleeblatt aus Aluminium. Dieser Heizkörper wird elektrische betrieben und ist frei stehend, sodass er kann in jedem Raum des Hauses aufgestellt werden kann.



scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 116



othello zenith



interassi disponibili / centre distance options available / Erhältlicher Mittenabstand
a (cm): 50 - 60 - 80 - 160 - 180 - 200



Innovazione e flessibilità d'installazione sono l'anima di questo radiatore monocolonna in estrusi d'alluminio, in grado di fornire una notevole potenza termica. Il suo design si sviluppa sull'asse verticale ed è accompagnato da raffinate cromature ed eleganti verniciature. Gli attacchi laterali o assiali, superiori o inferiori, ne permettono la facile installazione su impianti esistenti.

Innovation and flexibility of installation are some of the main features of this mono column extruded aluminium radiator, able to guarantee a considerable thermal output. Its plumb-line design becomes precious with refined plating and elegant paintings. Its connections, lateral or axial , upper or lower, allow it to be easily installed on the existing systems.

Innovation und Flexibilität Aufstellung sind die Kerneigenschaften dieser Heizkörpersäule aus stranggepresstem Aluminium, der eine bemerkenswerte Wärme erzeugt. Sein Design entlang der senkrechten Achse wird durch eine edle Verchromung und eine stilvolle Lackierung verfeinert. Die längs oder quer, oben oder unten vorhandenen Anschlüsse ermöglichen eine einfache Installation in bereits bestehenden Systemen.



scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 117



othello plate



Versatile, elegante e modulare, questa versione di Othello è disponibile in diverse dimensioni e proporzioni che lo rendono ideale per qualsiasi soluzione: sotto finestra o a tutta parete, in verticale o in orizzontale. La tipica sezione ellittica di questa collezione qui si ripete longitudinalmente, riducendo lo spessore del radiatore.

Versatile, elegant and modular, this version of Othello is available in several dimensions and proportions making it ideal for any solution: below the window or for the full-height wall, vertical or horizontal. The typical elliptic section of this collection, in this design solution, is iterated lengthwise, reducing the depth of the radiator.

Vielseitig, edel und modular. Dieses Modell der Othello-Kollektion ist in verschiedenen Maßen und Proportionen erhältlich und somit ideal für jede denkbare Anbringung geeignet: unter dem Fenster oder über die gesamte Wand, in vertikaler oder horizontaler Ausrichtung. Der typische elliptische Querschnitt, das sich bei diesem Modell in Längsrichtung wiederholt, verringert die erforderliche Tiefe des Heizkörpers.

dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 41x69 - 41x89 - 41x189 - 62x69 - 62x89 - 62x189
83x69 - 83x89 - 83x189

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 118/119



othello double plate



dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 41x69 - 41x89 - 41x189 - 62x69 - 62x89 - 62x189
83x69 - 83x89 - 83x189

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 120-121



Tutte le caratteristiche ed i pregi di Othello Plate moltiplicati per due: si raddoppiano le rese termiche contenendo, però, il suo spessore in soli 15 cm.

The characteristics and the strong points of Othello Plate are doubled, making for thermal yields twice as high, while the depth of the elements is only 15cm.

Hier sind alle Eigenschaften und Werte von Othello Plate verdoppelt: Damit wird auch doppelt so viel Wärme abgegeben, obwohl die Dicke der Elemente nur 15 Zentimeter beträgt.







blok collection



RiDea
heating design

blok gemini



Termostile dalla linea rigorosa e immediata, integra la collezione Blok e si contraddistingue per eleganza, funzionalità e potenza termica. Disponibile in cinque colori standard ed in 3 altezze.

Towel warmer characterized by rigorous and linear design, integrates the Blok collection; it's distinguished for its elegance, functionality and thermal power. Available in five standard colors and 3 heights.

Handtuchwärmer, charakterisiert durch strenges und lineares Design, integriert in die Blok Kollektion; er zeichnet sich aus durch seine Eleganz, Funktionalität und Wärmefähigkeit. Lieferbar in fünf Standardfarben und 3 Höhen.

dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 129x34 - 159x34 - 189x34

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 122





blok bath

design Giulio Cappellini



Declinazione per la stanza da bagno di questa collezione, si distingue per eleganza e funzionalità. Con cinque colorazioni di serie si accosta con successo a tutti gli stili abitativi.

The version for the bathroom of this collection stands out for elegance and functionality. With a choice of five standard colours it can be combined successfully with any style of living.

Die Badezimmer-Ausführung dieser Kollektion zeigt unvergleichliche Eleganz und Funktionalität. Können die Modelle problemlos mit jedem Wohnstil kombiniert werden.



dimensioni disponibili / available dimensions / erhältliche Maße
hxb (cm): 117x44 - 158x44 - 176x44 - 117x59 - 158x59 - 176x59

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 123



blok tower



interassi disponibili / centre distance options available / Erhältlicher Mittenabstand
a (cm): 35 - 50 - 60 - 80 - 180

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 124



Grandi numeri. 5 sono gli interassi disponibili per gli elementi di questa collezione, componibili in orizzontale o in verticale. Ogni elemento ha 60 mm di ridottissima profondità e 16 cm di larghezza, studiata per ridurre il numero di elementi con cui arredare e scaldare ogni ambiente.

Great figures. 5 are the centre distance options for the products in this collection, that can be assembled in either the horizontal or the vertical direction. Each element is just 60mm deep and is 16cm in width, a size designed to reduce to the minimum the number of elements needed to furnish and heat any environment.

Großartige Zahlen. Für die Produkte dieser Kollektion, sind fünf unterschiedliche Achsabstände erhältlich.

Jedes Element ist nur 60 Millimeter tief und 16 Zentimeter breit - mit diesen Maßen wird die Anzahl der Elemente minimiert, die für die Ausstattung und Beheizung jeder beliebigen Umgebung benötigt wird.





blok living



Modularità, personalità e unicità, un design dalle forme morbide e razionali, una forte connotazione architettonica ed una cura dei dettagli quasi maniacale: questa serie di radiatori per la casa, l'ufficio e gli spazi comunitari si spinge veramente oltre.

Modular design, character, exclusiveness, a design characterised by soft and rational forms, a strong architectural connotation and obsessive attention to the smallest details: this range of radiators for the home, the office and collective premises is a true groundbreaker.

Modularität, Persönlichkeit, Exklusivität – ein Design, das durch weiche und rationale Formen geprägt ist, eine starke architektonische Verbindung und eine außerordentliche Detailverliebtheit: Diese Heizkörperserie für den Heimoder Bürobereich oder öffentliche Einrichtungen ist wirklich einzigartig.

interassi disponibili / centre distance options available / Erhältlicher Mittenabstand a (cm): 35 - 50 - 60 - 80 - 120 - 150 - 180

scheda tecnica / specifications / Technische Informationen pag. 125





SHERRY HOTELS

Esecuzioni speciali / Special production / Sonderausführungen

Personalizza il tuo radiatore

Da una vostra idea, da una vostra esigenza architettonica, Ridea può realizzare il vostro radiatore personalizzato ed unico con la forma, la finitura e il colore che preferite. Il vostro progetto verrà realizzato grazie ad alcune particolari lavorazioni delle superfici d'alluminio quali la foratura, la curvatura, la calandratura e l'incisione di motivi o decorazioni a seconda di ogni vostra esigenza funzionale o estetica.

Indicazioni

Principali indicazioni per progettare radiatori personalizzati:

- dimensioni massime dello sviluppo: 1500X3000 mm;
- angolo massimo di piegatura: 90°;
- le calandrature devono avere raggio minimo di 400 mm;
- i radiatori curvati e calandrati sono disponibili solo nelle finiture foglia oro, foglia argento e alluminio sfumato.

Customise your radiator

Ridea can use your ideas and meet your specific architectural requirements, creating a customised and unique radiator especially for you, in your preferred shape, finish and colour. Your radiator will be produced using special aluminium surface processing techniques, such as punching, bending, pressing and engraving of motifs or decorations to meet your practical or aesthetic requirements.

Indications

Main indications for designing customised radiators:

- maximum dimensions: 1500x3000 mm;
- maximum bend angle: 90°;
- the pressed sections must have a minimum radius of 400 mm;
- curved and pressed radiators are only available in gold leaf, silver leaf and faded aluminium finishes.

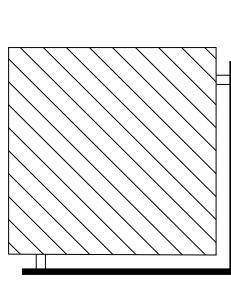
Passen Sie Ihre Heizung individuell an

Auf der Grundlage Ihrer Ideen oder Ihren spezifischen, baulich bedingten Anforderungen kann Ridea für Sie maßgeschneiderte Heizkörper realisieren, einmalig in Form und Finish sowie in der von Ihnen gewünschten Farbe. Für die Umsetzung individueller Projekte bieten wir spezielle Oberflächenbehandlungen an. Das Aluminium kann perforiert, gebogen, laminiert und mit beliebigen Motiven dekoriert werden, ganz nach Ihren persönlichen Anforderungen an Funktionalität und Ästhetik.

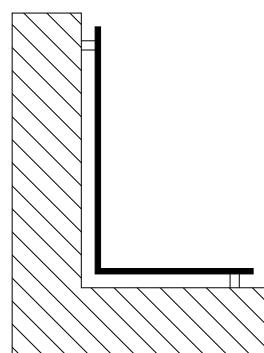
Hinweise

Grundvoraussetzungen für die Planung individueller Heizkörper:

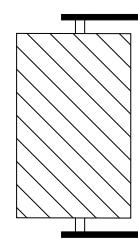
- Max. Abmessungen: 1500X3000 mm;
- Max Krümmungswinkel: 90°;
- Laminierte Flächen müssen einen Radius von mindestens 400 mm haben;
- Gekrümmte und laminierte Heizkörper sind nur mit dem Finish Goldfolie, Silberfolie und in getöntem Aluminium erhältlich.



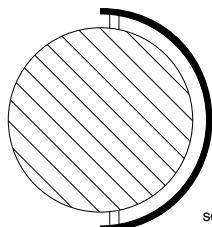
angolo convesso
convex angle



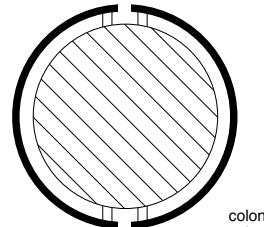
angolo concavo
concave angle



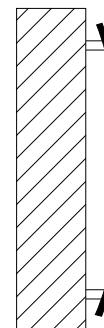
semicolonna quadrata o rettangolare
square or rectangular semi column



semicolonna
semi column



colonna
column



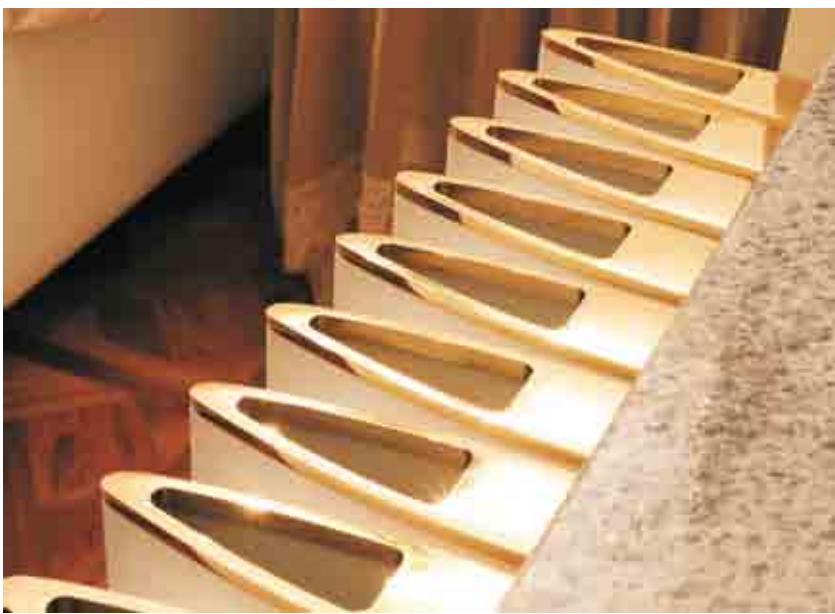
curvatura semplice
single bending







Photo Arnaud Rinuccini - Arch. Pablo Katz



Hotel San Martino, Treviglio - Interior Designer Maurizio Argenti

Riscaldare e risparmiare / Heat & Save / Heizen und Sparen

Impianto con radiatori in alluminio a confronto con impianto a radiatori in acciaio, in ghisa e impianto con pannelli radianti a pavimento
System with aluminium radiators compared to System with steel radiators, System with cast iron radiators, System with radiant floor panels
Anlage mit Aluminiumheizkörpern Im Vergleich zu Anlagen mit Stahlheizkörpern, Anlagen mit Heizkörpern aus Gusseisen Bodenheizungen

I risultati riportati in questo documento sono la sintesi di numerosi studi condotti da diversi Centri di Ricerca Universitari e dalle più autorevoli testate di settore.

In questa prima tabella, un'impianto realizzato con radiatori in ALLUMINIO è messo a confronto con impianti equivalenti realizzati con radiatori in ACCIAO ed in GHISA: tutti i fattori presi in esame confermano che il primo risulta essere più efficiente, economico e flessibile, oltre ad avere ingombri, ma soprattutto pesi, decisamente più contenuti. Un impianto finalizzato con radiatori in ALLUMINIO ha tempi di messa a regime quasi dimezzati rispetto alle altre due tipologie di impianto, caratteristica molto importante in considerazione delle due accensioni giornaliere tipiche del modo di utilizzo oggi prevalentemente diffuso, secondo i tempi del vivere moderno. (Le temperature di funzionamento sono tipiche di caldaie a premiscelazione, con una tempetatura d'uscita a 75°C ed un Δt di 50°C).

The results reported in this document are taken from numerous studies conducted by various University Research Centres and by the most authoritative publications in the sector.

This first table shows a system with ALUMINIUM radiators compared to equivalent systems with STEEL and CAST IRON radiators: all the factors examined confirm that the former is more efficient, economical and flexible, as well as taking up less space and weighing much less. A system completed with ALUMINIUM radiators can reach full heating capacity in almost half the time of the other two system types. This characteristic is very important when we consider that systems are typically turned on twice a day today, in keeping with the modern lifestyle. (The operating temperatures are typical of premix boilers, with an output temperature of 75°C and a Δt of 50°C).

Die in diesem Dokument wiedergegebenen Informationen sind eine Zusammenfassung der Ergebnisse zahlreicher Studien, die von Universitätsforschungszentren und Redaktionen der renommiertesten Fachzeitschriften durchgeführt wurden.

In der ersten Tabelle sehen Sie die Gegenüberstellung einer Anlage mit Heizkörpern aus ALUMINIUM und gleichwertigen Anlagen mit Heizkörpern aus STAHL und GUSSEISEN: Alle untersuchten Parameter bestätigen, dass die erstgenannte Lösung effizienter, wirtschaftlicher und flexibler ist, neben kompakteren Abmessungen und vor allem einem erheblich geringeren Gewicht. Das Starten einer Anlage mit Heizkörpern aus ALUMINIUM beansprucht im Vergleich zu den beiden anderen nur die Hälfte der Zeit. Diese Eigenschaft ist sehr wichtig im Hinblick auf die heutigen Nutzungsgewohnheiten, nach denen die Heizung generell zwei Mal am Tag eingeschaltet wird. (Die Betriebstemperaturen entsprechen den typischen Werten von Heizungen mit Vormischung, also einer Ausgangstemperatur von 75°C und Δt von 50°C).

$\Delta t = 50^\circ\text{C}$	Impianto con radiatori in ALLUMINIO <i>System with aluminium radiators</i> Anlage mit Aluminiumheizkörpern	Impianto con radiatori in ACCIAIO <i>System with steel radiators</i> Anlagen mit Stahlheizkörpern	Impianto con radiatori in GHISA <i>System with cast iron radiators</i> Anlagen mit Heizkörpern aus Gusseisen
 resa termica (a parità di ingombro) <i>thermal efficiency (at equal dimensions)</i> Heizleistung (bei gleichen Abmessungen)	100%	83%	84%
 costi energetici (a parità di resa termica) <i>costs (at equal thermal efficiency)</i> Kosten (bei gleicher Heizleistung)	100%	119%	109%
 peso (a parità di resa termica) <i>weight (at equal thermal efficiency)</i> Gewicht (bei gleicher Heizleistung)	1,0 Kg	1,9 Kg	5,6 Kg
 flessibilità termica <i>heating flexibility</i> Flexibilität im Heizbetrieb	100%	50%	75%
 messa a regime dei locali (da 5°C a 21°C) <i>room heating capacity (from 5°C to 21°C)</i> Erreichen der Raumtemperatur (von 5°C auf 21°C)	48 min.	78 min.	78 min.

L'impianto con pannelli radianti a PAVIMENTO, invece, ha un'elevatissima inerzia termica e, per come è costituito, cede prima il suo calore alla struttura del pavimento e solo in seguito all'aria ambiente per produrre il vero effetto utile al riscaldamento. Questo impianto, soprattutto in modalità di funzionamento intermittente, è meno efficiente di un impianto con radiatori in ALLUMINIO, ha costi d'esercizio più alti e costi d'installazione decisamente importanti; è molto meno flessibile e di conseguenza più complesso in fase di regolazione. Un impianto con radiatori in ALLUMINIO, invece, ha ottime flessibilità e possibilità di regolazione, è di facile installazione e si integra con valvole termostatiche per realizzare a basso costo la regolazione di ogni singolo ambiente; è l'ideale per riscaldare tutte le tipologie di edifici, soprattutto quelli dove non vi è la necessità di mantenere la temperatura a regime di comfort (20°C) 24 ore su 24. (Le temperature di funzionamento sono tipiche di caldaie a condensazione, con una tempetatura d'uscita a 55°C ed un Δt di 30°C).

The system with radiant FLOOR panels, on the other hand, has a very high thermal inertia and, because of how it is constructed, it firstly transfers its heat to the floor structure and only afterwards to the ambient air to produce a real heating effect. Especially when used intermittently, this system is less efficient than a system with ALUMINIUM radiators, has higher running costs and much bigger installation costs. It is much less flexible and, as a result, more complex to regulate. On the other hand, a system with ALUMINIUM radiators offers excellent flexibility and is easy to regulate and install. It can be combined with thermostats to regulate the temperature in each individual environment at low cost. It is ideal for heating all building types, particularly those where a comfortable temperature (20°C) does not need to be maintained 24 hours a day. (The operating temperatures are typical of condensing boilers, with an output temperature of 55°C and a Δt of 30°C).

Im Vergleich haben FUSSBODENHEIZUNGEN eine äußerst hohe Wärmeträgerheit. Aufgrund ihrer Beschaffenheit geben sie die produzierte Wärme zunächst an die Bodensubstanz und erst dann an die Umgebung ab, was den eigentlichen Heizeffekt erzielt. Diese Heizung ist, insbesondere, wenn sie nicht permanent eingeschaltet ist, weniger effizient als eine mit ALUMINIUMHEIZKÖRPERN. Sie verursacht höhere Betriebskosten und auch die Installationskosten sind erheblich. Sie ist weniger flexibel und demzufolge komplex in der Regulierung. Eine Anlage mit Heizköpfen aus ALUMINIUM hingegen ist sehr flexibel und kann optimal eingestellt werden. Die Installation ist einfach und es können Thermoventile integriert werden, die eine kostengünstige Regulierung für jedes einzelne Ambiente ermöglichen. Diese Heizungstechnik eignet sich für alle Gebäudetypen, vor allem solche, wo die Anforderung besteht, rund um die Uhr eine konstant komfortable Raumtemperatur (20°C) zu gewährleisten (die Betriebstemperaturen entsprechen denen von Verdichterheizungen mit einer Ausgangstemperatur von 55°C und Δt von 30°C).

$\Delta t = 30^\circ\text{C}$		Impianto con radiatori in ALLUMINIO System with aluminium radiators Anlage mit Aluminiumheizköpfen	Impianto con pannelli radianti a pavimento System with radiant floor panels Bodenheizungen
	costi energetici (a parità di resa termica) energy costs (at equal thermal efficiency) Energiekosten (bei gleicher Heizleistung)	100%	102%
	flessibilità termica heating flexibility Flexibilität im Heizbetrieb	100%	38%
	massa a regime dei locali (da 5°C a 21°C) room heating capacity (from 5°C to 21°C) Gewicht (bei gleicher Heizleistung)	130 min.	218 min.
$\Delta t = 30^\circ\text{C}$		Impianto con radiatori in ALLUMINIO System with aluminium radiators Anlage mit Aluminiumheizköpfen	Impianto con pannelli radianti a pavimento System with radiant floor panels Bodenheizungen
	costi energetici (a parità di resa termica) energy costs (at equal thermal efficiency) Energiekosten (bei gleicher Heizleistung)	100%	120%

Legenda / Legend / Anhang

t_{max} = 90°C, temperatura massima d'esercizio / max working temperature / Max.Betriebstemp.

p_{max} = pressione massima d'esercizio / max working pressure / Max.Betriebsdruck

Classic Collection = 6 Bar (16 Bar a richiesta / 16 Bar upon request / 16 bar auf Anfrage)

Othello Collection = 6 Bar (16 Bar a richiesta / 16 Bar upon request / 16 bar auf Anfrage)

Blok Collection = 6 Bar (40 Bar a richiesta / 40 Bar upon request / 40 bar auf Anfrage)

p_{Test} = 9 Bar, pressione di test / pressure test / Drucktest



versione alimentata ad acqua disponibile / water feeding version available / Wasserführende Version erhältlich



versione elettrica disponibile / electric feeding version available / Elektroausführung erhältlich



sistema di apertura brevettato / patented opening system / Patentiertes Öffnungssystem



versione orizzontale disponibile / horizontal version available / Horizontale Version erhältlich

pH = 6,5 ÷ 8,0 Durezza dell'acqua / Hardness in water / Härte in Wasser = 12,0 ÷ 14,0° f

Q, Calcolo resa termica approssimata Approximate thermal yield calculation / Circa Leistungsangabe

per Δt diverso da 50°C / for Δt different from 50°C / für Delta T differenz von 50°C

$$Q = Q_s (\Delta t / 50)^{1,25}$$

1.000 watt = 860 Kcal
1.000 Kcal = 1.163 watt

Q (watt) = potenza termica / thermal yield / Leistung

Q_s (watt) = potenza termica / thermal yield / Leistung (EN442 ; Δt=50°C)

t_i=75°C, temperatura ingresso acqua / water inlet temperature / Zulauftemperatur

t_u=65°C, temperatura ingresso acqua / water outlet temperature / Rücklauftemperatur

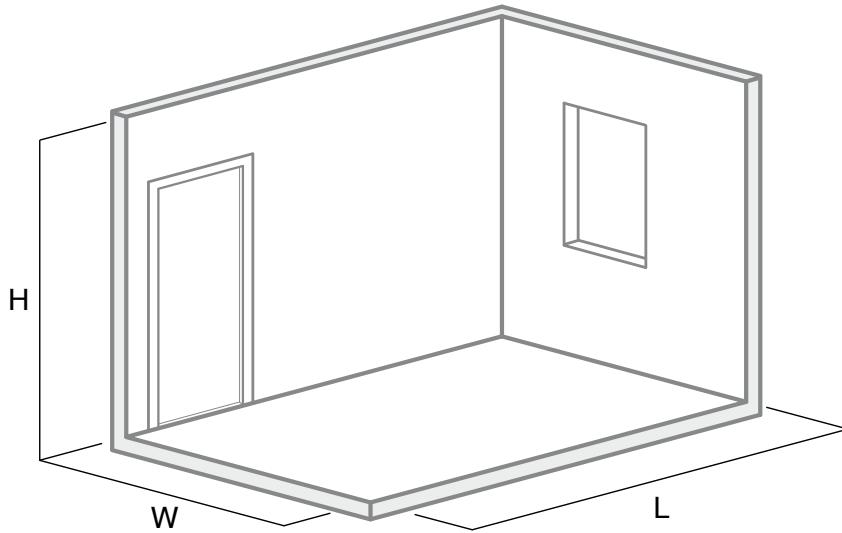
t_m=70°C, temperatura media acqua / water average temperature / Durchschnittliche Wasser Temperatur

t_r=20°C, temperatura dell'aria / air temperature / Lufttemperatur

Δt=50°C, differenza temperatura acqua/aria / water/air temperature difference / Wasser/Luft Temperatur Differenz

Calcolo fabbisogno termico

Thermal requirements calculation / Thermische Kalkulation



L'esatto fabbisogno termico per ogni vostra stanza dovrebbe esservi fornito dal progettista o dall'installatore ma potete utilizzare questo semplice calcolo come riferimento.

1. Calcolate il volume in metri cubi della stanza: $L \times W \times H$ (in metri);
2. Moltiplicate il volume calcolato per 40 (45 se fosse un bagno) per trovare i Watt necessari.

Per esempio, una stanza con: $L = 2,60m$; $W = 3,50m$; $H = 2,70m$, il volume è di 24,57 metri cubi, che moltiplicati per 45 da circa 983 Watt.

Questo calcolo presuppone due muri esterni, una buona efficienza di isolamento e vetrature ad alto isolamento; assume una temperatura minima esterna di $-5^{\circ}C$ ed una temperatura interna desiderata di $20^{\circ}C$.

Il calcolo riferito ad altre situazioni abitative e costruttive può variare. Fatevi sempre confermare dall'installatore il fabbisogno termico della vostra stanza.

Your installer should be able to confirm the exact requirements for each of your rooms, but you can use this simple calculation as a guide.

1. Find the volume of your room in cubic metres: $L \times W \times H$ (metres);
2. Multiply the volume by 40 (45 for a bathroom) to find the Watts requirement.

For example, a room with: $L = 2,60m$; $W = 3,50m$; $H = 2,70m$, the volume is 24,57 cubic metres, that multiplied by 45 gives about 983 Watts.

This calculation assumes two outside walls, a standard cavity wall construction and high thermal insulation windows; assume an external lowest temperature of $-5^{\circ}C$ and an inside temperature of $20^{\circ}C$.

The calculations for other construction methods or conservatories may vary. You should always confirm your Watt requirements with your installer.

Ihr Heizungsinstallateur sollte den exakten Wärmebedarf für Ihren Raum ermitteln. Diese einfache Kalkulation kann als Grundlage dienen.

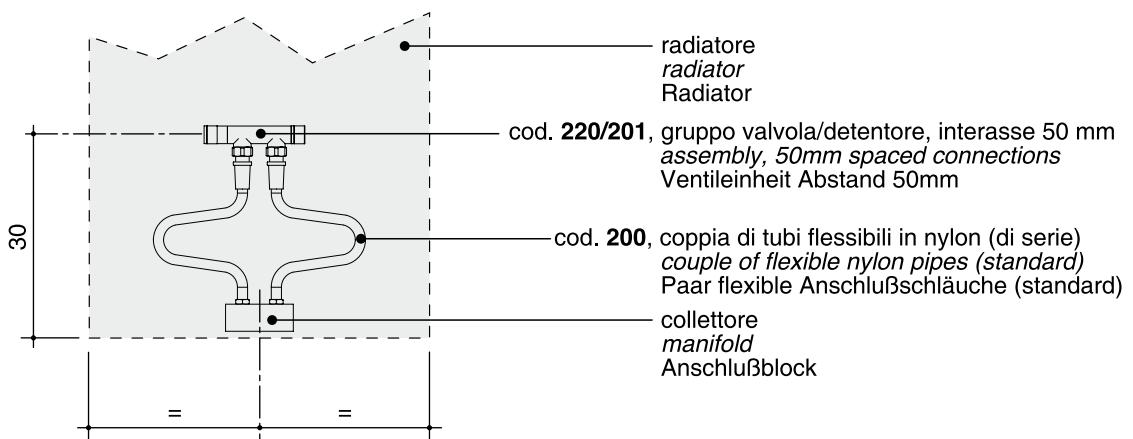
1. Bestimmen Sie den Rauminhalt: $L \times B \times H$ (meter);
2. Multiplizieren Sie mit 40 (45 für ein Badezimmer) um die benötigte Wattzahl zu bestimmen.

Falls Beispiel ein Raum mit: $L = 2,60m$; $B = 3,50m$; $H = 2,70m$, der Rauminhalt ist 24,57 Kubic meter, dies multipliziert mit 45 ergibt circa 983 Watt.

Diese Kalkulation berücksichtigt zwei Außenwände, eine Standardaußenwand und Thermopenvergläste Fenster. Annahme einer tiefsten Außentemperatur von $-5^{\circ}C$ und einer Raumtemperatur von $20^{\circ}C$. Die Kalkulation für andere Konstruktionsmethoden oder Bauweisen kann variieren. Sie sollten grundsätzlich Ihre Leistungsansprüche mit dem Heizungsinstallateur abstimmen.

Istallazione standard
Standard installation

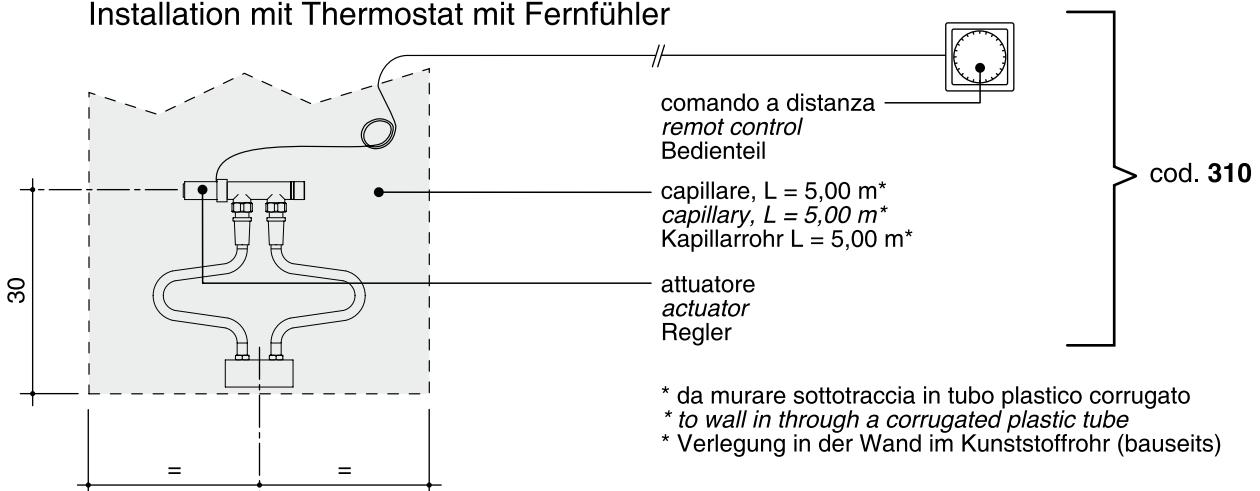
Standard Installation



cod. 200


Istallazione con termostato a sensore liquido remoto
Installation with thermostat with remote liquid sensor

Installation mit Thermostat mit Fernfühler



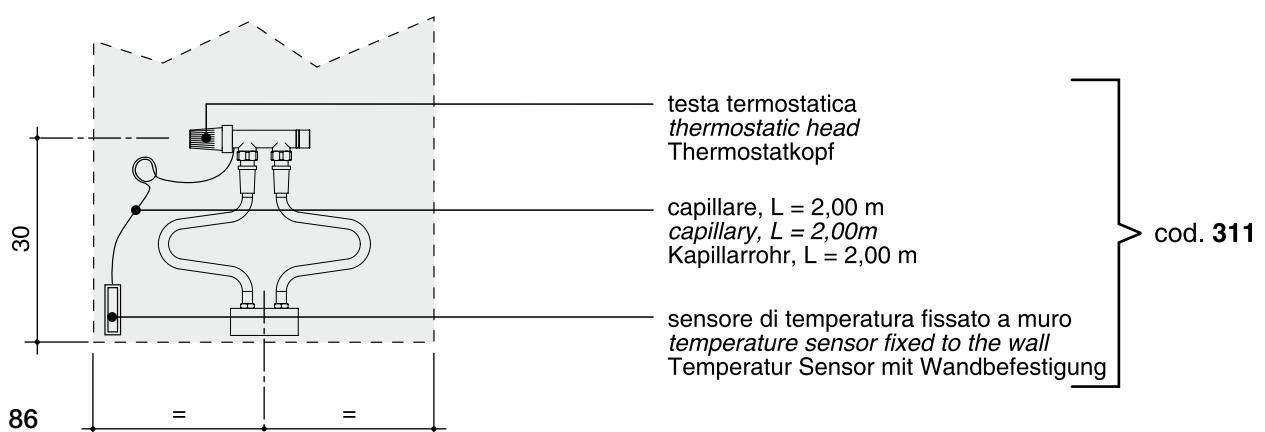
cod. 220/201



cod. 310


Istallazione con termostato a sensore liquido sul radiatore
Installation with thermostat with liquid sensor on the valve

Installation mit Thermostat mit Fernfühler

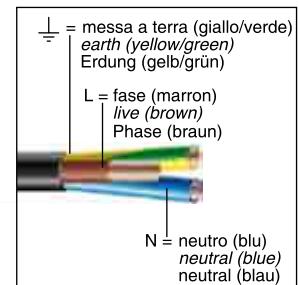
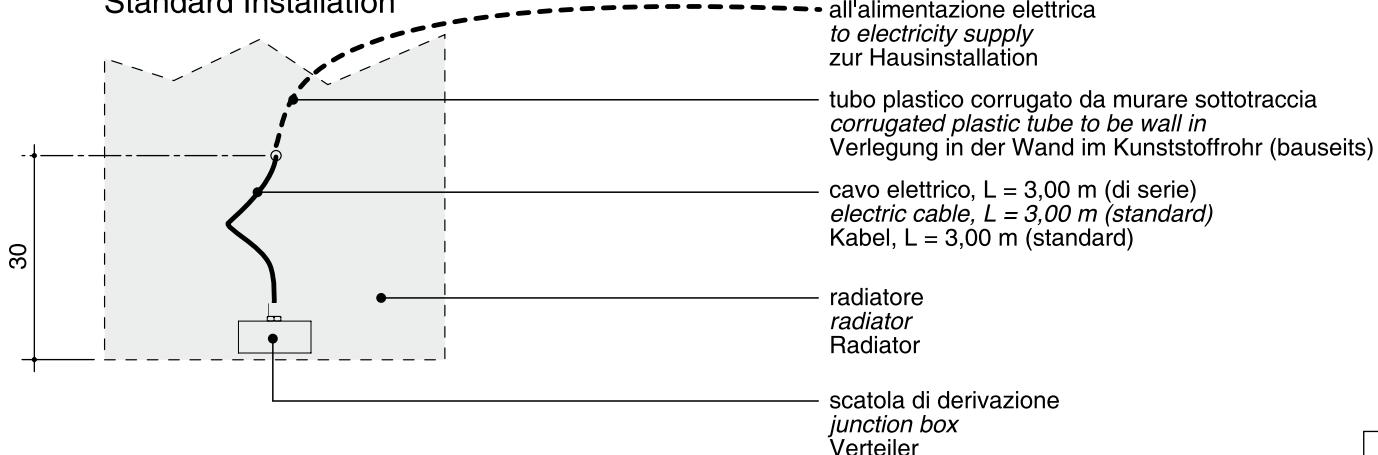


cod. 311

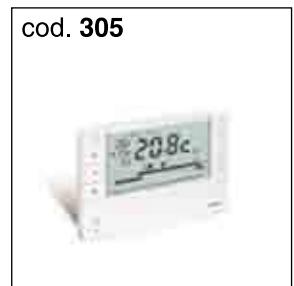
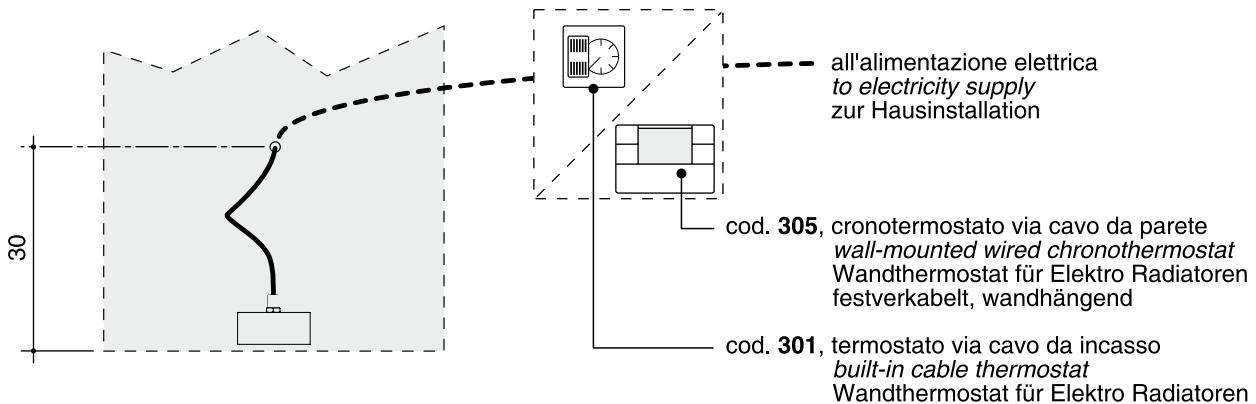


Istallazione standard
Standard installation

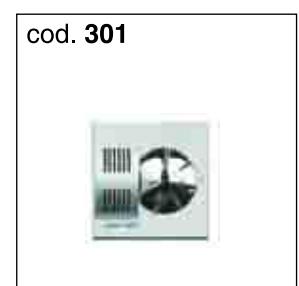
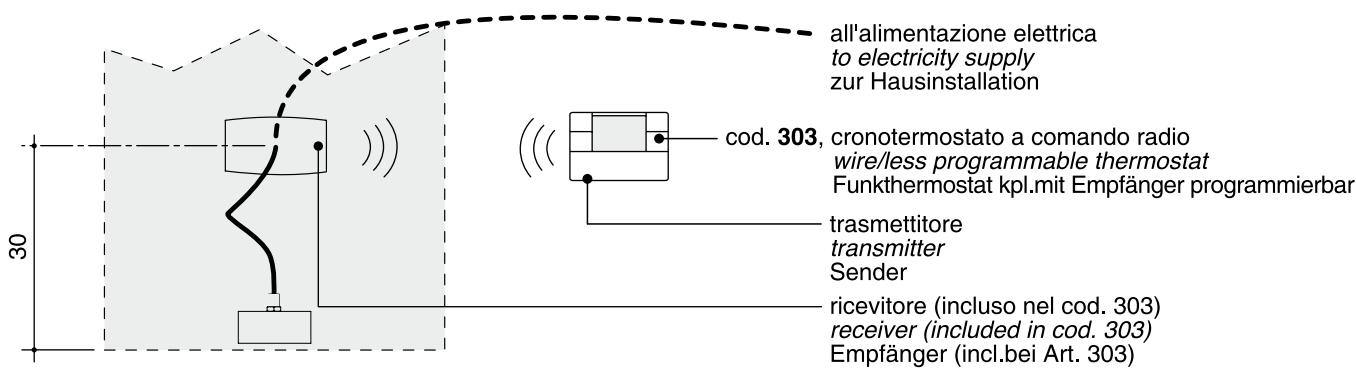
Standard Installation

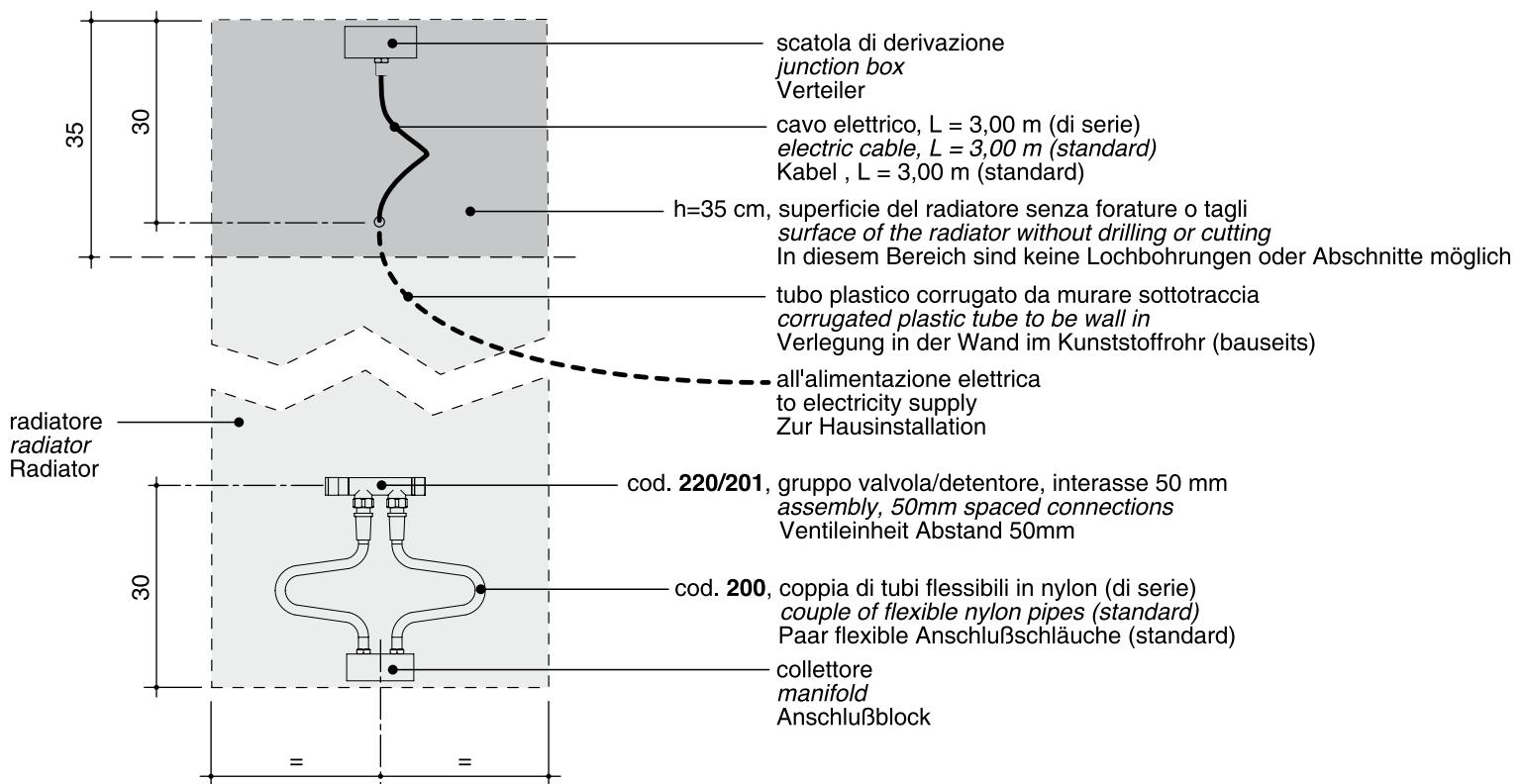
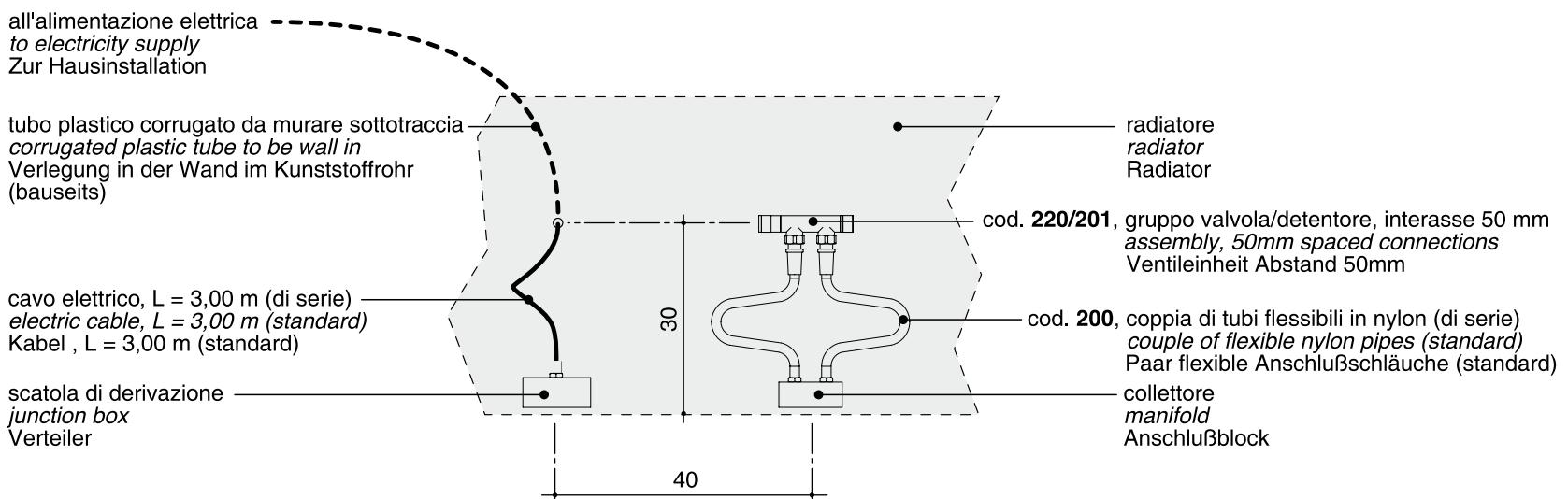

Istallazione con termostato remoto e comando via cavo
Installation with remote thermostat and by-cable control

Installation mittels Wandthermostat festverkabelt


Istallazione con termostato remoto e comando radio
Installation with remote thermostat and wire-less control

Installation mittels Funk Thermostat



Installazione verticale
Vertical installation
Vertikale Installation

Installazione orizzontale
Horizontal installation
Horizontale Installation


Schede Tecniche

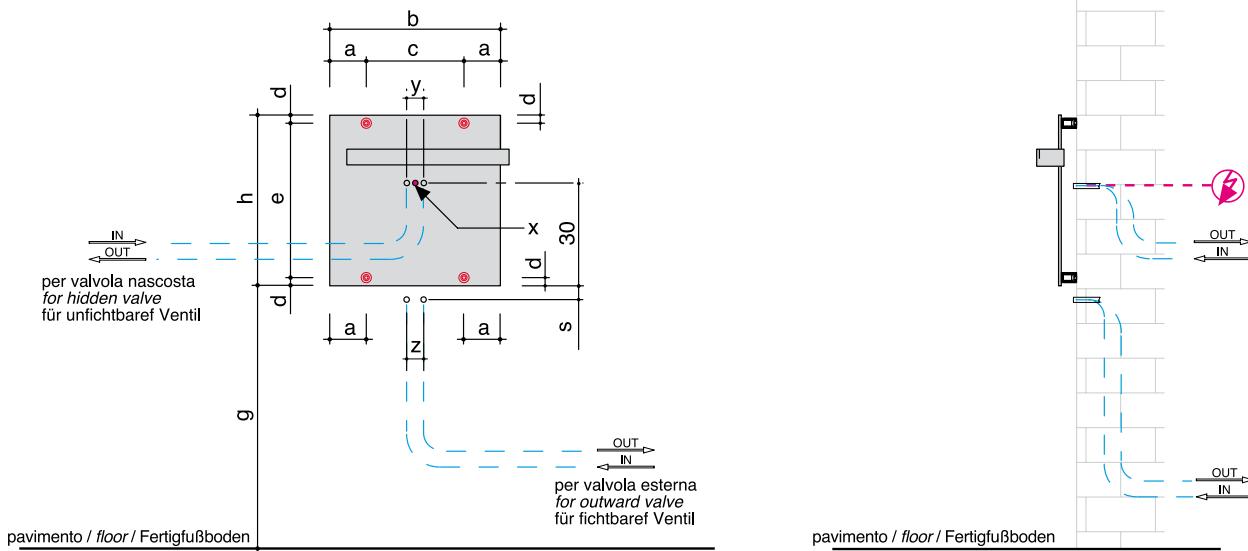
Specifications

Technische Informationen



Ridea
heating design

tetragon



h×b (cm)	Q_s resa termica <i>thermal yield</i> Leistung $\Delta t 50^{\circ}\text{C}$ (watt)	Q potenza elettrica <i>electrical power</i> Elektrisch (watt)	peso a vuoto <i>weight - empty</i> Netto gewicht (kg)	volume d'acqua <i>water volume</i> Wasserinhalt (dm ³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
50x50	260	240	8,00	0,10	10,7	28,6	2,4	45,2	-



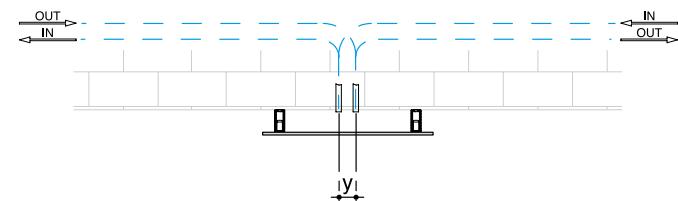
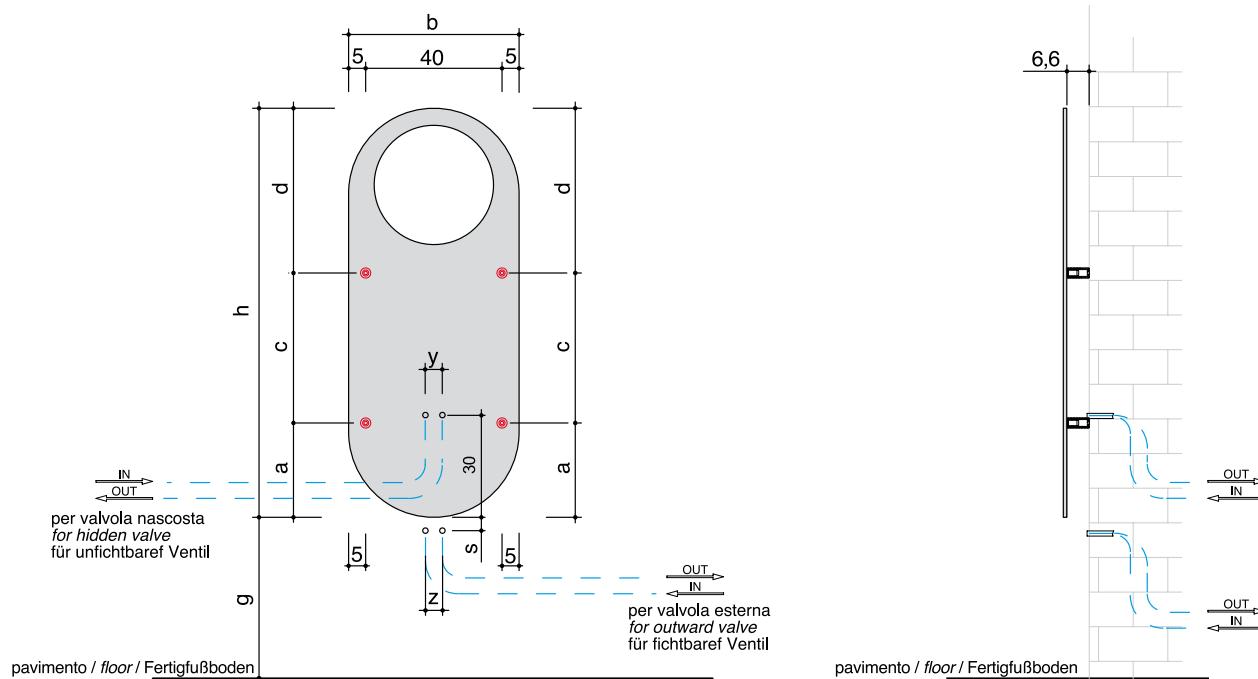
x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
 Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
 Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
 Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kuper und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung

z = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes
 Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kuper und Kunststoffverrohrung

s = in funzione delle dimensioni della valvola utilizzata;
dipending on the dimensions of valve used
 abhängig vom Ventildurchmesser



hx(cm)	Qs resa termica thermal yield Leistung Δt 50°C (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto weight - empty Netto gewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
120x50	410	-	11,00	0,16	27,7	44,0	48,3	-	-
150x50	560	-	15,00	0,25	43,0	64,0	43,0	-	-

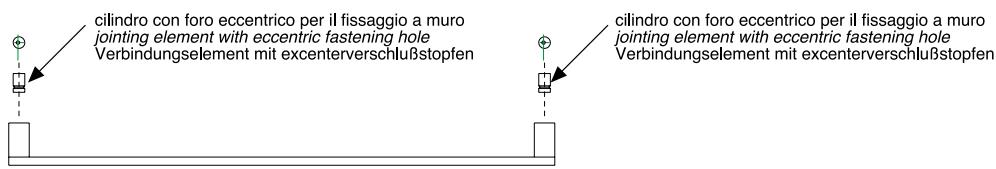
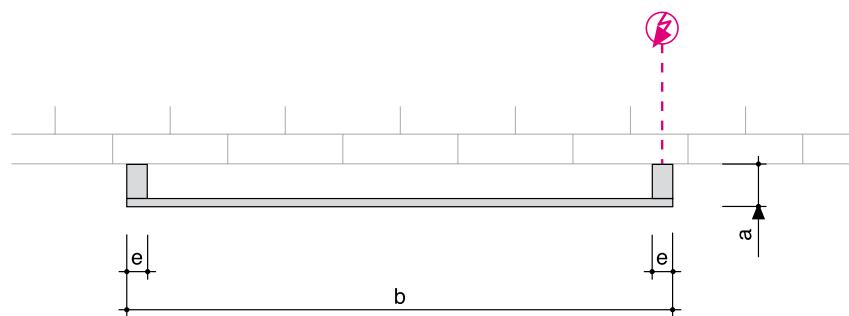
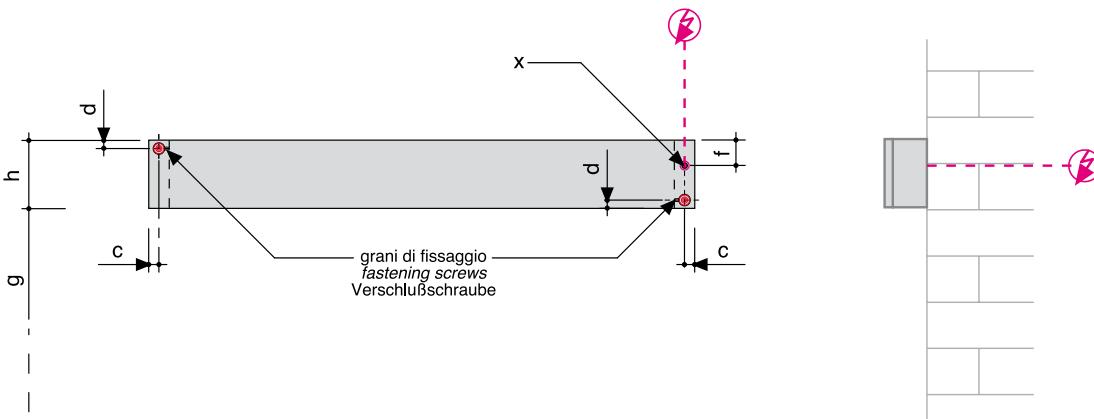
g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmäß 5cm, Mitte/Mitte für Kupfer und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung

z = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes
Achsmäß 5cm, Mitte/Mitte für Kupfer und Kunststoffverrohrung

s = in funzione delle dimensioni della valvola utilizzata;
dipending on the dimensions of valve used
abhängig vom Ventildurchmesser

towel bar

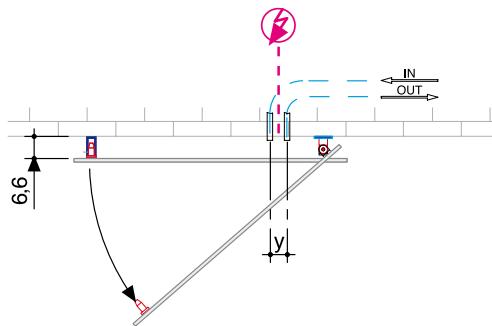
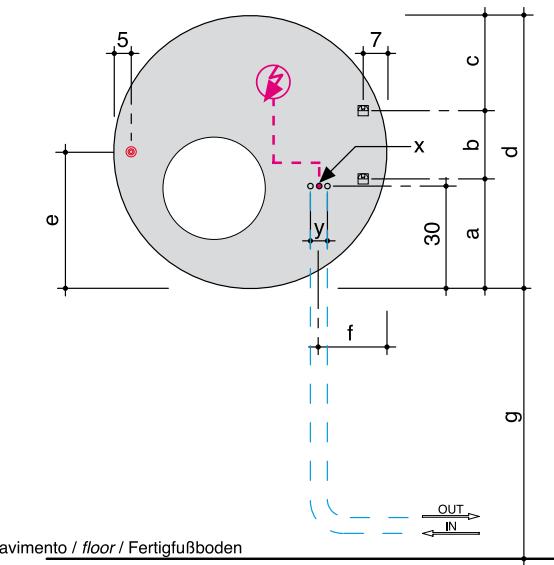


hxb (cm)	Qs resa termica thermal yield Leistung $\Delta t 50^\circ\text{C}$ (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto empty weight - empty Nettogewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
10x80	-	90	3,28	-	6,2	1,5	1,2	3,0	3,7
10x120	-	120	4,52	-	6,2	1,5	1,2	3,0	3,7

x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

flower power



d diametro
diameter
durchmesser
(cm)

Q_s resa termica
thermal yield
Leistung
 Δt 50°C (watt)

Q potenza elettrica
electrical power
Elektrisch
(watt)

peso a vuoto
weight - empty
Nettogewicht
(Kg)

volume d'acqua
water volume
Wasserinhalt
(dm³)

a (cm)

b (cm)

c (cm)

e (cm)

f (cm)

Ø80

506

480

12,00

0,19

32

20

28

40

20

Ø100

727

720

19,00

0,30

42

20

38

50

30

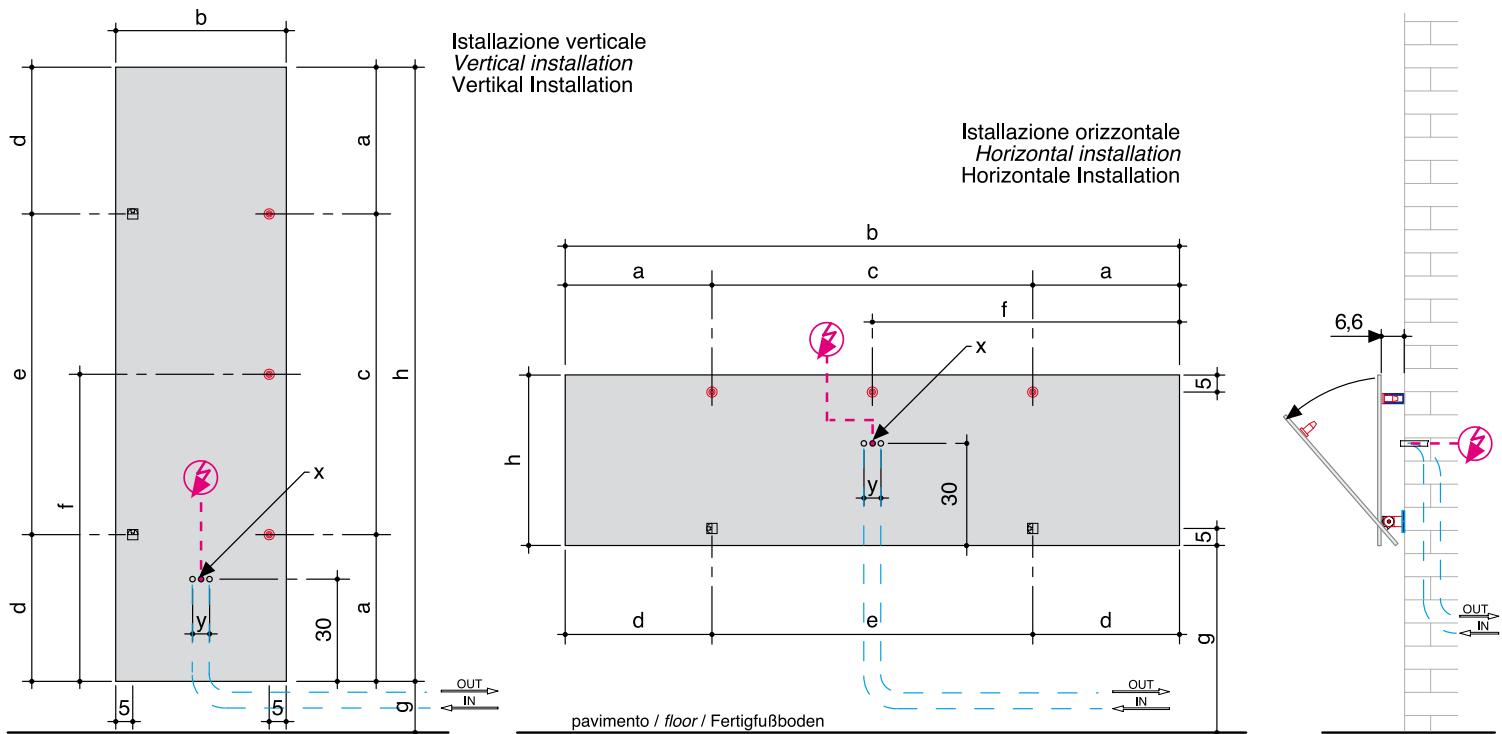
x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kuper und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung



smooth



1

hxw (cm)	Q_s resa termica thermal yield Leistung Δt 50°C (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto weight - empty Nettogewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm ³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
80x80	661	660	17,00	0,29	18	44	18	44	-
100x100	985	960	26,00	0,47	18	64	18	64	-
120x40	553	540	13,00	0,26	-	-	28	64	60
180x50	913	900	24,00	0,42	43	94	43	94	-
200x60	1201	1200	32,00	0,58	53	94	53	94	-
40x120	553	540	13,00	0,26	-	-	28	64	60
50x180	913	900	24,00	0,42	43	94	43	94	-
60x200	1201	1200	32,00	0,58	53	94	53	94	-

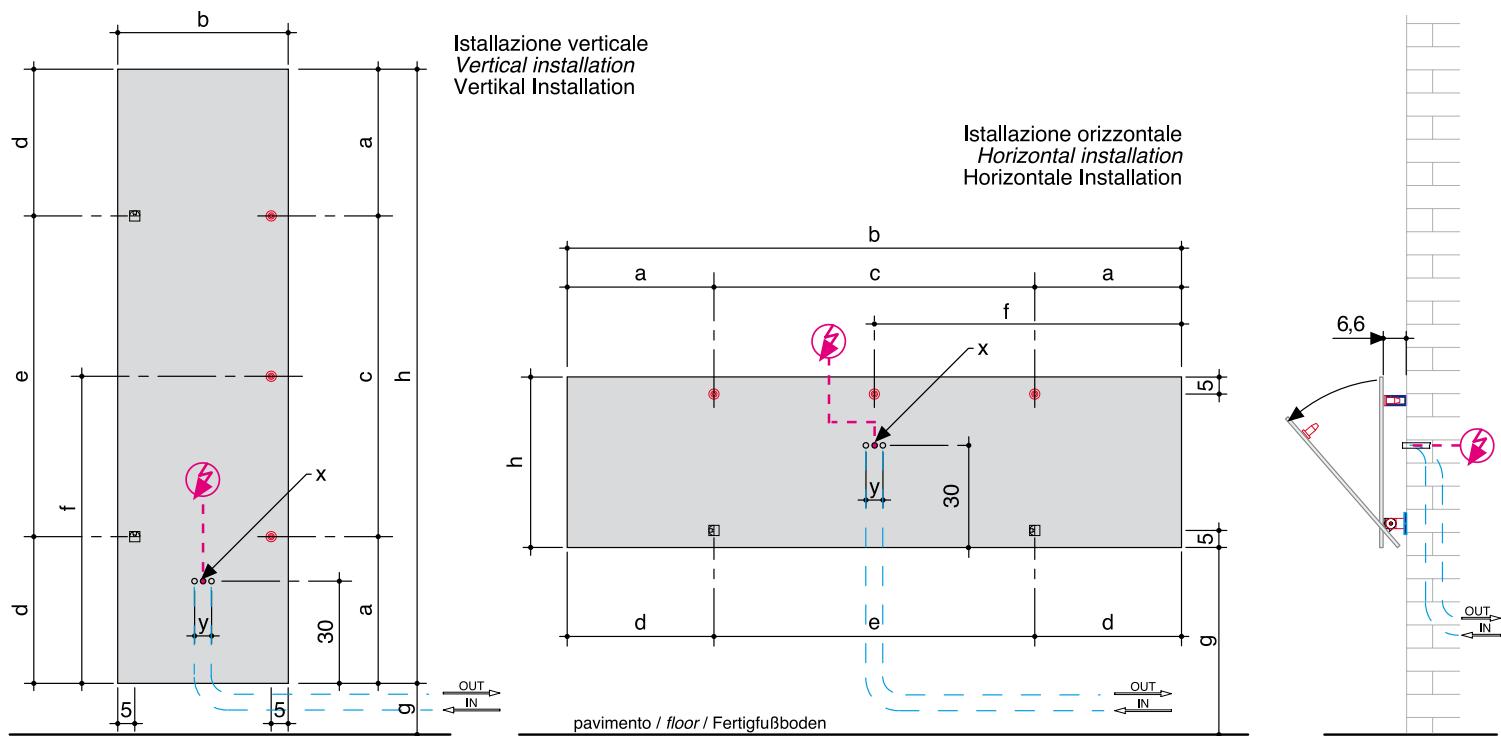


x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

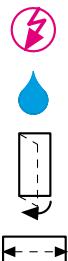
y = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kuper und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung

smooth prestige



hx(cm)	Q_s resa termica thermal yield Leistung Δt 50°C (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto weight - empty Nettogewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm ³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
80x80	661	660	17,00	0,29	18	44	18	44	-
100x100	985	960	26,00	0,47	18	64	18	64	-
120x40	553	540	13,00	0,26	-	-	28	64	60
180x50	913	900	24,00	0,42	43	94	43	94	-
200x60	1201	1200	32,00	0,58	53	94	53	94	-
40x120	553	540	13,00	0,26	-	-	28	64	60
50x180	913	900	24,00	0,42	43	94	43	94	-
60x200	1201	1200	32,00	0,58	53	94	53	94	-



x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kuper und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung

smooth multicolour

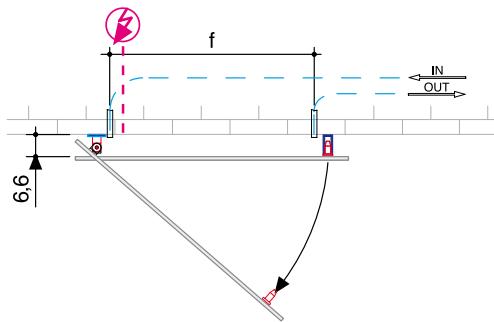
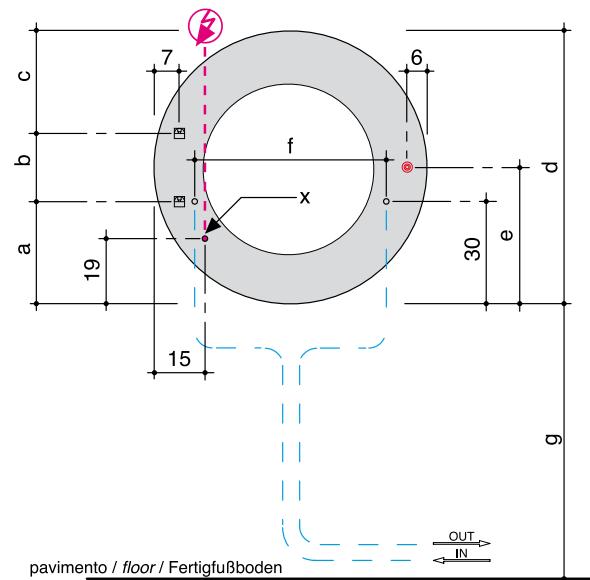
	hx(cm)	Q_s resa termica thermal yield Leistung Δt 50°C (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto weight - empty Nettogewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
	180x50	913	900	24,00	0,42	43	94	43	94	-
	100x100	985	960	26,00	0,47	18	64	18	64	-

x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kuper und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung

quadraturadelcerchio

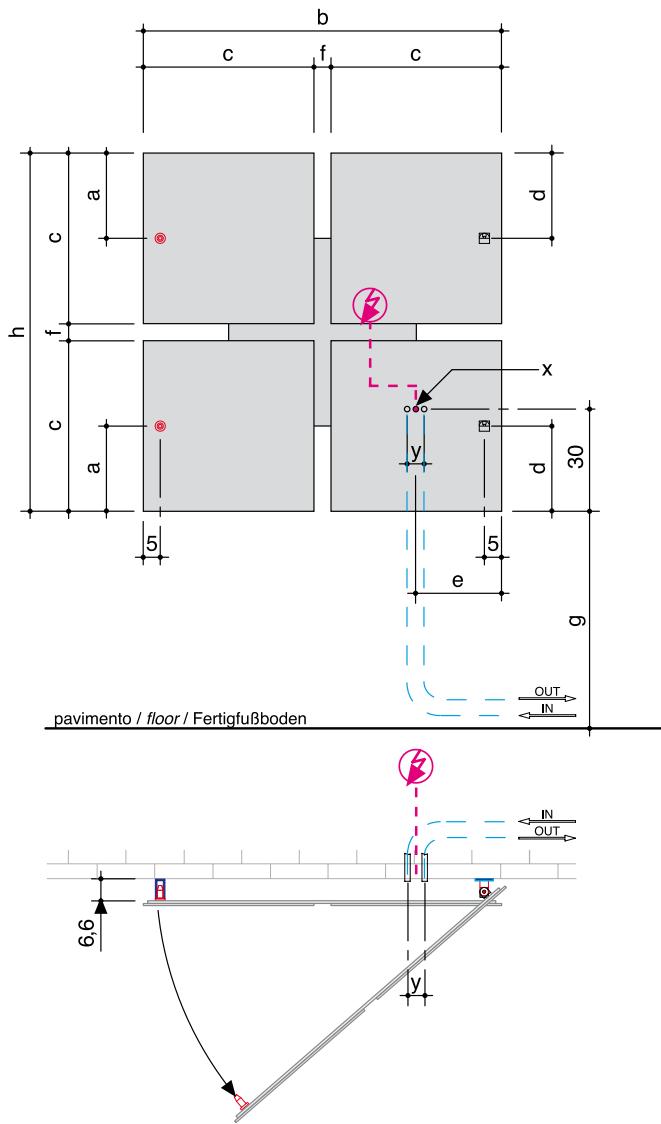


	d diametro diameter durchmesser (cm)	Q_s resa termica thermal yield Leistung Δt 50°C (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto weight - empty Nettogewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm ³)	a (cm)	b (cm)	c (cm)	e (cm)	f (cm)
	Ø80	331	330	8,00	0,12	30	20	30	40	60

x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

quadro-10



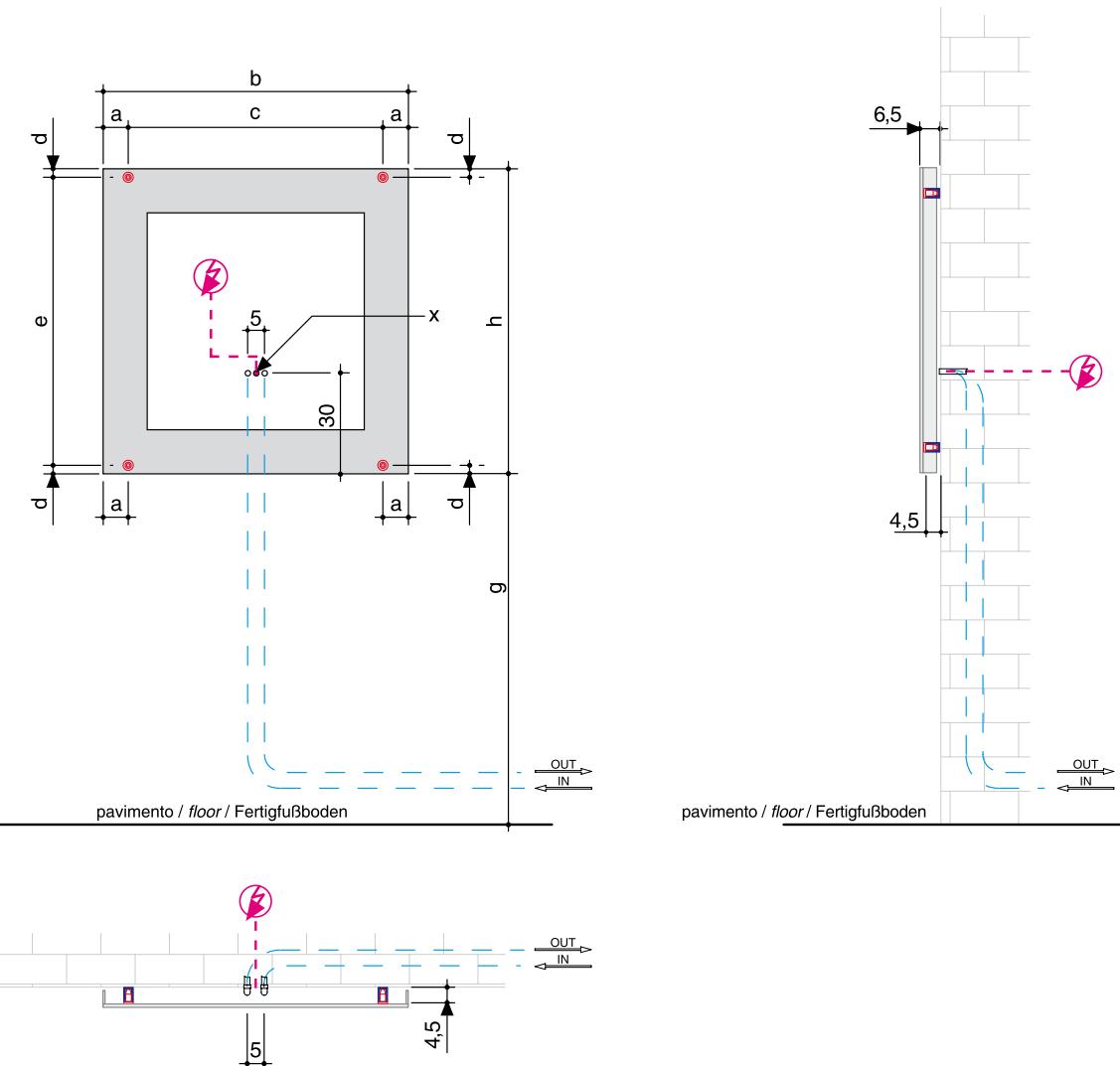
hx b (cm)	Q_s resa termica thermal yield Leistung $\Delta t = 50^{\circ}\text{C}$ (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto weight - empty Nettogewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm ³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
105x105	1036	1020	46,40	0,36	25	50	25	25	5

x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kuper und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung

reflex



hx(cm)****

Q_s resa termica
thermal yield
Leistung
 Δt 50°C (watt)

Q potenza elettrica
electrical power
Elektrisch
(watt)

peso a vuoto
empty weight -
Nettogewicht
(Kg)

volume d'acqua
water volume
Wasserinhalt
(dm³)

a (cm)

c (cm)

d (cm)

e (cm)

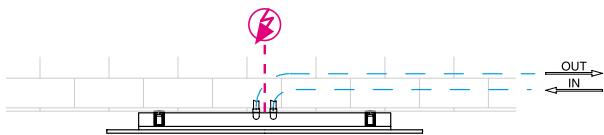
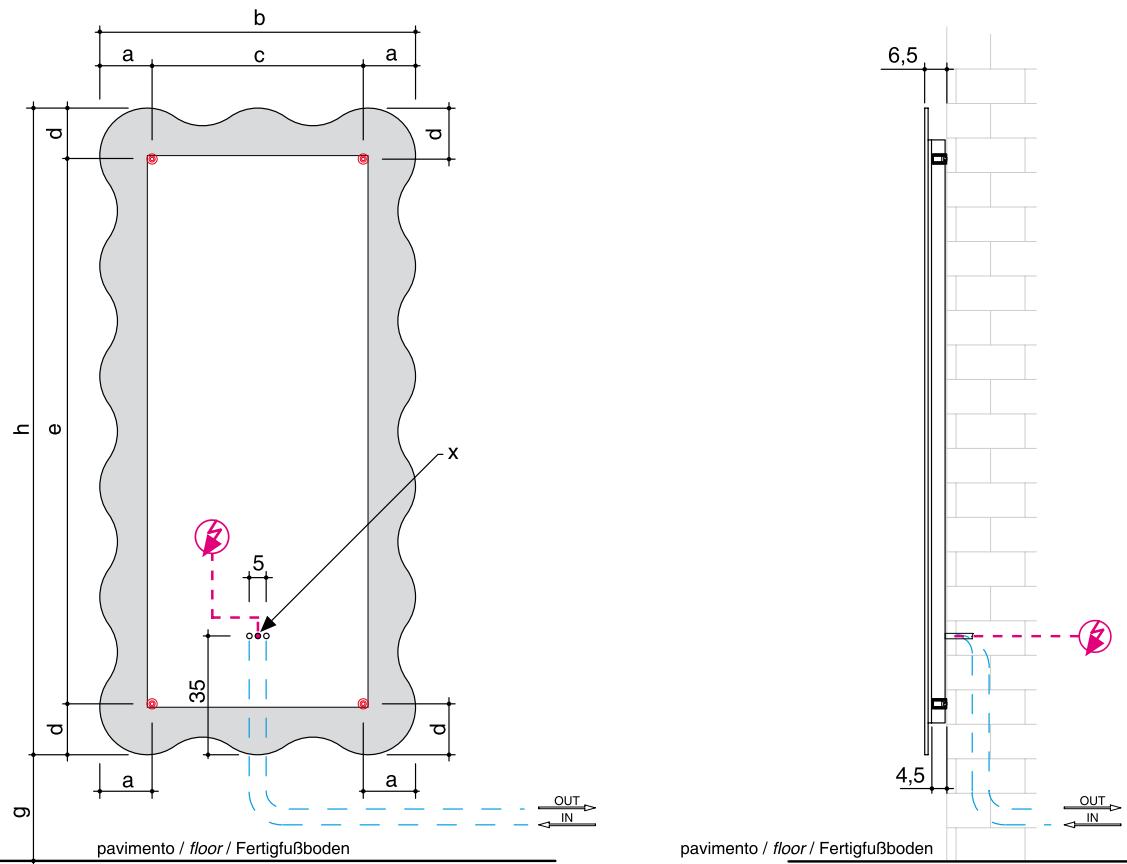
f (cm)

	90x90	794	780	32,00	0,35	7,5	75	2,5	85
	150x100	1372	1350	60,00	0,45	7,5	85	2,5	145
	180x90	1453	1440	64,00	0,70	7,5	75	2,5	175
	100x150	1413	1410	60,00	0,45	7,5	135	2,5	95
	90x180	1497	1260	64,00	0,70	7,5	165	2,5	85

x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

round

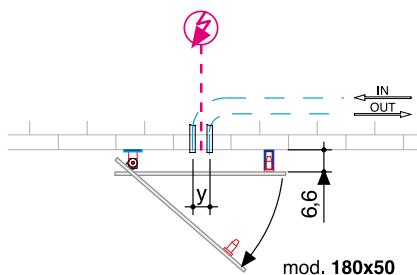
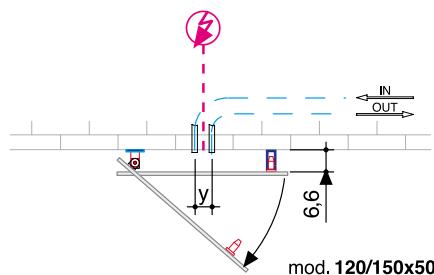
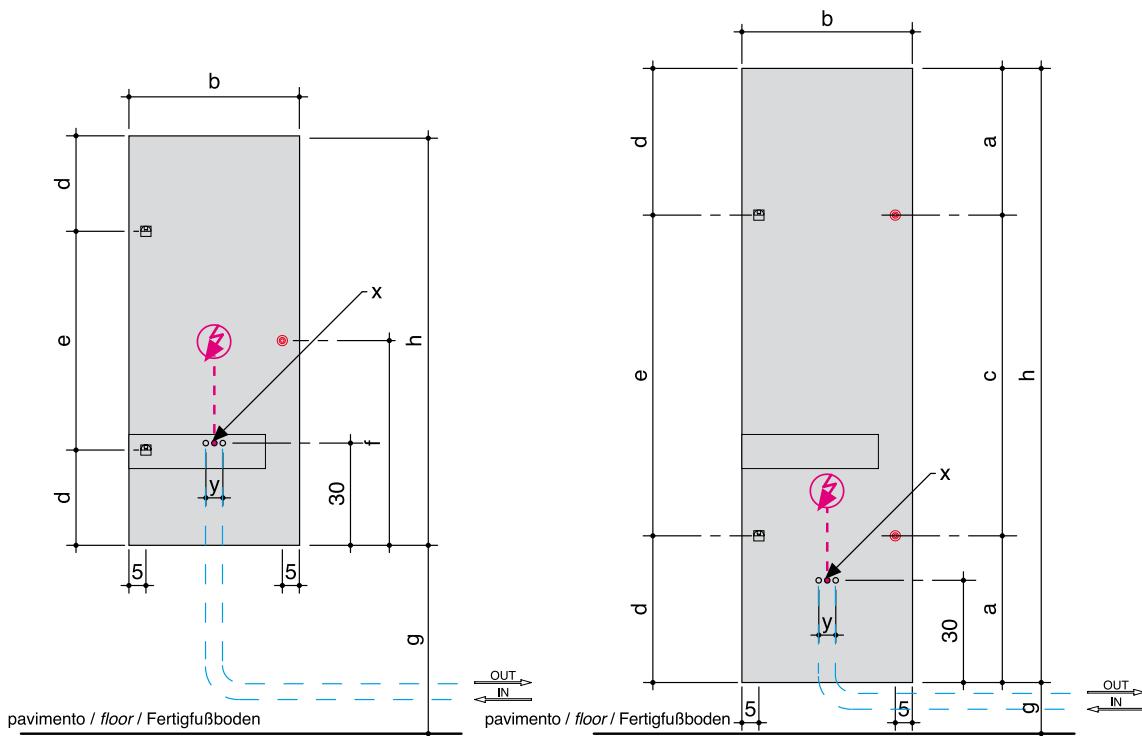


hxb (cm)	Q_s resa termica thermal yield Leistung Δt 50°C (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto weight - empty Nettogewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm ³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
93x93	700	600	28,00	0,32	15,4	62,2	15,0	63,0	-
190x93	1250	1050	60,00	0,68	15,4	62,2	15,0	160,5	-

x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

rose b



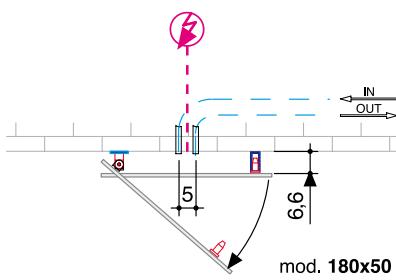
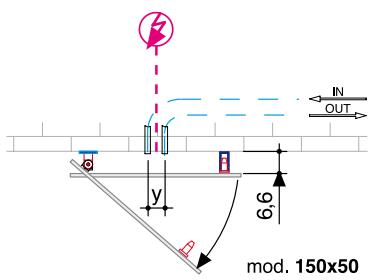
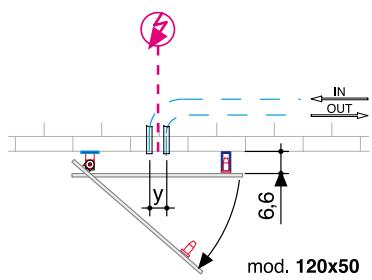
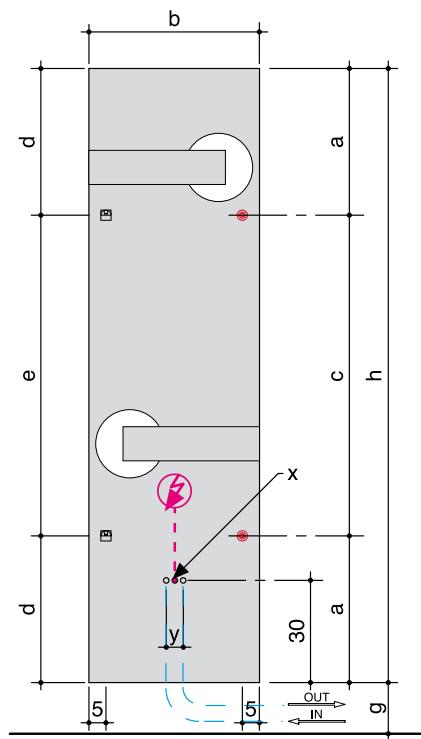
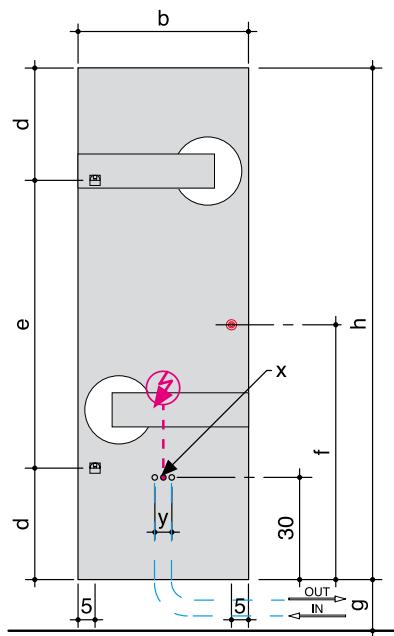
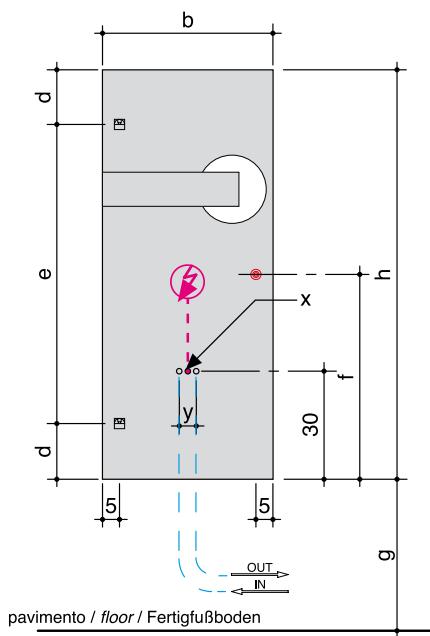
hx(cm)	Q_s resa termica thermal yield Leistung Δt 50°C (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto weight - empty Nettogewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
120x50	649	630	17,00	0,27	-	-	28	64	60
150x50	776	750	21,00	0,35	-	-	43	64	75
180x50	935	930	25,00	0,42	43	94	43	94	-



x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kuper und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung



hxb (cm)
thermal yield
Leistung
 $\Delta t = 50^\circ\text{C}$ (watt)

Q potenza elettrica
electrical power
Elektrisch
(watt)

peso a vuoto
empty weight
Nettogewicht
(kg)
volume d'acqua
water volume
Wasserinhalt
(dm³)

a (cm)

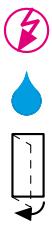
c (cm)

d (cm)

e (cm)

f (cm)

120x50	559	540	16,00	0,20	-	-	16	88	60
150x50	706	690	21,00	0,27	-	-	33	84	75
180x50	882	870	24,00	0,33	43	94	43	94	-

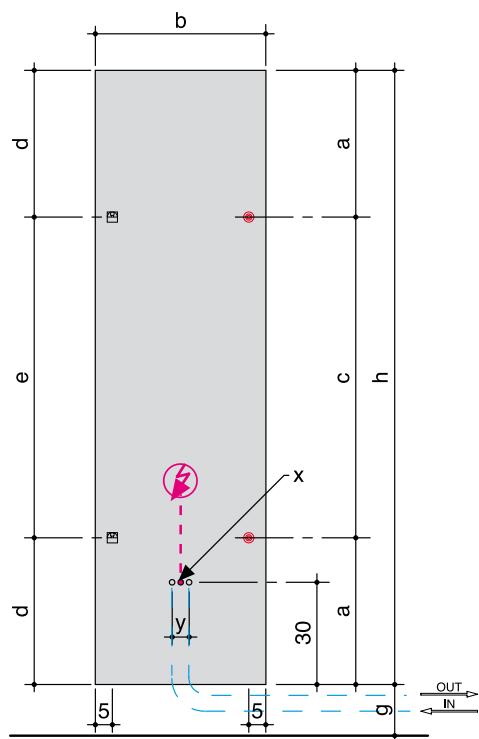


x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

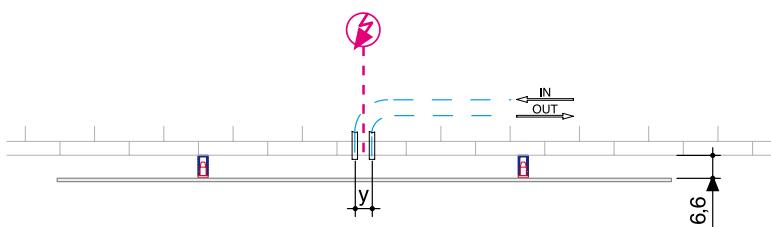
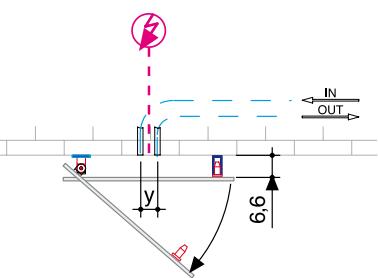
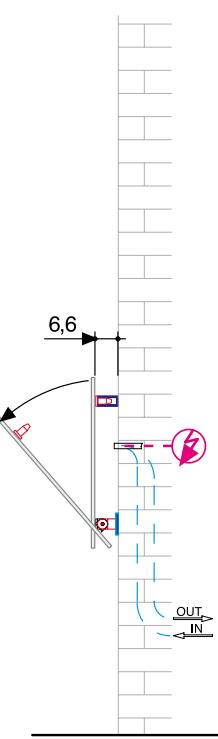
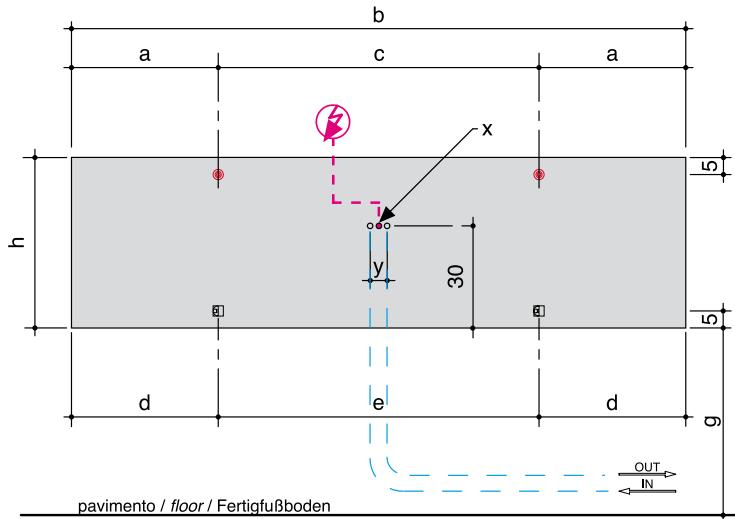
g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optional Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kupfer und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung

Istallazione verticale
Vertical installation
Vertikal Installation



Istallazione orizzontale
Horizontal installation
Horizontale Installation



hx(cm)	Q_s resa termica <i>thermal yield</i> Leistung $\Delta t = 50^\circ\text{C}$ (watt)	Q potenza elettrica <i>electrical power</i> Elektrisch (watt)	peso a vuoto <i>empty weight</i> Nettogewicht (Kg)	volume d'acqua <i>water volume</i> Wasserinhalt (dm ³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
180x50	913	900	17,00	0,42	43	94	43	94	-
200x60	1201	1200	22,00	0,58	53	94	53	94	-
50x180	913	900	17,00	0,42	43	94	43	94	-
60x200	1201	1200	22,00	0,58	53	94	53	94	-

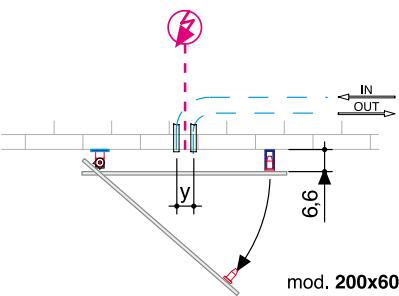
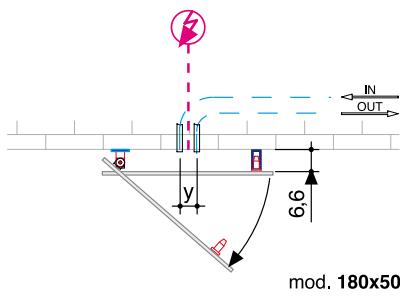
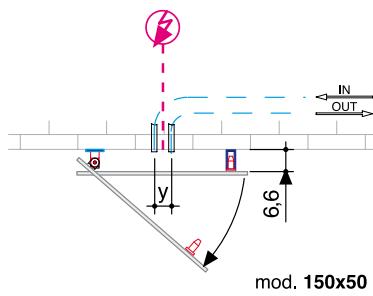
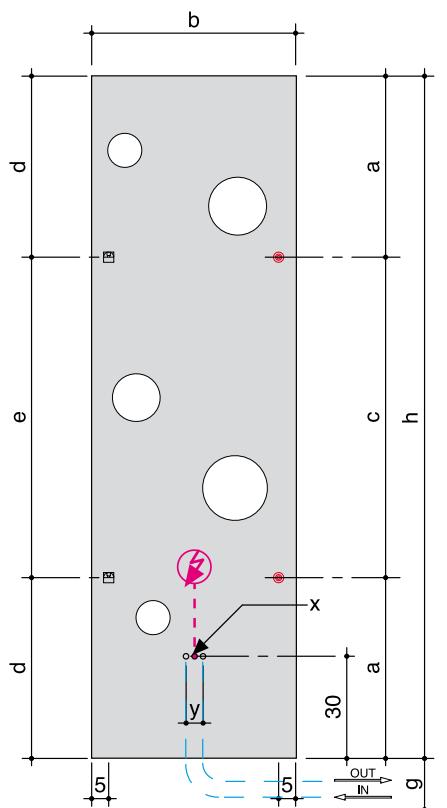
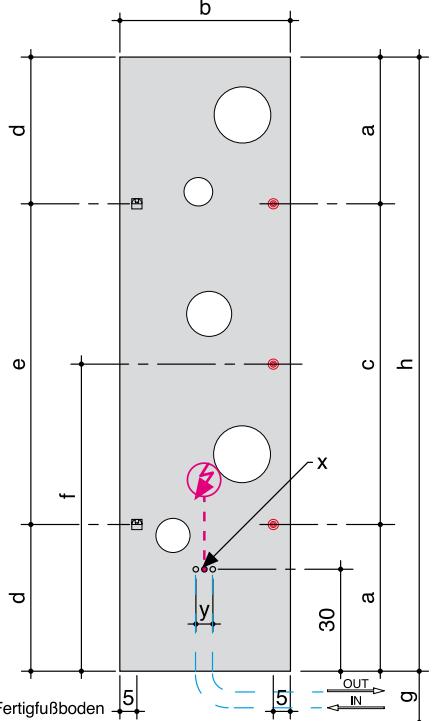
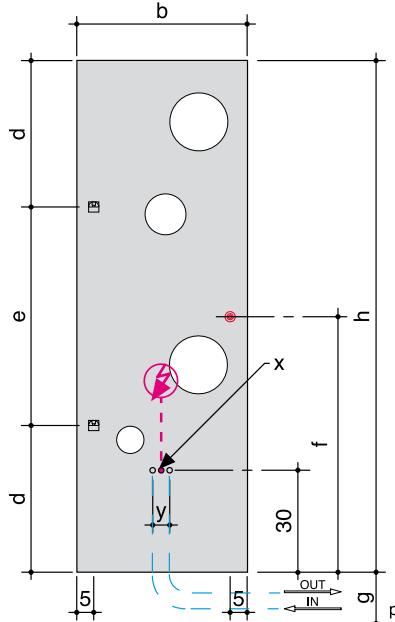


x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

y = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kuper und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung

cheese



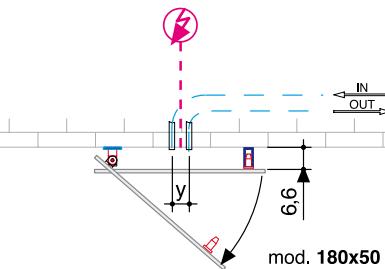
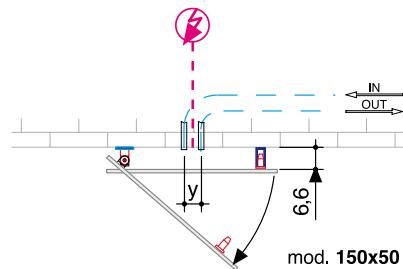
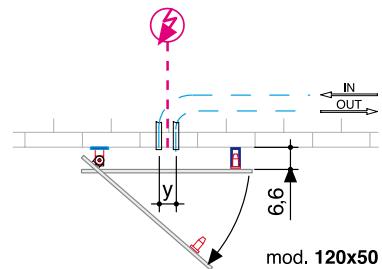
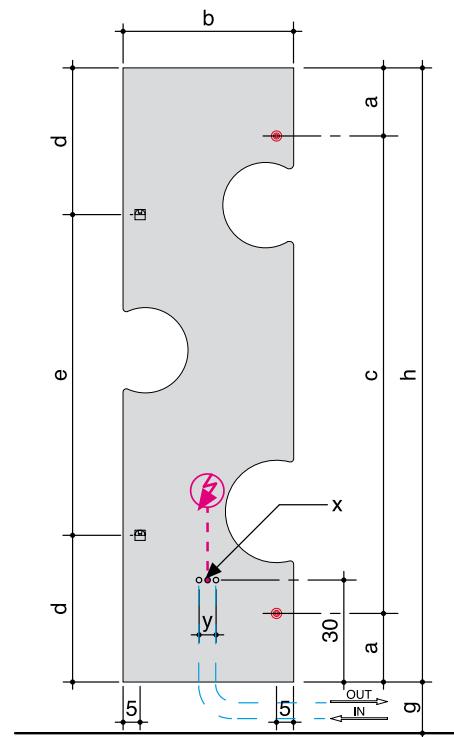
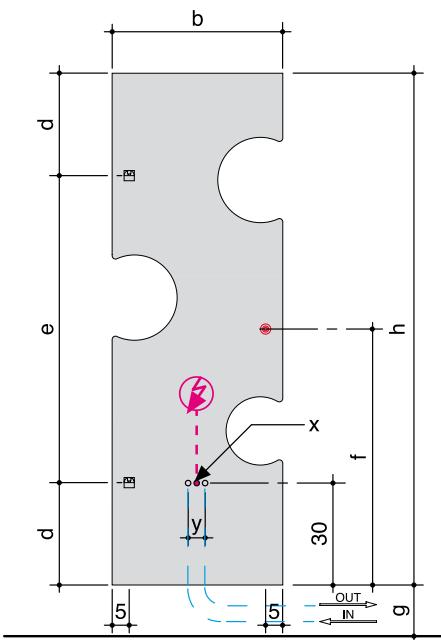
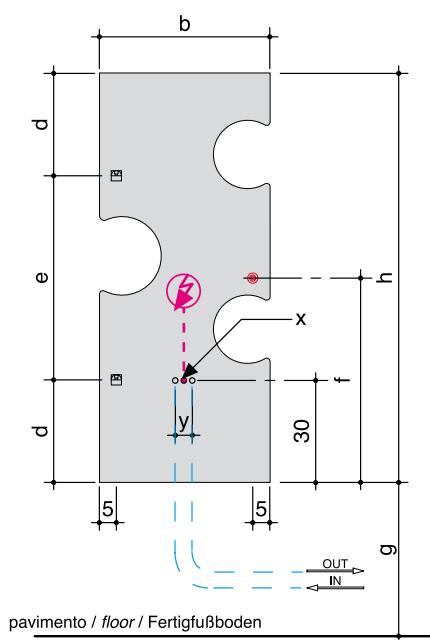
	h×b (cm)	Q_s resa termica thermal yield Leistung Δt 50°C (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto weight - empty Netto gewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm ³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
150x50	745	720	18,00	0,25	-	-	43	64	75	
180x50	891	870	22,00	0,30	43	94	43	94	-	
200x60	1135	1110	29,00	0,41	53	94	53	94	-	

x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kuper und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung

cheese b



h×b (cm)

Q_s resa termica
thermal yield
Leistung
 $\Delta t 50^\circ\text{C}$ (watt)

Q potenza elettrica
electrical power
Elektrisch
(watt)

peso a vuoto
weight - empty
Netto gewicht
(Kg)

volume d'acqua
water volume
Wasserinhalt
(dm³)

a (cm)

c (cm)

d (cm)

e (cm)

f (cm)

120x50	592	570	14,00	0,21	-	-	30	60	60
150x50	748	720	17,00	0,23	-	-	43	64	75
180x50	791	780	21,00	0,26	20	140	43	94	-



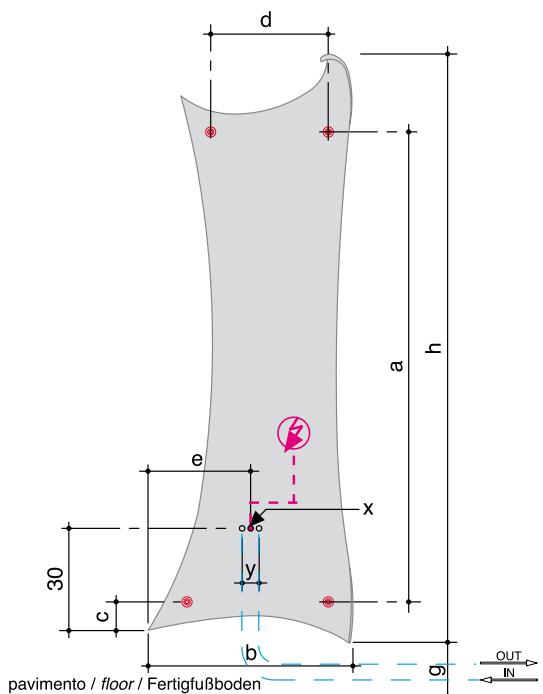
x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

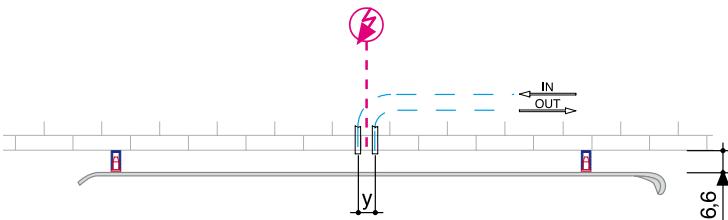
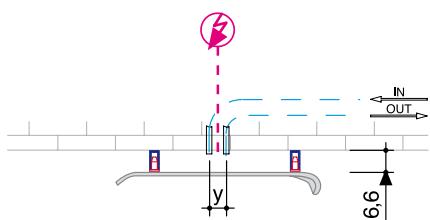
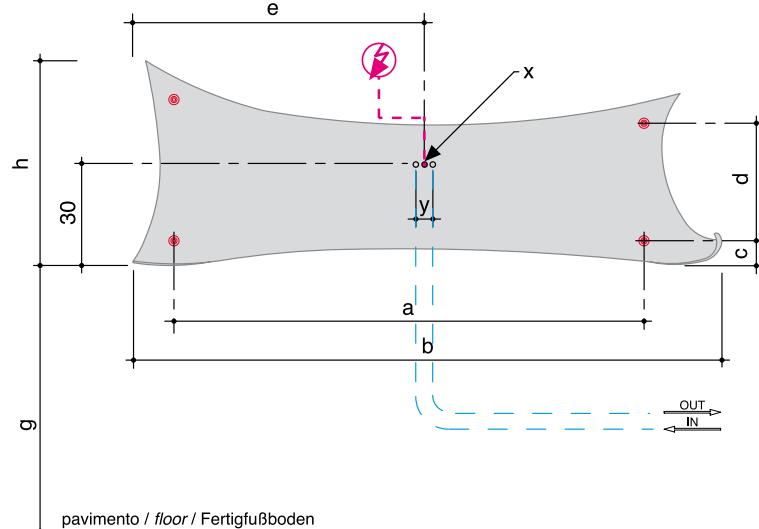
y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kuper und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung

leaves

Istallazione verticale
Vertical installation
Vertikal Installation



Istallazione orizzontale
Horizontal installation
Horizontale Installation



hx(cm)****

Q_s resa termica
thermal yield
Leistung
 $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$ (watt)

Q potenza elettrica
electrical power
Elektrisch
(watt)

peso a vuoto
weight - empty
Nettogewicht
(Kg)

volume d'acqua
water volume
Wasserinhalt
(dm³)

a (cm)

c (cm)

d (cm)

e (cm)

f (cm)

180x50	818	810	17,00	0,32	134	6,5	34	25	-
200x60	1043	1020	22,00	0,42	155	8,0	45	30	-
50x180	818	810	17,00	0,32	134	6,5	34	90	-
60x200	1043	1020	22,00	0,42	155	8,0	45	100	-

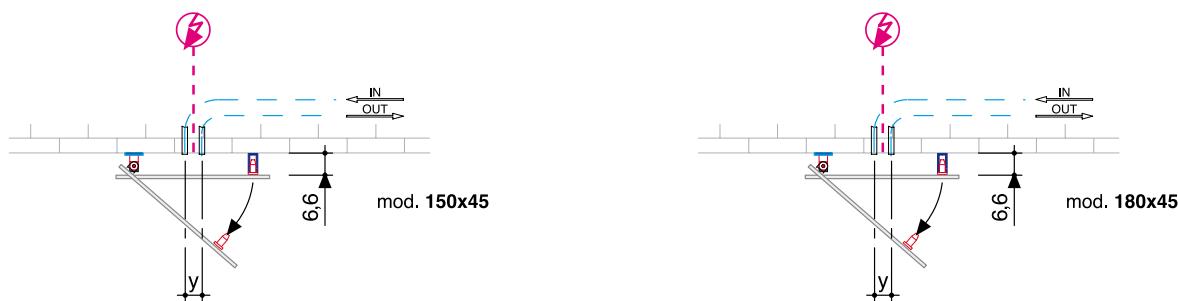
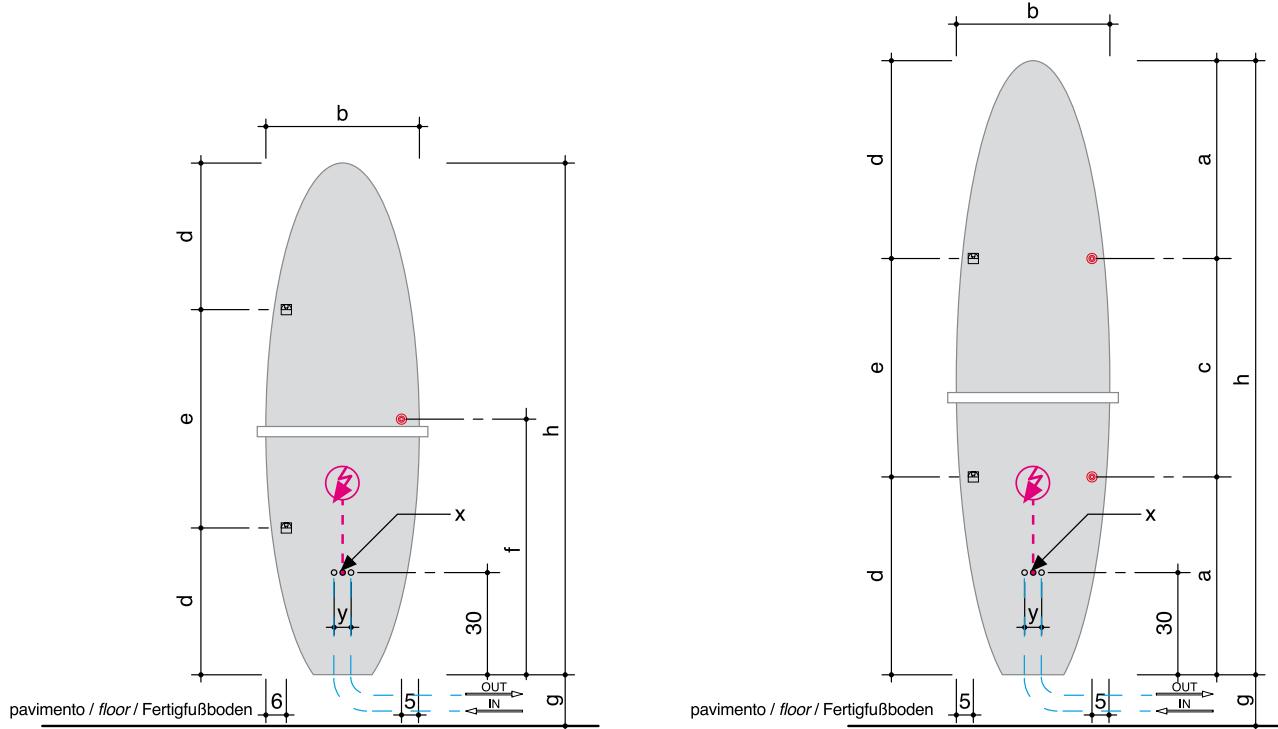


x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

y = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kupfer und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung

surf b-09



	h x b (cm)	Q_s resa termica thermal yield Leistung $\Delta t = 50^\circ\text{C}$ (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto weight - empty Nettogewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
	150x45	605	600	15,00	0,26	-	-	43	64	75
	180x45	715	690	17,00	0,34	58	64	58	64	-

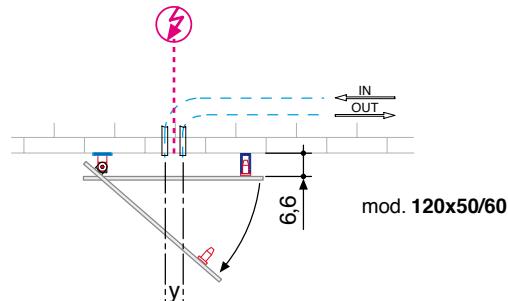
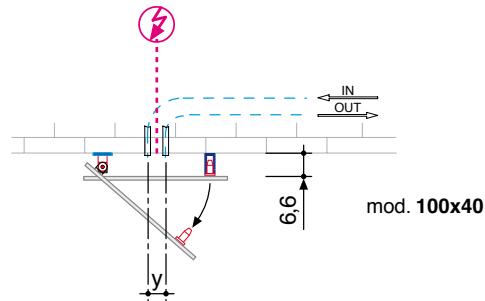
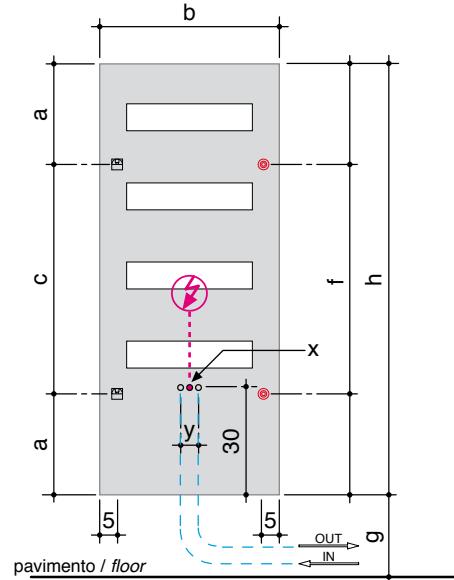
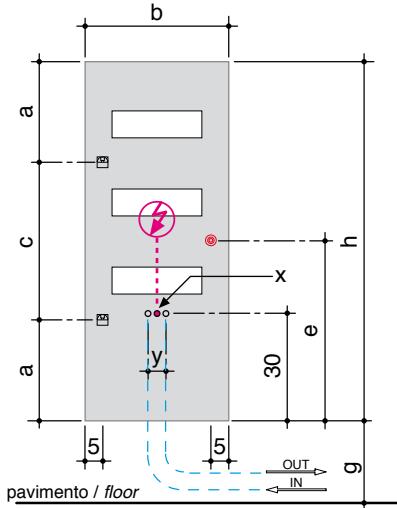
x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kuper und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung



easy



hxb (cm)

Q_s resa termica
thermal yield
Leistung
 $\Delta t 50^\circ\text{C}$ (Watt)

Q potenza elettrica
electrical power
Elektrisch
(watt)

peso a vuoto
weight - empty
Nettogewicht
(Kg)

volume d'acqua
water volume
Wasserinhalt
(dm³)

a (cm)

c (cm)

d (cm)

e (cm)

f (cm)

100x40

336

330

9,00

0,14

28

44

-

50

-

120x50

512

510

13,00

0,22

28

64

28

-

64

120x60

635

620

16,00

0,23

28

64

28

-

64

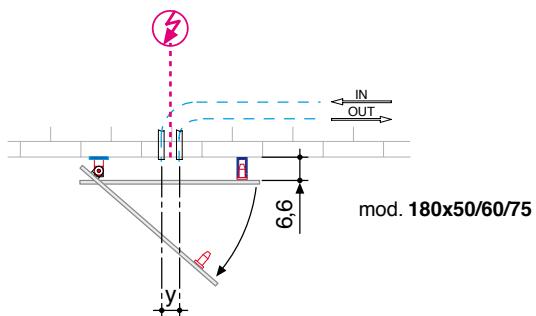
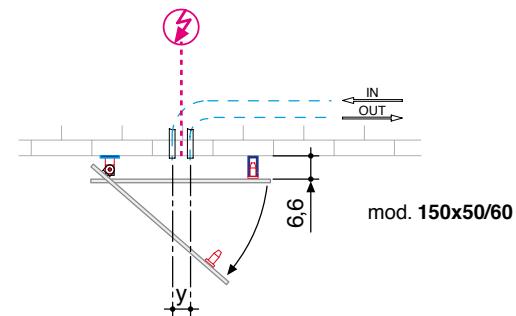
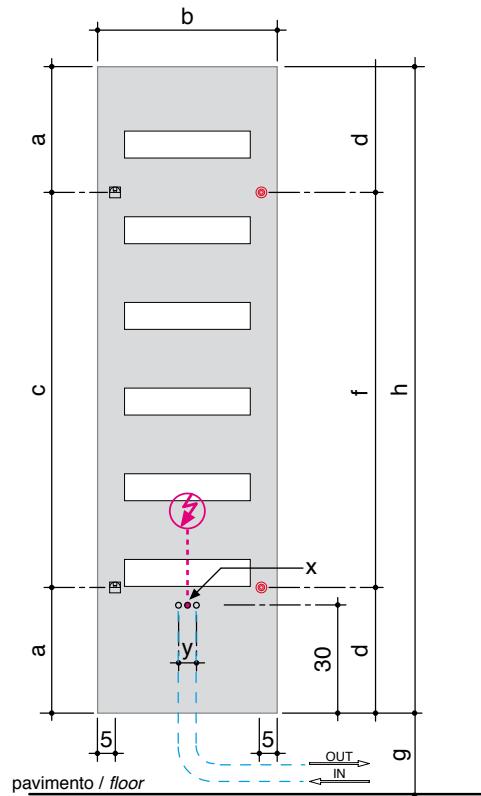
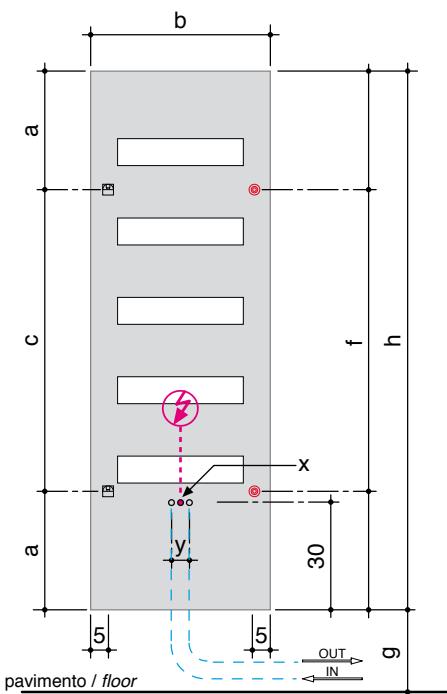


x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kuper und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung

easy



	hxb (cm)	Q_s resa termica thermal yield Leistung $\Delta t 50^\circ\text{C}$ (Watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto empty weight Nettogewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm ³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
	150x50	607	590	16,00	0,27	33	84	33	-	84
	150x60	749	720	19,00	0,30	33	84	33	-	84
	180x50	755	750	20,00	0,32	35	110	35	-	110
	180x60	931	930	23,00	0,35	35	110	35	-	110
	180x75	1122	1110	29,00	0,41	35	110	35	-	110

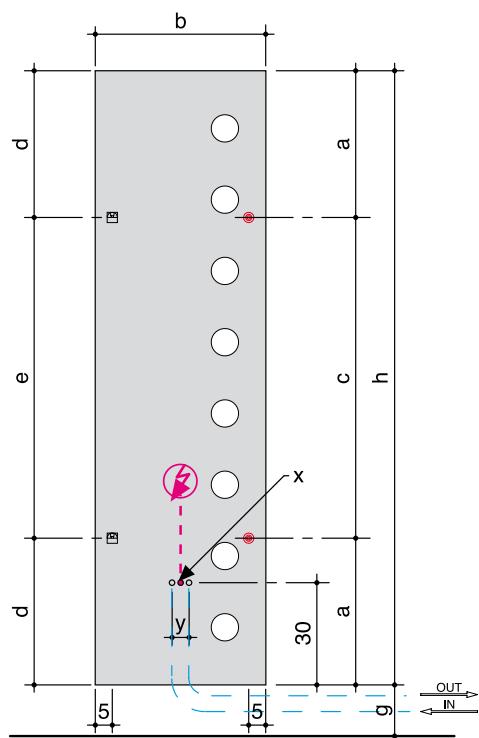
x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

y = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

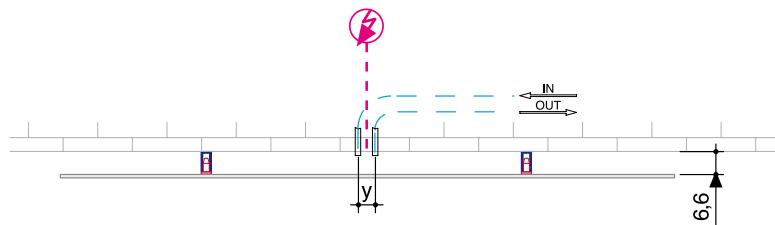
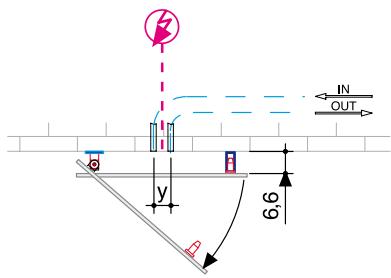
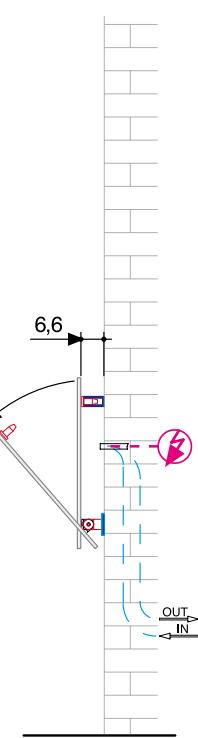
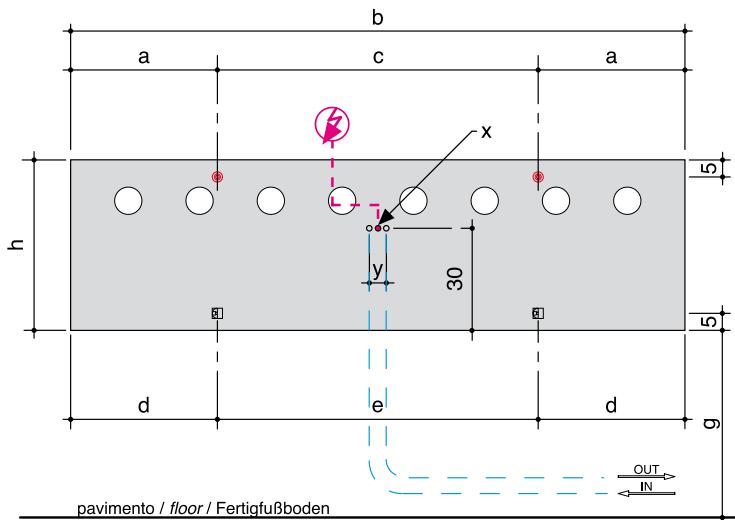
y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kuper und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung

hole-10

Istallazione verticale
Vertical installation
Vertikal Installation



Istallazione orizzontale
Horizontal installation
Horizontale Installation



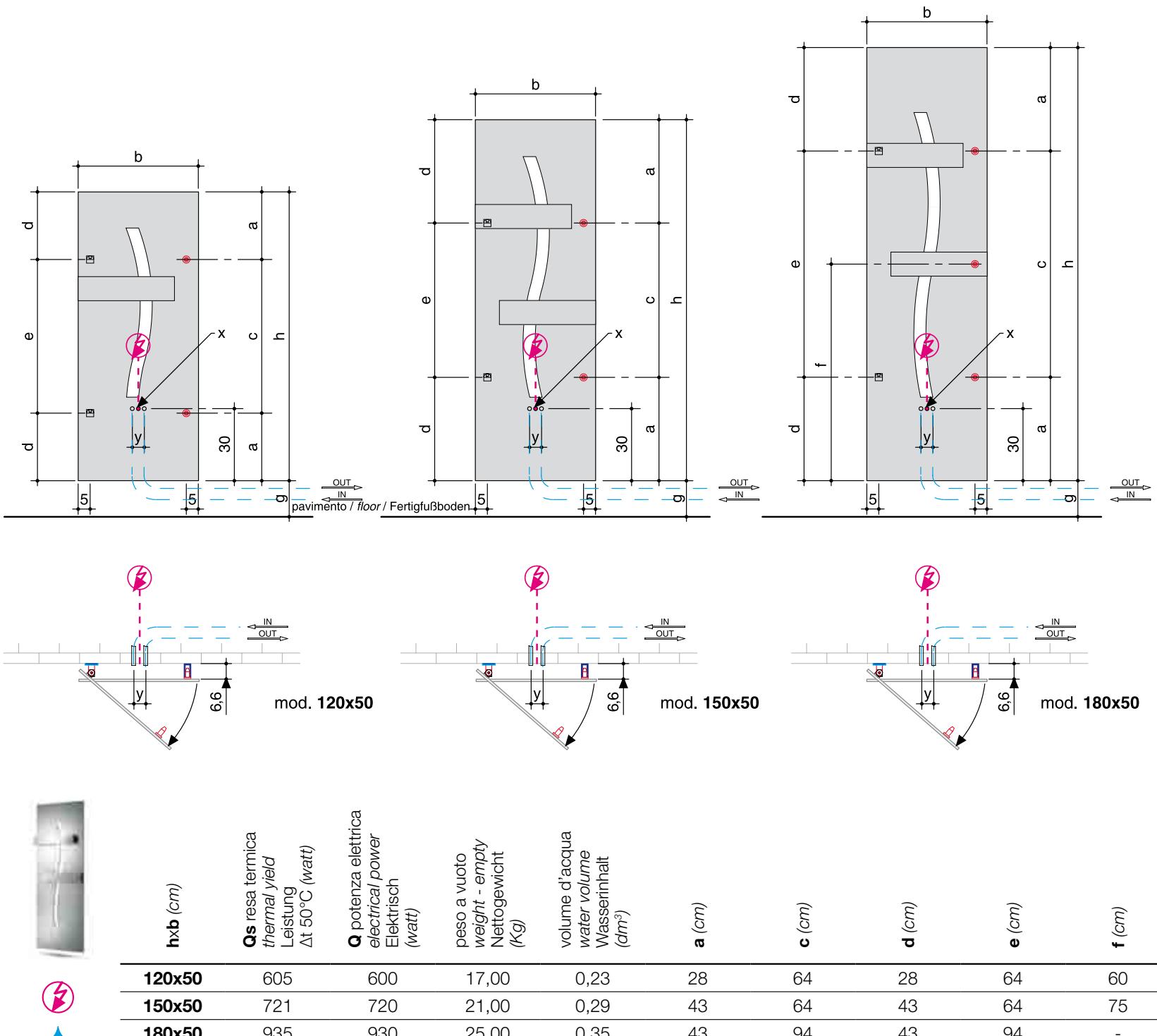
	hx(cm)	Q_s resa termica <i>thermal yield</i> Leistung $\Delta t 50^{\circ}\text{C}$ (watt)	Q potenza elettrica <i>electrical power</i> Elektrisch (watt)	peso a vuoto <i>weight - empty</i> Nettogewicht (kg)	volume d'acqua <i>water volume</i> Wasserinhalt (dm ³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
	180x50	890	870	23,00	0,32	43	94	43	94	-
	200x60	1155	1140	30,00	0,48	53	94	53	94	-
	50x180	890	870	23,00	0,32	43	94	43	94	-
	60x200	1155	1140	30,00	0,48	53	94	53	94	-

x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kuper und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung

abstract-09



hx(cm)****

Q_s resa termica
thermal yield
Leistung
 $\Delta t 50^{\circ}\text{C}$ (watt)

Q potenza elettrica
electrical power
Elektrisch
(watt)

peso a vuoto
weight - empty
Nettogewicht
(Kg)

volume d'acqua
water volume
Wasserinhalt
(dm³)

a (cm)

c (cm)

d (cm)

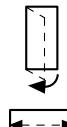
e (cm)

f (cm)

x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandaussch für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

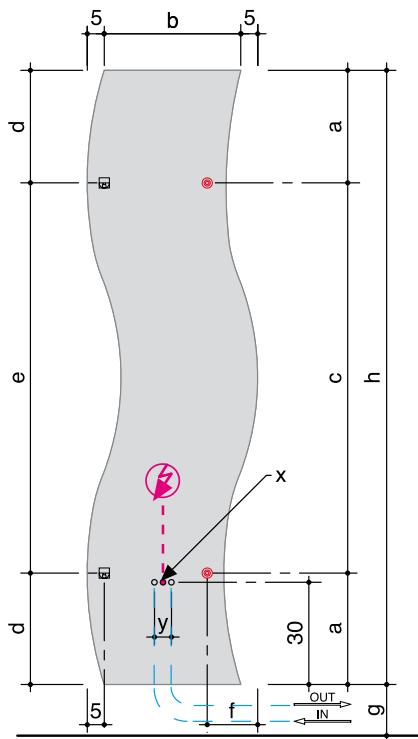
g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionalne Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kupfer und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung

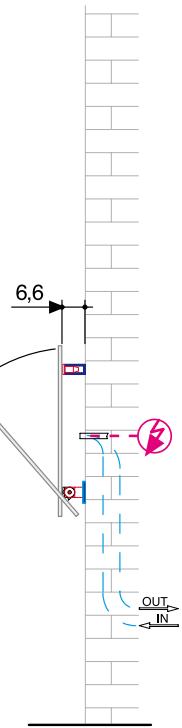
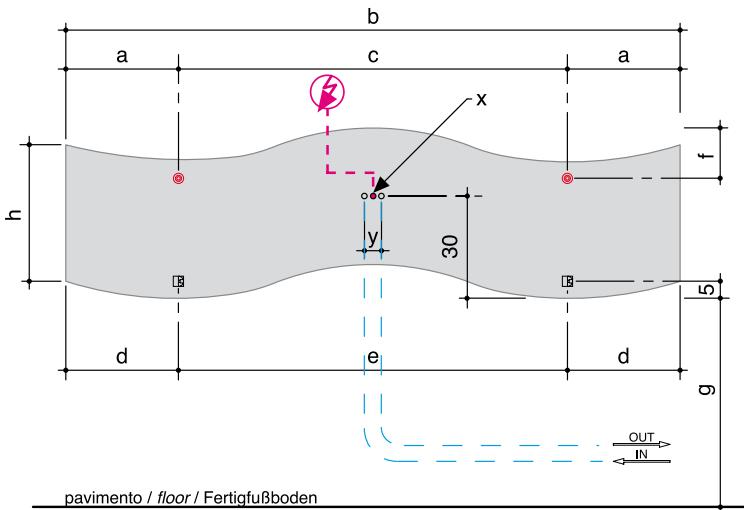


silhouette

Installazione verticale
Vertical installation
Vertikal Installation



Installazione orizzontale
Horizontal installation
Horizontale Installation



hxb (cm)

Q_s resa termica
thermal yield
Leistung
 $\Delta t 50^\circ\text{C}$ (watt)

Q potenza elettrica
electrical power
Elektrisch
(watt)

peso a vuoto
weight - empty
Nettgewicht
(Kg)

volume d'acqua
water volume
Wasserinhalt
(dm³)

a (cm)

c (cm)

d (cm)

e (cm)

f (cm)

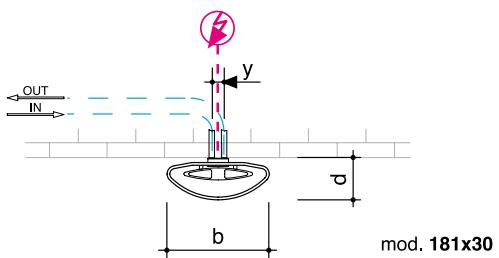
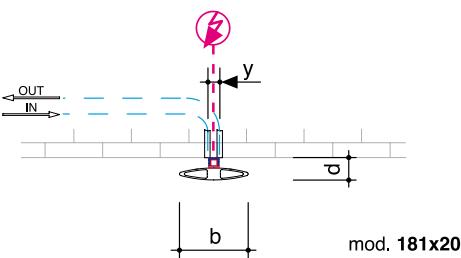
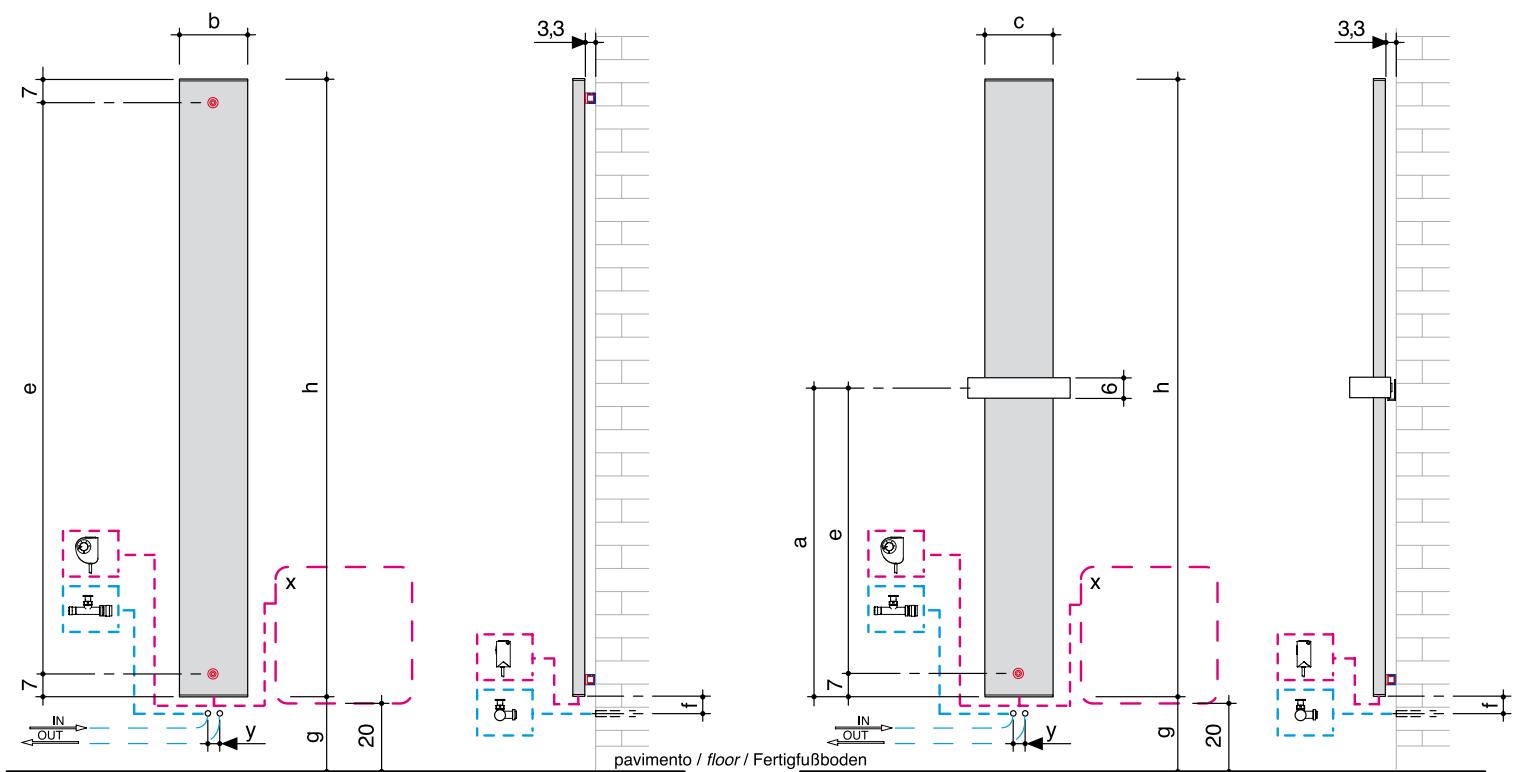
				180x40	772	750	21,00	0,22	33	114	33	114	13
180x50				941	930	26,00	0,34	33	114	33	114	13	
200x60				1201	1200	33,00	0,47	43	114	43	114	18	
40x180				803	780	21,00	0,29	33	114	33	114	13	
50x180				978	960	26,00	0,44	33	114	33	114	13	
60x200				1249	1230	33,00	0,59	43	114	43	114	18	

x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 5 cm per tubi rame e multistrato; 8 cm per tubi ferro filettato
5 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; 8 cm for threaded iron pipes
Achsmaß 5cm, Mitte/Mitte für Kuper und Kunststoffverrohrung; 8cm für Stahlverrohrung

othello mono



h×b (cm)	Q_s resa termica thermal yield Leistung $\Delta t 50^\circ\text{C}$ (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto weight - empty Nettogewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm ³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
181x20	421	400	5,00	0,90	-	-	6,8	167,0	4,5
181x30	421	400	7,00	0,90	90,5	20	12,7	83,5	4,5

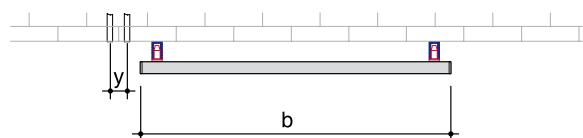
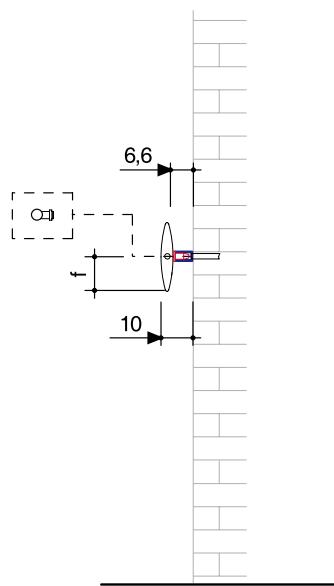
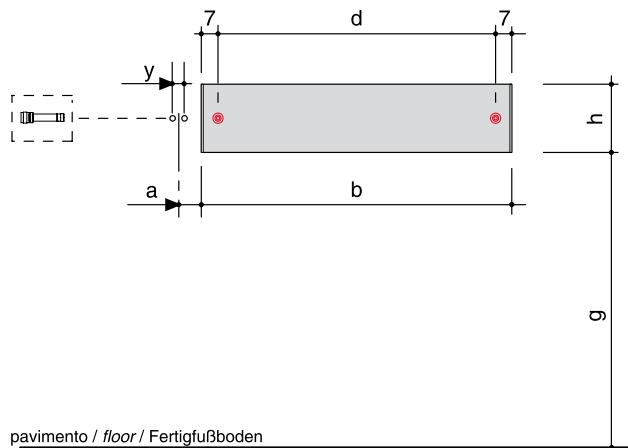
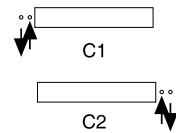
x = aree 40x40 cm, destra o sinistra rispetto allo scaldasalviette, per la presa (per versione elettrica)
 40x40 cm areas, right or left respect to the towel rail, for the electric socket (for electric version)
 Achten Sie auf den Bereich 40/40cm vom Handtuchhalter für die Steckdose (für Elektroausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
 optional height from the floor (min. 10 cm)
 Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 3,8 cm per tubi rame e multistrato; attacchi per tubo ferro filettato non disponibili
 3,8 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; not available connections for threaded iron pipes
 3,8cm Mitte/Mitte Abstand für Kupfer und Kunststoffverrohrung;nicht erhältlich für Stahlverrohrung

othello wing

Per connessioni di tipo:
For connections type:
Für Anschlußtyp:

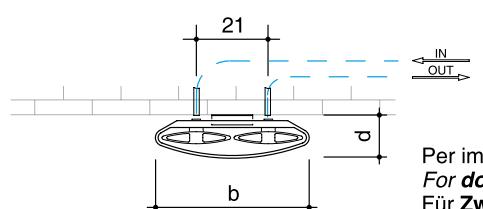
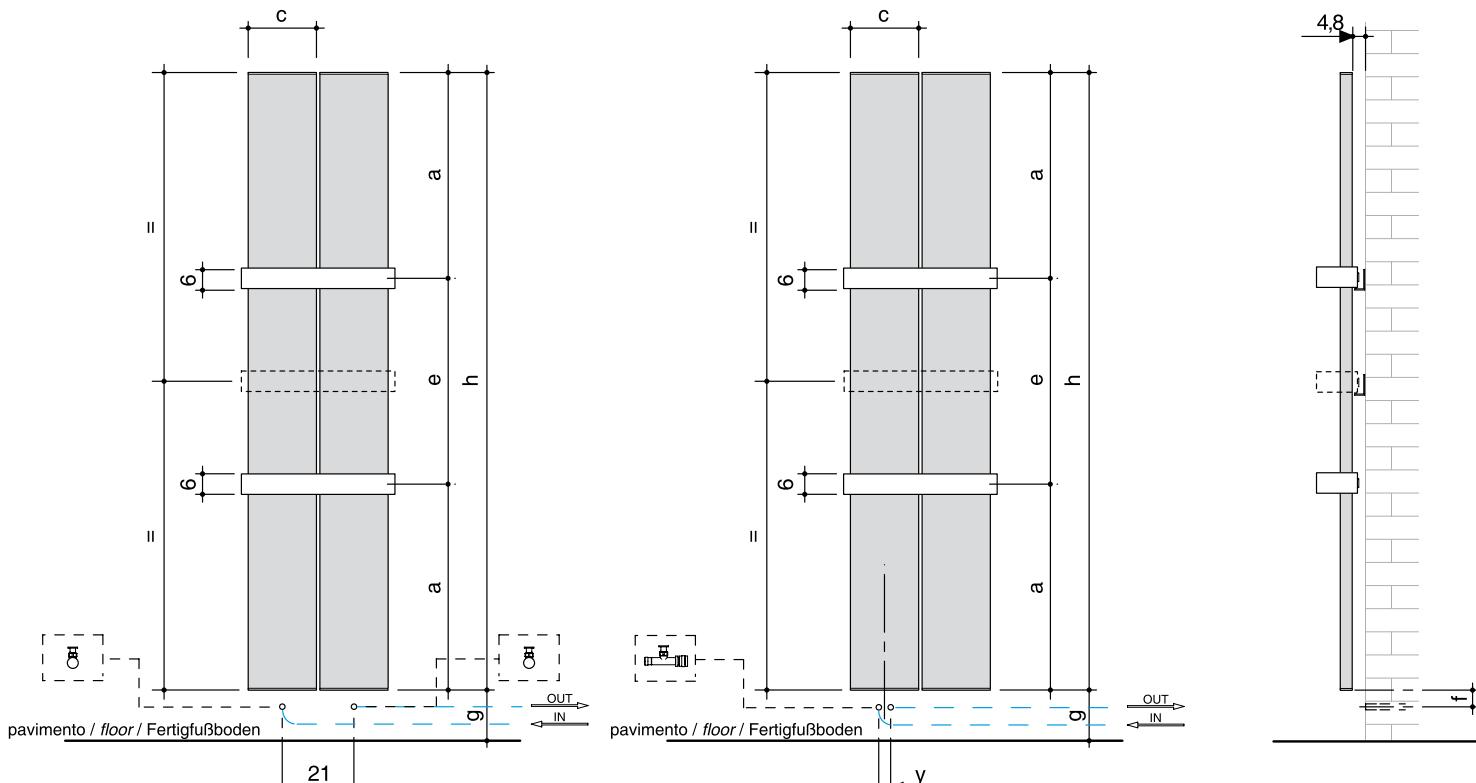


hx(cm)	Q_s resa termica thermal yield Leistung $\Delta t = 50^\circ\text{C}$ (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto weight - empty Nettogewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm ³)	a	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
20x61	130	-	2,50	0,30	6,4	-	47	-	10
20x91	192	-	3,00	0,45	6,4	-	77	-	10
20x121	256	-	3,50	0,60	6,4	-	107	-	10
20x151	321	-	4,00	0,75	6,4	-	137	-	10

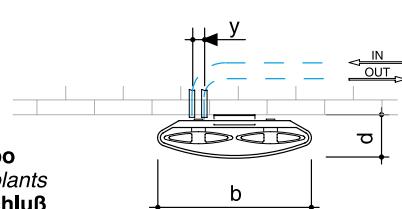
g = altezza da terra facoltativa (minimo 60 cm)
optional height from the floor (min. 60 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.60cm)

y = interasse 3,8 cm per tubi rame e multistrato; attacchi per tubo ferro filettato non disponibili
3,8 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; not available connections for threaded iron pipes
3,8cm Mitte/Mitte Abstand für Kupfer und Kunststoffverrohrung;nicht erhältlich für Stahlverrohrung

othello twin



Per impianto **bitubo**
For **double-pipe** plants
Für **Zweirohranschluß**



Per impianto **monotubo**
For **mono-pipe** plants
Für **Einrohranschluß**

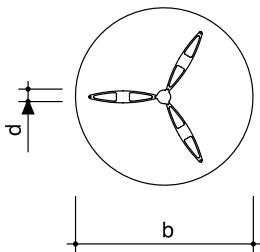
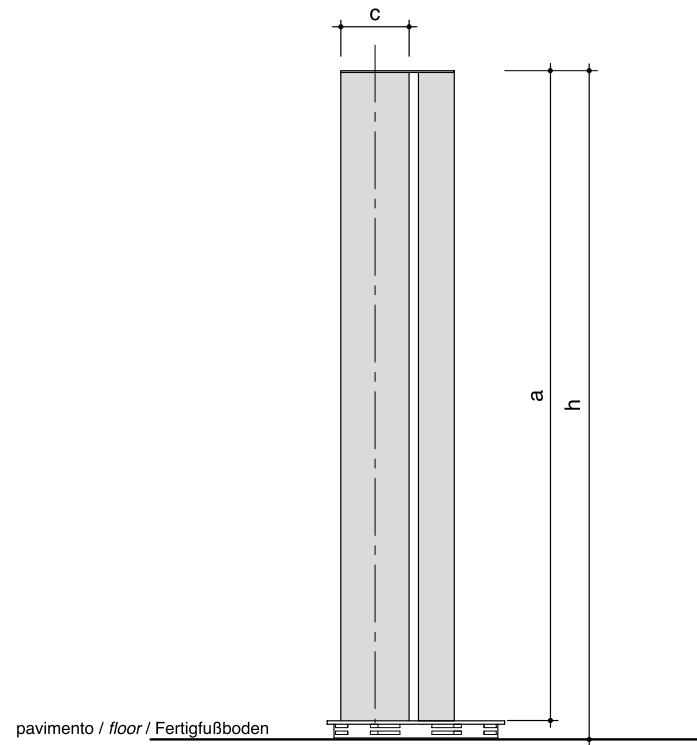


hxw (cm)	Q _s resa termica thermal yield Leistung $\Delta t 50^{\circ}\text{C}$ (Watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto empty weight - empty Nettogewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm ³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
181x45	789	-	20,00	1,80	60,5	20,0	12,4	60,0	4,5

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

y = interasse 3,8 cm per tubi rame e multistrato; attacchi per tubo ferro filettato non disponibili
3,8 cm centre to centre distance for copper and multilayer pipes; not available connections for threaded iron pipes
3,8cm Mitte/Mitte Abstand für Kupfer und Kunststoffverrohrung;nicht erhältlich für Stahlverrohrung

othello tower

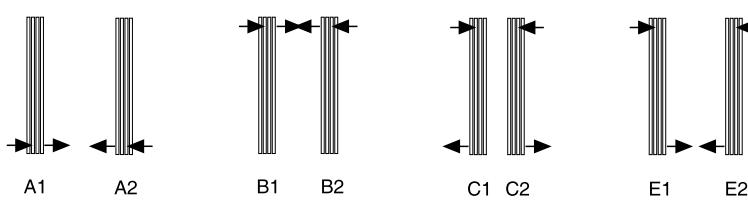


hxb (cm)	Qs resa termica thermal yield Leistung $\Delta t 50^\circ\text{C}$ (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto weight - empty Nettogewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)
196xØ52	-	1200	34,80	-	190,5	20	3,5	-	-

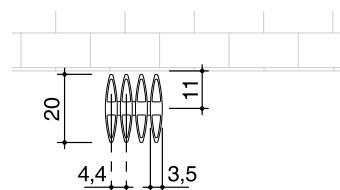
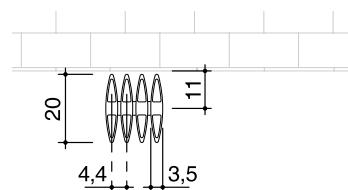
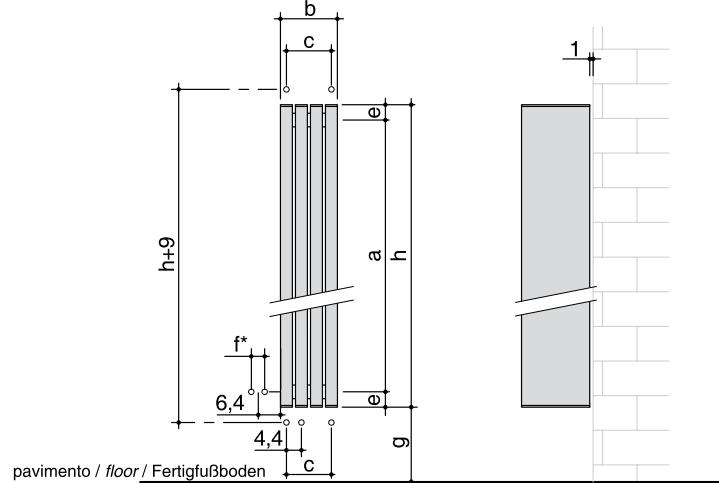
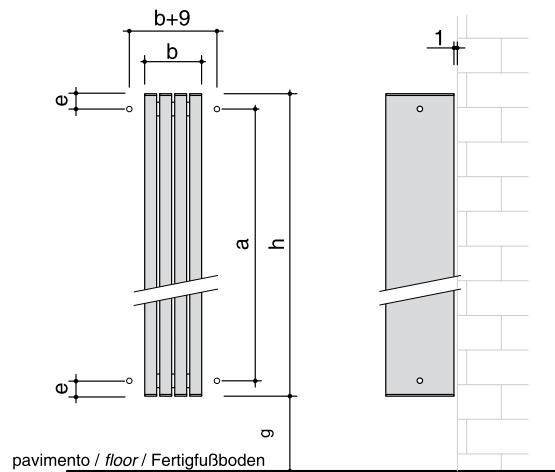
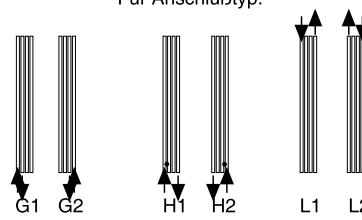


othello zenith

Per connessioni di tipo:
For connections type:
Für Anschlußtyp:



Per connessioni di tipo:
For connections type:
Für Anschlußtyp:



a interasse
centre to centre distance
Mitte / Mitte Abstand
(cm)

Q_s resa termica
thermal yield
Leistung
 Δt 50°C (watt)

Q potenza elettrica
electrical power
Elektrisch
(watt)

peso a vuoto
weight - empty
Nettogewicht
(Kg)

volume d'acqua
water volume
Wasserinhalt
(dm³)

a (cm)

c (cm)

d (cm)

e (cm)

f* (cm)

50	130	-	2,00	0,29	59	4,4x(n-1)	4,4x(n-1)	4,5	3,8
60	147	-	2,20	0,34	69			4,5	3,8
80	180	-	2,80	0,44	89			4,5	3,8
160	299	-	5,00	0,84	169	+3,5		4,5	3,8
180	326	-	5,60	0,94	189			4,5	3,8
200	352	-	6,00	1,04	209			4,5	3,8

n = numero elementi
number of elements
Gliederanzahl

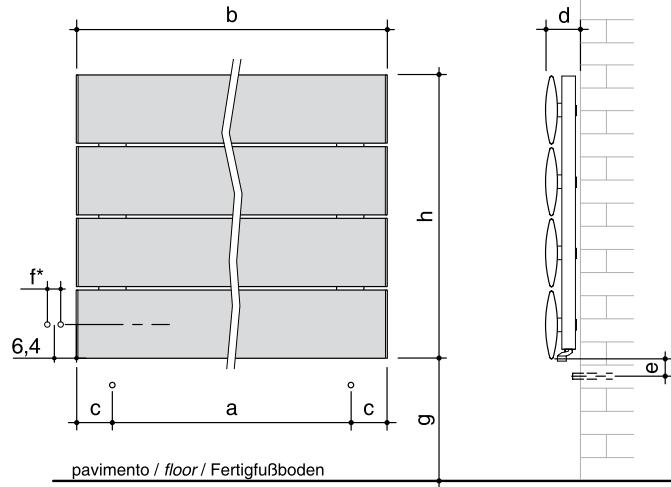
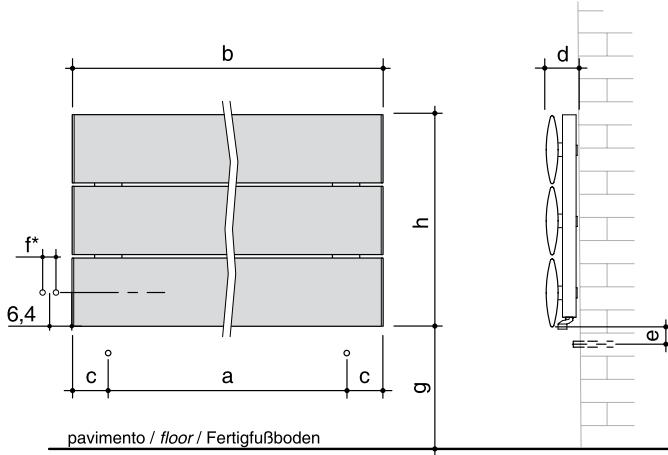
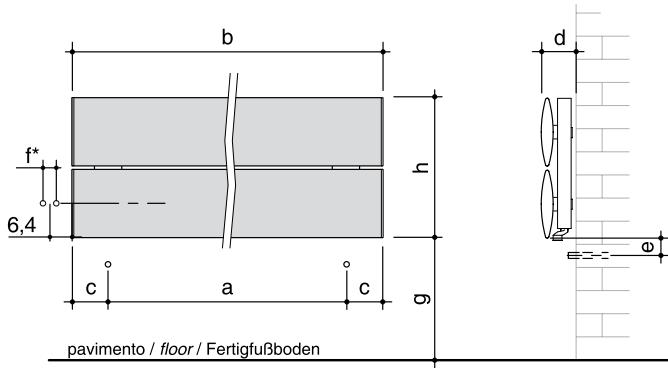
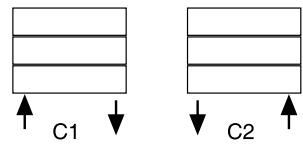
g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

f* = interasse per impianti monotubo
centre to centre distance for mono-pipe plants
Mitte/Mitte Anstand für Einrohranschluß

othello plate

orizzontale / horizontal / horizontal

Per connessioni di tipo:
For connections type:
Für Anschlußtyp:



h×b (cm)	Q_s resa termica thermal yield Leistung $\Delta t 50^\circ\text{C}$ (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	n numero elementi number of elements Gliederanzahl (watt)	peso a vuoto weight - empty Nettogewicht (kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f* (cm)
41x69	206	-	2	15,00	3,33	48	10,5	10	3,8	3,8
41x89	266	-	2	16,00	3,57	68	10,5	10	3,8	3,8
41x189	564	-	2	21,50	4,71	168	10,5	10	3,8	3,8
62x69	309	-	3	19,50	5,00	48	10,5	10	3,8	3,8
62x89	398	-	3	21,00	5,35	68	10,5	10	3,8	3,8
62x189	845	-	3	29,50	7,06	168	10,5	10	3,8	3,8
83x69	412	-	4	24,00	6,68	48	10,5	10	3,8	3,8
83x89	531	-	4	26,00	7,13	68	10,5	10	3,8	3,8
83x189	1128	-	4	37,00	9,41	168	10,5	10	3,8	3,8

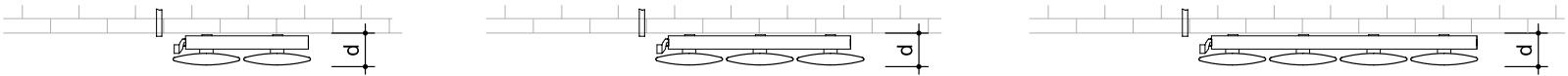
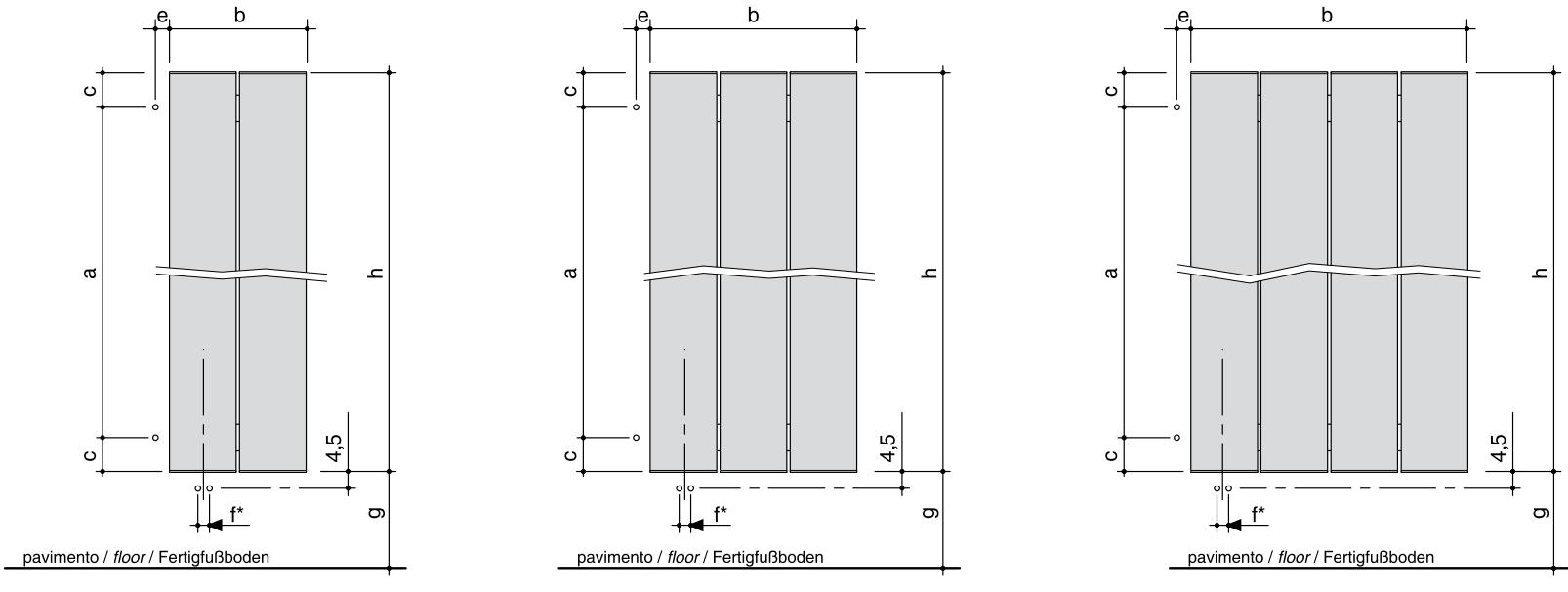
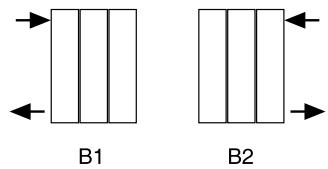
g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

f* = interasse per impianti monotubo
centre to centre distance for mono-pipe plants
Mitte/Mitte Anstand für Einrohranschluß

othello plate

verticale / vertical / vertikal

Per connessioni di tipo:
For connections type:
Für Anschlußtyp:



h x b (cm)	Q_s resa termica thermal yield Leistung $\Delta t 50^\circ\text{C}$ (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	n numero elementi number of elements Gliederanzahl (watt)	peso a vuoto weight - empty Nettogewicht (kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f* (cm)
69x41	258	-	2	15,00	3,33	48	10,5	10	3,8	3,8
89x41	333	-	2	16,00	3,57	68	10,5	10	3,8	3,8
189x41	707	-	2	21,50	4,71	168	10,5	10	3,8	3,8
69x62	387	-	3	19,50	5,00	48	10,5	10	3,8	3,8
89x62	499	-	3	21,00	5,35	68	10,5	10	3,8	3,8
189x62	1060	-	3	29,50	7,06	168	10,5	10	3,8	3,8
69x83	516	-	4	24,00	6,68	48	10,5	10	3,8	3,8
89x83	665	-	4	26,00	7,13	68	10,5	10	3,8	3,8
189x83	1413	-	4	37,00	9,41	168	10,5	10	3,8	3,8

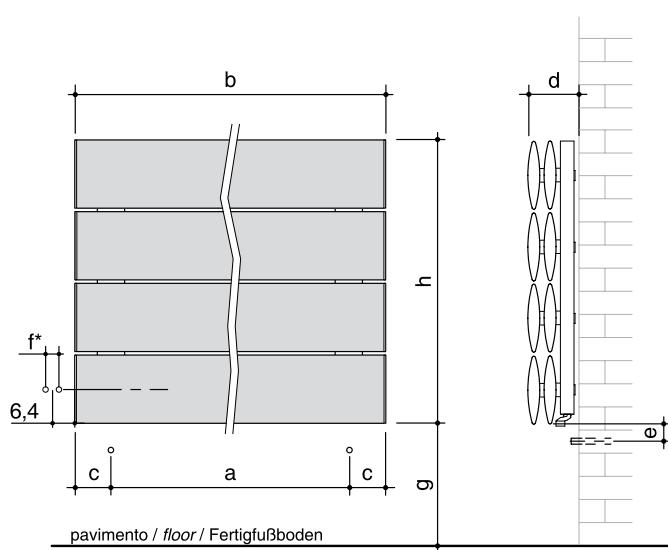
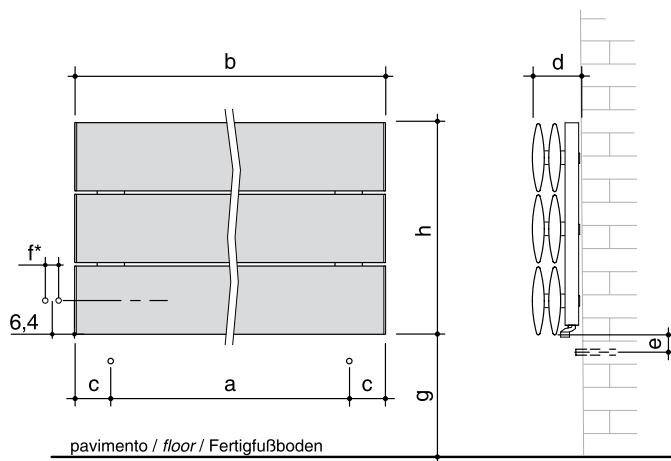
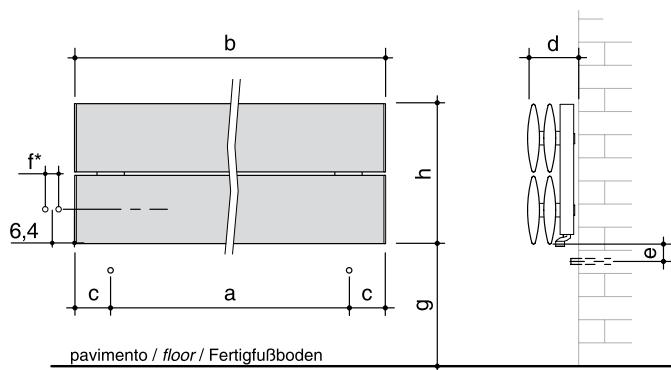
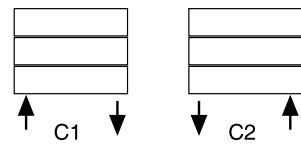
g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

f* = interasse per impianti monotubo
centre to centre distance for mono-pipe plants
Mitte/Mitte Anstand für Einrohranschluß

othello double plate

orizzontale / horizontal / horizontal

Per connessioni di tipo:
For connections type:
Für Anschlußtyp:



h×b (cm)	Q_s resa termica thermal yield Leistung Δt 50°C (watt)	Q potenza elettrica electrical/power Elektrisch (watt)	n numero elementi number of elements Gliederanzahl (watt)	peso a vuoto weight - empty Nettogewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f* (cm)
41x69	411	-	2+2	18,61	4,12	48	10,5	14,5	3,8	3,8
41x89	531	-	2+2	20,73	4,57	68	10,5	14,5	3,8	3,8
41x189	1128	-	2+2	31,00	6,85	168	10,5	14,5	3,8	3,8
62x69	618	-	3+3	23,61	6,17	48	10,5	14,5	3,8	3,8
62x89	797	-	3+3	28,13	6,85	68	10,5	14,5	3,8	3,8
62x189	1691	-	3+3	44,87	10,27	168	10,5	14,5	3,8	3,8
83x69	824	-	4+4	31,09	8,22	48	10,5	14,5	3,8	3,8
83x89	1062	-	4+4	34,22	9,13	68	10,5	14,5	3,8	3,8
83x189	2255	-	4+4	57,88	13,69	168	10,5	14,5	3,8	3,8

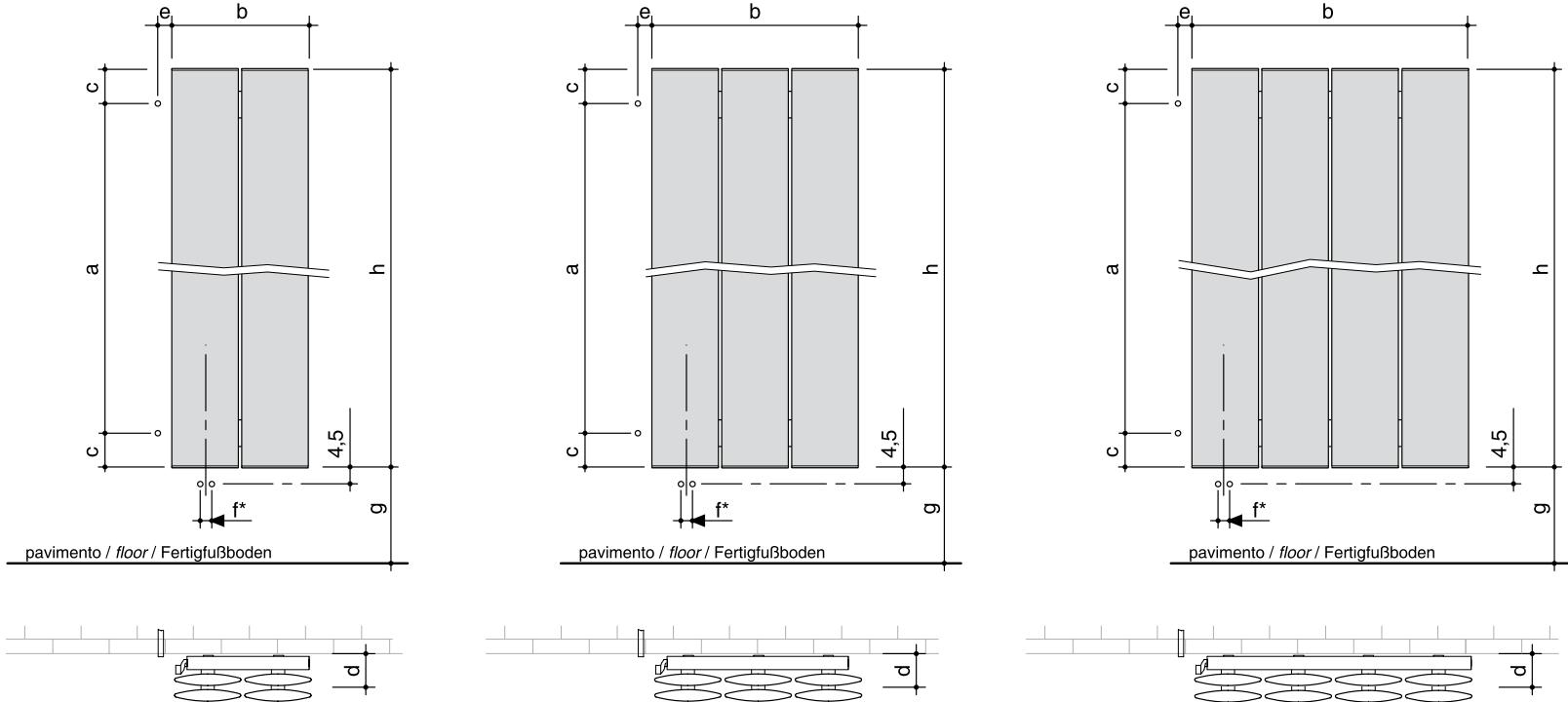
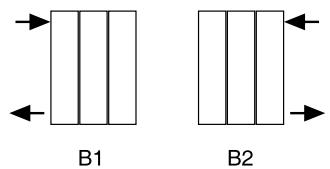
g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

f* = interasse per impianti monotubo
centre to centre distance for mono-pipe plants
Mitte/Mitte Anstand für Einrohranschluß

othello double plate

verticale / vertical / vertikal

Per connessioni di tipo:
For connections type:
Für Anschlußtyp:

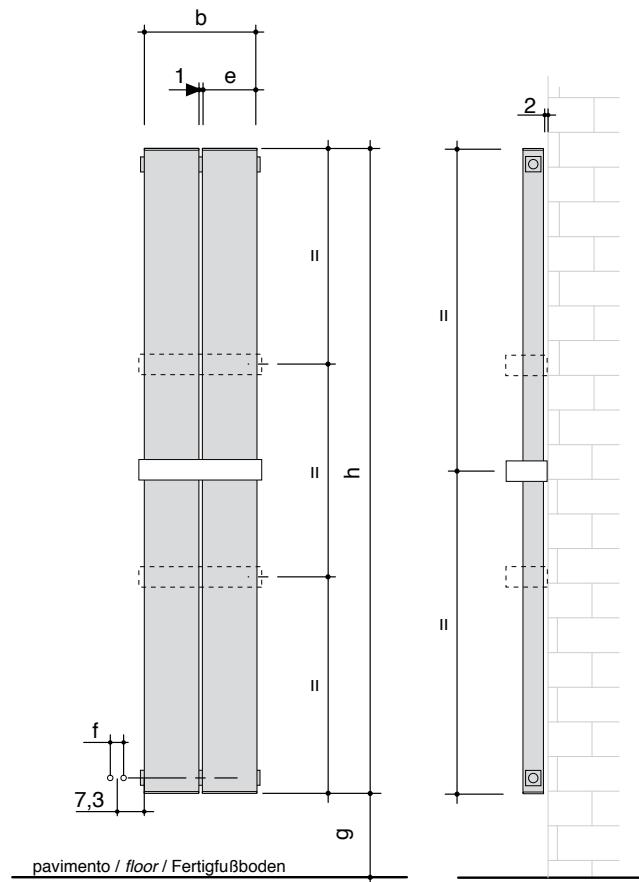
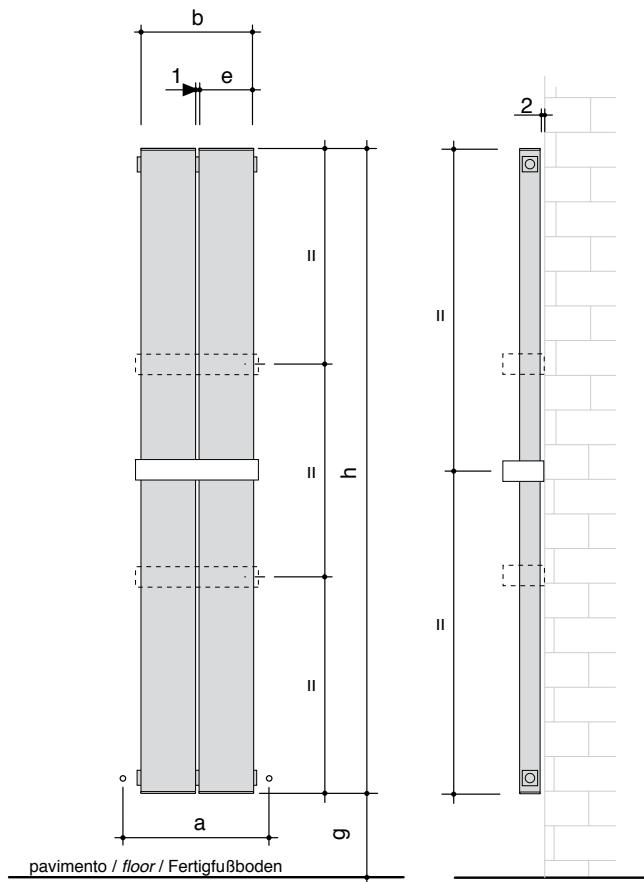


hx(cm)	Q_s resa termica thermal yield Leistung $\Delta t = 50^\circ\text{C}$ (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	n numero elementi number of elements Gliederanzahl (watt)	peso a vuoto weight - empty Nettogewicht (kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f* (cm)
69x41	516	-	2+2	18,61	4,12	48	10,5	14,5	3,8	3,8
89x41	665	-	2+2	20,73	4,57	68	10,5	14,5	3,8	3,8
189x41	1413	-	2+2	31,00	6,85	168	10,5	14,5	3,8	3,8
69x62	774	-	3+3	23,61	6,17	48	10,5	14,5	3,8	3,8
89x62	998	-	3+3	28,13	6,85	68	10,5	14,5	3,8	3,8
189x62	2107	-	3+3	44,87	10,27	168	10,5	14,5	3,8	3,8
69x83	1032	-	4+4	31,09	8,22	48	10,5	14,5	3,8	3,8
89x83	1330	-	4+4	34,22	9,13	68	10,5	14,5	3,8	3,8
189x83	2825	-	4+4	57,88	13,69	168	10,5	14,5	3,8	3,8

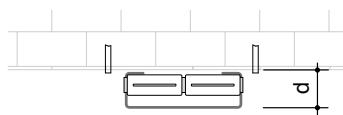
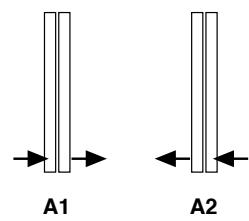
g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

f* = interasse per impianti monotubo
centre to centre distance for mono-pipe plants
Mitte/Mitte Anstand für Einrohranschluß

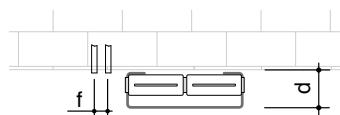
blok gemini



Per connessioni di tipo:
For connections type:
Für Anschlußtyp:



Per impianto **bitubo**
For **double-pipe plants**
Für **Zweirohranschluß**



Per impianto **monotubo**
For **mono-pipe plants**
Für **Einrohranschluß**



hxb (cm)

Q_s resa termica
thermal yield
Leistung
 Δt 50°C (watt)

Q potenza elettrica
electrical power
Elektrisch
(watt)

peso a vuoto
weight - empty
Nettogewicht
(Kg)

volume d'acqua
water volume
Wasserinhalt
(dm³)

a (cm)

c (cm)

d (cm)

e (cm)

f (cm)

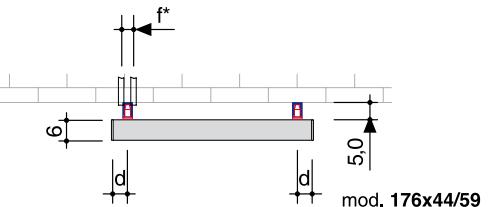
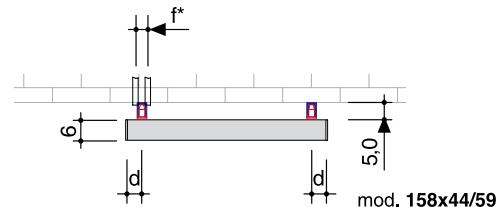
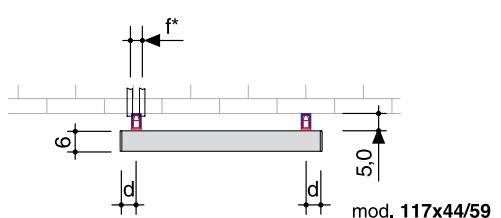
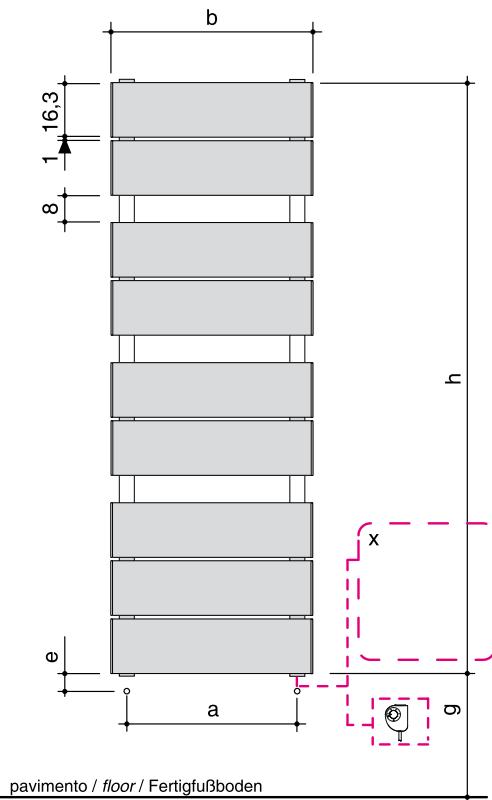
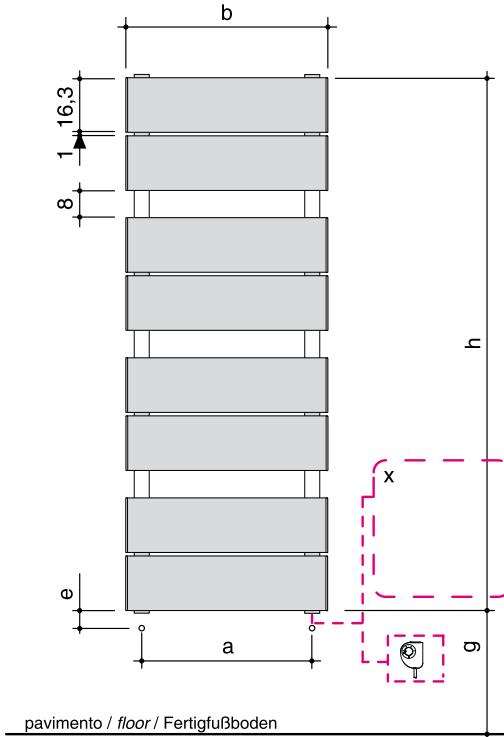
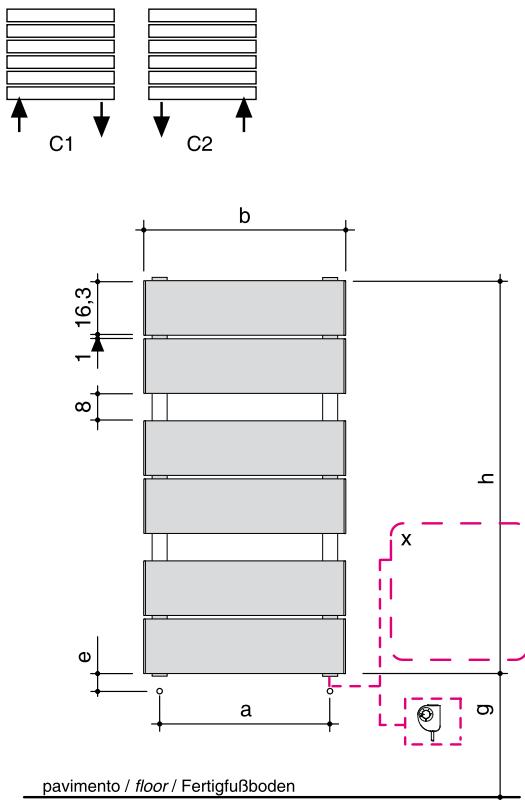
129x34	602	-	14,00	1,58	44,6	-	12	16,3	-
159x34	716	-	17,00	1,63	44,6	-	12	16,3	-
189x34	828	-	19,50	1,68	44,6	-	12	16,3	-



g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

blok bath

Per connessioni di tipo:
For connections type:
Für Anschlußtyp:



	h×b (cm)	Q_s resa termica thermal yield Leistung Δt 50°C (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto weight - empty Nettogewicht (kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f* (cm)
	117x44	618	400	13,70	2,62	35	35	4,5	5,4	3,8
	117x59	804	500	17,40	2,89	50	50	4,5	5,4	3,8
	158x44	824	500	18,50	3,53	35	35	4,5	5,4	3,8
	158x59	1085	700	23,40	3,90	50	50	4,5	5,4	3,8
	176x44	927	600	20,50	3,93	35	35	4,5	5,4	3,8
	176x59	1221	800	25,90	4,34	50	50	4,5	5,4	3,8

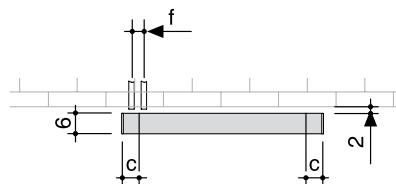
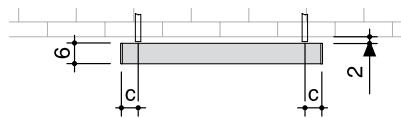
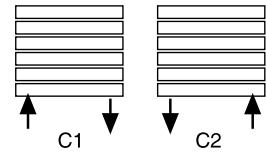
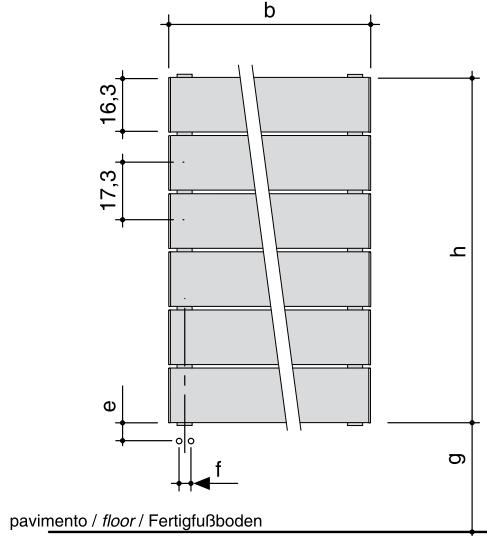
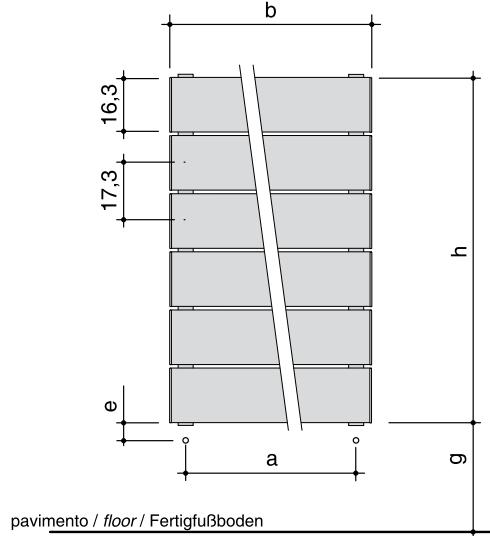
x = posizione ingresso a muro del cavo (per versione elettrica)
electrical wire wall entry position (for electric version)
Wandauslass für Elektroanschluß (für Elektro Ausführung)

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

f* = interasse per impianti monotubo rame e multistrato; attacchi per tubo ferro filettato non disponibili
centre¢re distance for mono-pipe systems; copper and multilayer; not available connections for threaded iron pipes
Mitte/Mitte Anstand für Einrohranschluß; für Kupfer und Kunststoffverrohrung;nicht erhältlich für Stahlverrohrung

blok tower

Per connessioni di tipo:
For connections type:
Für Anschlußtyp:



Per impianto **bitubo**
For **double-pipe** plants
Für **Zweirohranschluß**

Per impianto **monotubo**
For **mono-pipe** plants
Für **Einrohranschluß**



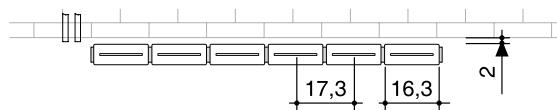
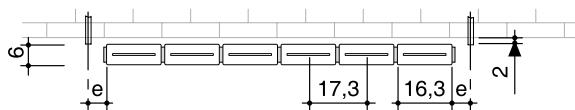
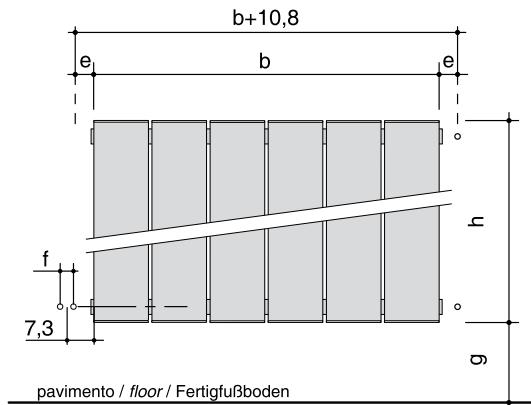
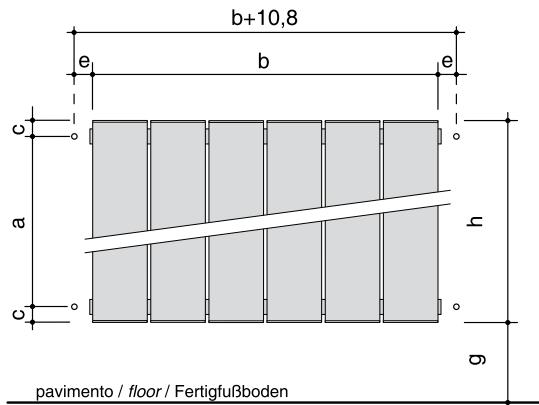
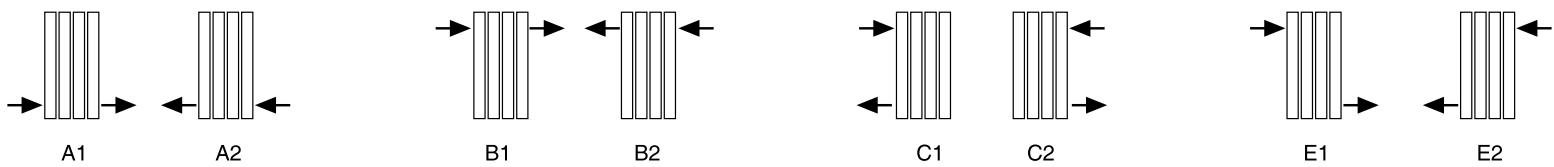
hxb (cm)	Q _s resa termica thermal yield Leistung Δt 50°C (watt)	Q potenza elettrica electrical power Elektrisch (watt)	peso a vuoto weight - empty Nettogewicht (Kg)	volume d'acqua water volume Wasserinhalt (dm ³)	a (cm)	c (cm)	d (cm)	e (cm)	f (cm)	
35	101	-	2,20	0,39			44	4,5	5,4	-
50	133	-	2,80	0,44			59	4,5	5,4	-
60	151	-	3,20	0,47	17,3x(n-1)	69	4,5	5,4	-	
80	185	-	4,00	0,53	+16,3	89	4,5	5,4	-	
180	334	-	8,10	0,84		189	4,5	5,4	-	

n = numero elementi
number of elements
Gliederanzahl

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)

blok living

Per connessioni di tipo:
For connections type:
Für Anschlußtyp:



Per impianto **bitubo**
For **double-pipe** plants
Für **Zweirohranschluß**

Per impianto **monotubo**
For **mono-pipe** plants
Für **Einrohranschluß**

a interasse
Centre to centre distance
Mitte / Mitte Abstand
(cm)

Q_s resa termica
thermal yield
Leistung
 $\Delta t = 50^\circ\text{C}$ (watt)

Q potenza elettrica
electrical power
Elektrisch
(watt)

peso a vuoto
weight - empty
Nettogewicht
(Kg)

volume d'acqua
water volume
Wasserinhalt
(dm³)

h (cm)

b (cm)

c (cm)

e (cm)

f (cm)

35	117	-	2,20	0,39	44			
50	178	-	2,80	0,44	59			
60	202	-	3,20	0,47	69			
80	248	-	4,00	0,53	89			
120	301	-	5,50	0,66	129			
150	358	-	6,70	0,75	159			
180	414	-	8,10	0,84	189			

17,3x(n-1)
+16,3

n = numero elementi
number of elements
Gliederanzahl

g = altezza da terra facoltativa (minimo 10 cm)
optional height from the floor (min. 10 cm)
Optionale Höhe vom Fertigfußboden (min.10cm)



Classic Collection

(.01, RAL)



(.01, verniciature speciali / special paintings / Sonderoberflächen)

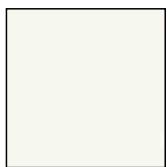


(finiture speciali / special finishes / Spezielle Ausführungen)



Blok Collection

(.01, di serie/standard)



RAL 9010 sable
Bianco puro



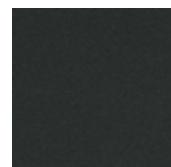
M3000I
Nickel



SAP 10020
Champagnafrosty



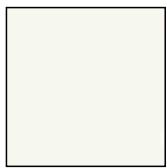
MW600L
Bromine



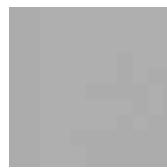
SW306F
Noir 200 sable

Othello Collection

(.01, di serie/standard)



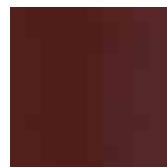
RAL 9010 sable
Bianco puro



M3000I
Nickel



SAP 10020
Champagnafrosty



MW600L
Bromine



SW306F
Noir 200 sable

(finiture speciali / special finishes / Spezielle Ausführungen)



Anodizzato (.15, di serie)
Anodized (.15, standard)



Foglia argento (.03)
Silver leaf (.03)

Finitura opaca a richiesta solo per verniciature RAL; se non specificata la verniciatura è da intendersi lucida.
Tutte le finiture sono indicative e Ridea può applicare modifiche senza preavviso.

*Matt finish upon request only for RAL paintings; if not specified, the colour will be glossy.
All finishes are indicative, Ridea reserves the right to change or modify them at any time without notice.*

Matt Oberflächen nur auf Anfrage für RAL Farben. Wenn nicht anders angegeben werden die Farben in Glänzend geliefert!
Alle Ausführungen sind indikativ, Ridea behält sich das Recht vor, diese jederzeit ohne Mitteilung zu ändern oder zu modifizieren.



Ridea Srl

Via Francesca 54/a 24040 Ciserano (Bergamo) Italy

Tel. +39 0354191198 Fax + 39 035883631

info@ridea.it www.ridea.it

CREDITS

graphic design caffelatte.cc

print iprintsolutions.it

© Ridea 2011